

Teileliste und Näheinrichtungen
Spare Parts List and Sewing Equipment

267

DÜRKOPP ADLER AG

Postfach 17 03 51, D-33703 Bielefeld • Potsdamer Straße 190, D-33719 Bielefeld
Telefon (05 21) 9 25-0 • Telefax (05 21) 9 25 24 35

1. Allgemeines

Separate Ersatzteillisten gibt es fuer: Zusatzeinrichtungen für Spezial-Nähmaschinen und Gestelle.

2. Kennzeichnung der Ersatzteile

Zu einer Einheit gehörende Einzelteile sind durch eine strichpunktierte Linie eingerahmt. Die Einheit kann auch komplett unter der voll eingerahmten Nr. (in einem Kasten) bestellt werden. Zu dieser Einheit gehören keine Teile, deren Nr. ausserhalb der strichpunktierten Linie steht.

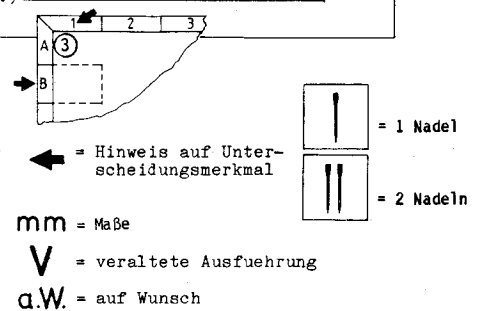
Teile, die mit "N" gekennzeichnet sind, werden nicht einzeln geliefert.

Sollten Sie ein Teil nicht in der Ersatzteilliste auffinden, was durch technische Änderungen vorkommen kann, dann geben Sie uns bitte zur Teile- und Funktionsbeschreibung die genaue Unterklasse und Fabrik-Nr. lt. Typenschild bekannt.

Bei Bestellungen von Elektroteilen bitten wir die zusaetzlichen Angaben, die in Klammern hinter der Teile-Nr. stehen, mit anzugeben.

Im Inhaltsverzeichnis sind die Teile-Nr. nach steigenden Nr. geordnet. Ausserdem sind angegeben :

Teile-Nr.	993 91 083 8	Zyl. Schr.	M 4 x 10	3	- B1
Benennung					
Abmessung					
Bildtafel Nr. (rechts und links oben in der Bildtafel eingekreiste Nr.)					
Planquadrat der jeweiligen Bildtafel				1	2



3. Verwendete Bildzeichen

 = siehe Mechanikeranleitung

 = ohne Fadenabschneider

← = Hinweis auf Unterscheidungsmerkmal

 = flüssig sichern, kleben, dichten
Loctite 270, Nr.990 49 034 6

 = mit Fadenabschneider

mm = Maße

V = veraltete Ausfuehrung

 = flüssig sichern, kleben, dichten
Loctite IS-460, Nr. 990 49 037 1

 = links
 = rechts

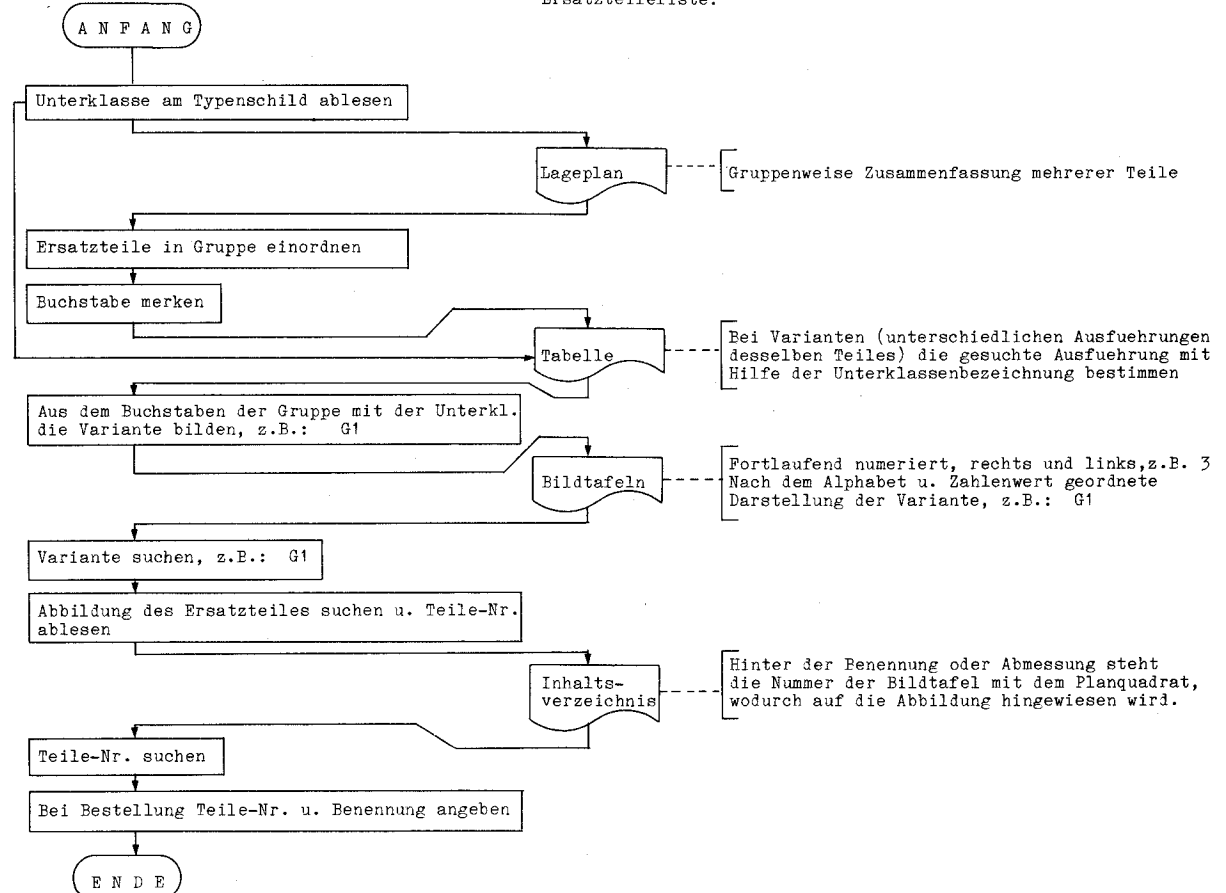
a.W. = auf Wunsch

 = Laenge oder Flaeche angeben

4. Handhabung der Ersatzteilleiste

Taetigkeitt :

Blaetter der Ersatzteileliste: Erklaerung :



5. Jeder Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit unserer Genehmigung gestattet. Änderungen behalten wir uns vor.

Explanation of spare parts list

1. In general

Separate lists are available for sewing components, additional equipment for special sewing-machines and stands.

2. Numbering of parts

The component parts of a complete unit are framed by a dot-dash line. The unit can also be ordered complete by quoting the number enclosed in the full lined "box" contained within the dot-dash frame. Any parts, the numbers of which are outside of the frame, are not part of the unit and must be ordered separately.

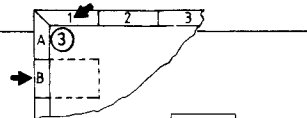
Parts marked with "N" cannot be supplied singly.

If a part cannot be found in the parts list, possibly due to technical alteration, when ordering, please describe the part and function fully, quoting the sub-class and serial number of the machine according to the specification plate.

When ordering electrical parts, please include the additional information set in brackets after the part number.

In the table of contents the part numbers are listed in numerical order, e.g.

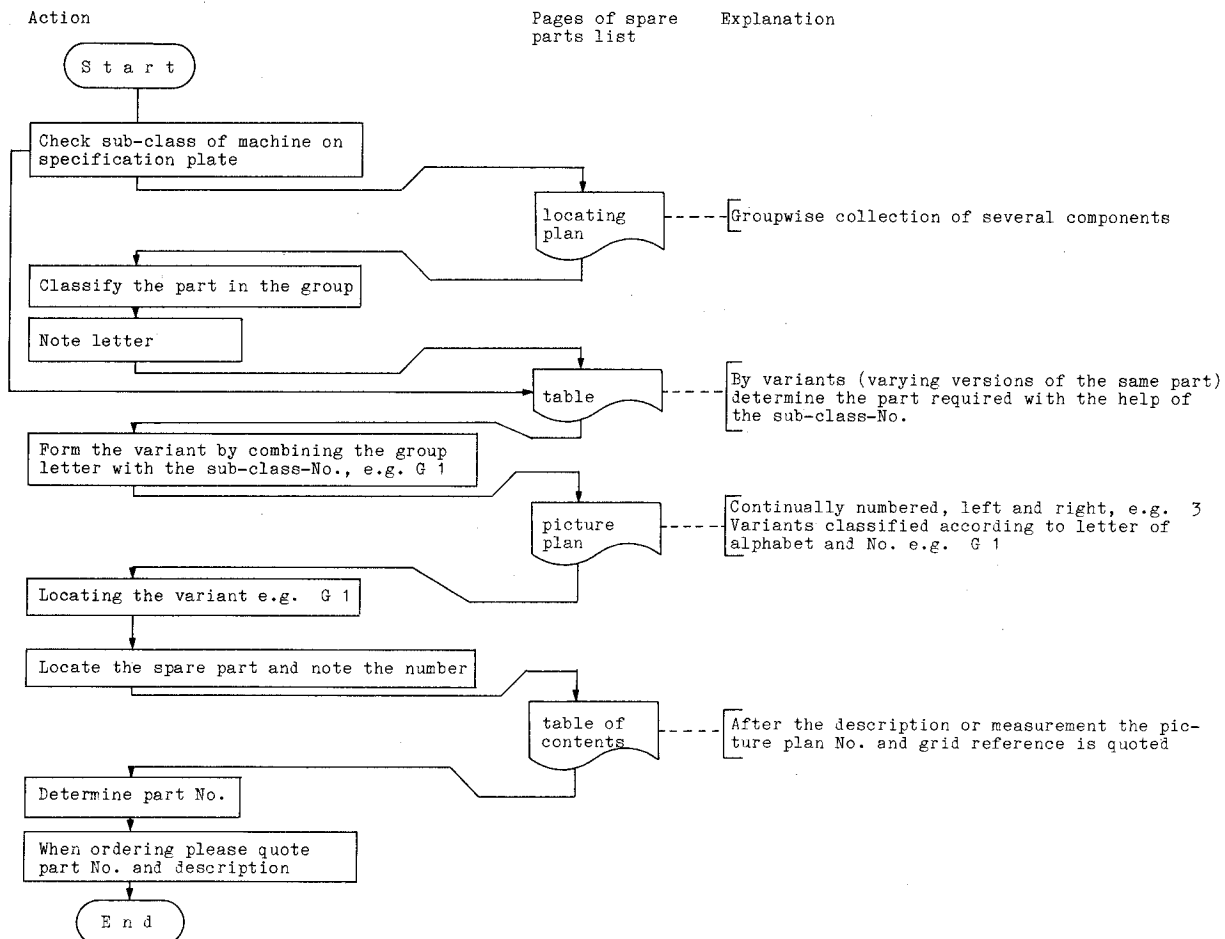
Part number 993 91 083 8 Zyl. Schr. M 4 x 10 3 - B 1
Description _____
Measurement _____
Illustration No. (large encircled No. top left and right in illustration page) _____
Grid reference _____



3. Symbols applied

 = see mechanics manual	 = without thread cutter	 = point of alteration	 = 1 needle
 = secure by glueing, seal Loctite 270, No. 990 49 034 6	 = with thread cutter	mm = measurement	 = 2 needles
 = secure by glueing, seal Loctite IS-460, No. 990 49 037 1	 = left	V = obsolete	
 = declare length or area	 = right	d.W. = on request	

4. Using the parts list



5. All reproductions, also in part, require our permission. Subject to alteration.

1. Généralités

Il existe des listes de pièces rechange séparément pour : Equipements supplémentaires pour machines à coudre spéciales et bâtis.

2. Identification des pièces de rechange

Les pièces individuelles faisant partie d'une unité ont été encadrées d'une ligne à point-trait. L'unité peut être commandée aussi sous le numéro complètement encadré. Aucune pièce dont le numéro se trouve en dehors de l'encadrement n'appartient à cette unité.

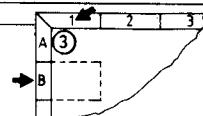
Les pièces marquées par "N" ne sont pas livrables séparément.

Dans le cas où une pièce de rechange n'est pas indiquée dans la liste de pièces de rechange, ce qui peut se produire au cours de changements techniques, en cas de commande, veuillez indiquer la sous-class exacte ainsi que le numéro de fabrication de la machine selon le matricule.

Dans le cas de commande de pièces électriques veuillez également donner les indications supplémentaires qui se trouvent entre parenthèses après le numéro de la pièce.

Dans le table de matière les numéros des pièces sont indiqués par ordre numérique. En outre sont indiqués :

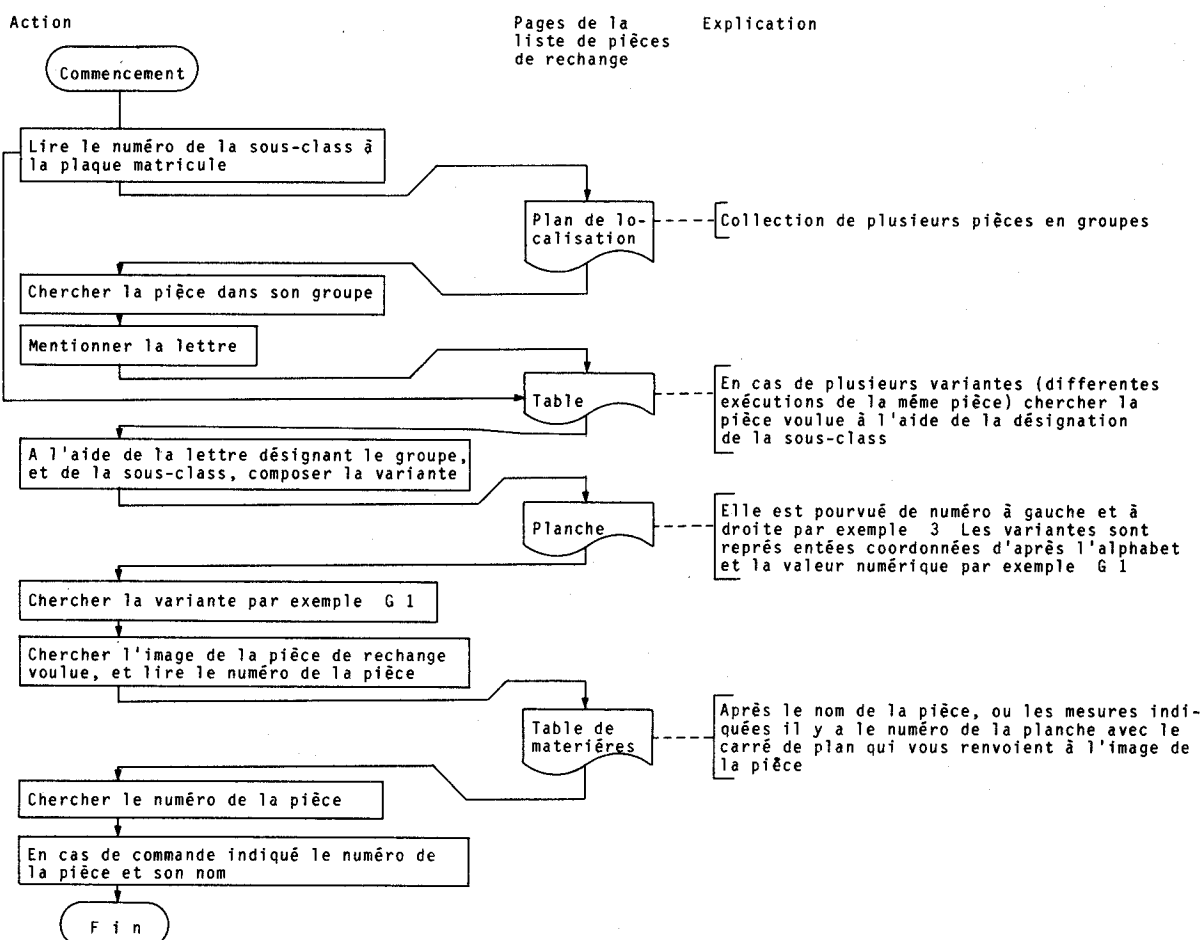
Numéro de la pièce 993 91 083 8 Zyl. Schr. M 4 x 10 3 - B 1
 Nom de la pièce _____
 Mesures _____
 Numéro de la planche (En haut, à droite et à gauche de chaque planche, le numéro indiqué dans un cercle)
 Carré de plan de chaque planche _____



3. Symboles utilisés

- = voir instructions pour le mécanicien
- = coller, fermer hermétiquement Loctite 270, No. 990 49 034 6
- = coller, fermer hermétiquement Loctite IS-460, No. 990 49 037 1
- = indiquer longueur ou surface
- = sans coupe-fil
- = avec coupe-fil
- = gauche
- = droite
- = indication pour point de variation
- = 1 aiguille
- = 2 aiguilles
- mm = mesures
- V = ancien model
- a.w. = sur demande

4. Emploi correct de la liste de pièces de rechange



Aclaraciones a la lista de piezas de repuesto

1. Generalidades

Listas de piezas de repuesto por separado las hay para: Equipo adicional por especiales máquinas de coser y para bancadas.

2. Marcado de las piezas de requesto

Las piezas sueltas pertenecientes a una unidad están encuadradas por una raya de puntos. La unidad también se puede pedir completa con el número encuadrado por completo (en un cajetín). A esta unidad no pertenece ninguna pieza cuyo número quede fuera de la raya punteada.

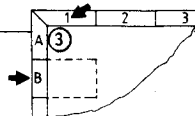
Las piezas señaladas con una "N" no se sirven solas.

Si no encuentra usted una pieza en la lista de piezas de requesto - cosa que puede ocurrir por haber variaciones técnicas -, indiquenos entonces, junto a la descripción de la pieza y su función, la subclase exacta y el número de fábrica que figura en la placa del tipo.

En los pedidos de piezas eléctricas rogamos que también se nos indiquen los datos adicionales que figuran entre paréntesis detrás del número de la pieza.

En el sumario figuran los números de las piezas en progresión ascendente. Además se indican:

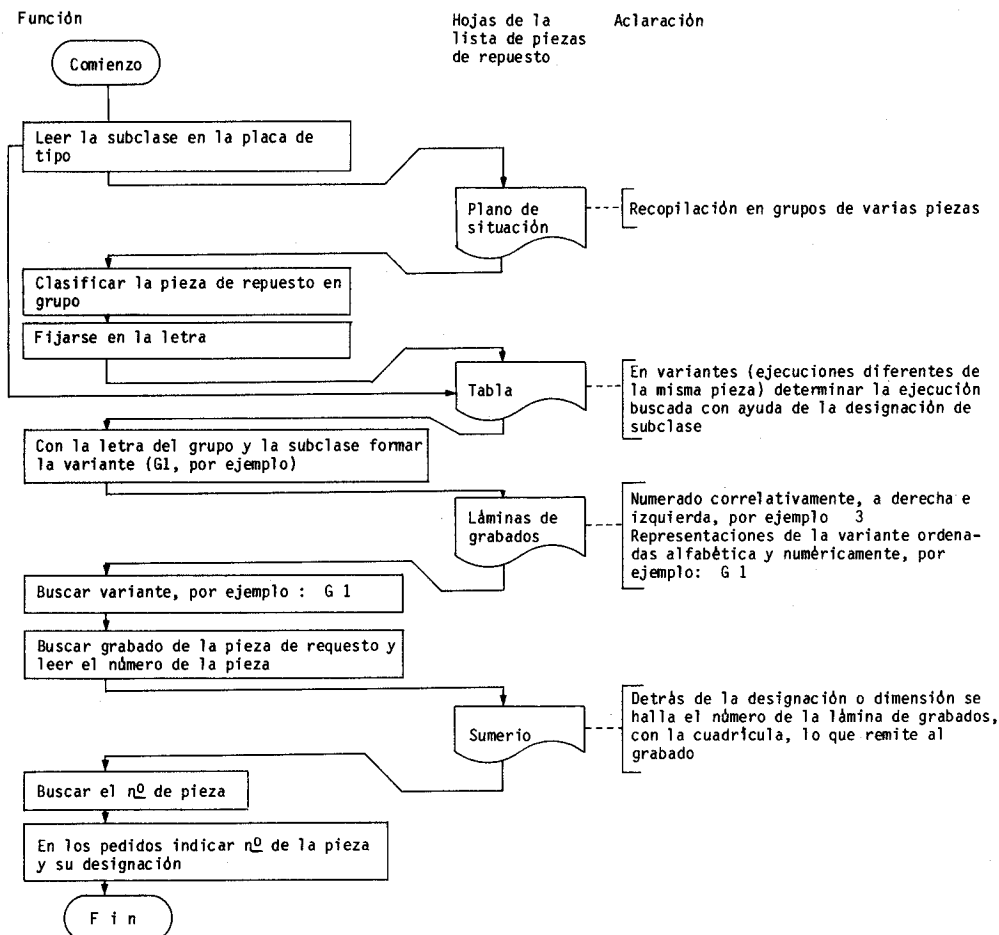
Pieza nº 993 91 083 8 Torn. cil. M 4 x 10 3 - B 1
 Designación _____
 Dimensiones _____
 Lámina de grabados (nº encuadrado arriba, a derecha e izquierda, en la lámina)
 Cuadrícula de la lámina de grabados respectiva



3. Símbolos empleados

- = Véase Instrucciones para el mecánico
- = Asegurar con líquido, pegar, obturar Loctite 270, nº 990 49 034 6
- = Asegurar con líquido, pegar, obturar Loctite IS-460, nº 990 49 037 1
- = Indicar largo y superficie
- = Sin cortahilos
- = Con cortahilos
- = izquierda
- = derecha
- = Advertencia de que hay diferencia de característica
- mm = medidas
- V = ejecución antigua
- Q.W. = a petición
- = 1 aguja
- = 2 agujas

4. Forma de proceder con la lista de piezas de repuesto



5. Toda reproducción, incluso extractada, sólo está permitida con nuestra autorización. Nos reservamos el derecho a hacer modificaciones.

1. Generalità

Esistono libretti parti di ricambio separati per: Dispositivi supplementari per macchine per cucire speciali e sostegni.

2. Contrassegni dei pezzi di ricambio

Pezzi singoli componenti un gruppo sono racchiusi in una linea a punti e tratti. Il gruppo può essere anche ordinato completo indicando all'ordine il numero di pezzo incorniciato da una linea continua. I pezzi il cui numero è situato fuori della linea a punti e tratti non appartengono al gruppo.

Pezzi contrassegnati con la lettera N non possono essere forniti come pezzo singolo.

Nel caso che un pezzo non si trovi nel libretto parti di ricambio, ciò può succedere a causa delle continue innovazioni tecniche, indicate, accanto alla descrizione della funzione del pezzo e l'eventuale schizzo o descrizione minuta del pezzo, la classe e sottoclasse esatta ed il numero di fabbricazione riportati in targhetta.

Ordinando componenti elettrici indicare i dati suppletivi segnati in parentesi dietro il numero del pezzo.

Nell'indice i numeri dei pezzi sono ordinati secondo numero progressivo ed inoltre sono indicati:

Numero del pezzo 993 91 083 8 vite-cil M 4 x 10 3 - B1
 Denominazione _____
 Misure _____
 Numero della tavola di raffigurazione (Numero nel cerchio a sinistra od a destra della tavola di raffigurazione) _____
 Quadrato di localizzazione nella tavola di raffigurazione corrispondente _____

3. Simboli figurati utilizzati



= Vedi libretto istruzioni per i meccanici



= Senza rasafilo

← = Indicazione per notare le differenze tra i pezzi



= 1 ago



= Fissaggio, incollaggio o tenuta del pezzo tramite liquido Loctite 270, Nr. 990 48 034 6



= Con rasafilo

mm = Misura



= 2 aghi



= Fissaggio, incollaggio o tenuta del pezzo tramite liquido Loctite IS-460, Nr. 990 49 037 1



= Sinistra (o)

V = Esecuzione invecchiata



= Indicare la lunghezza o la superficie



= Destra (o)

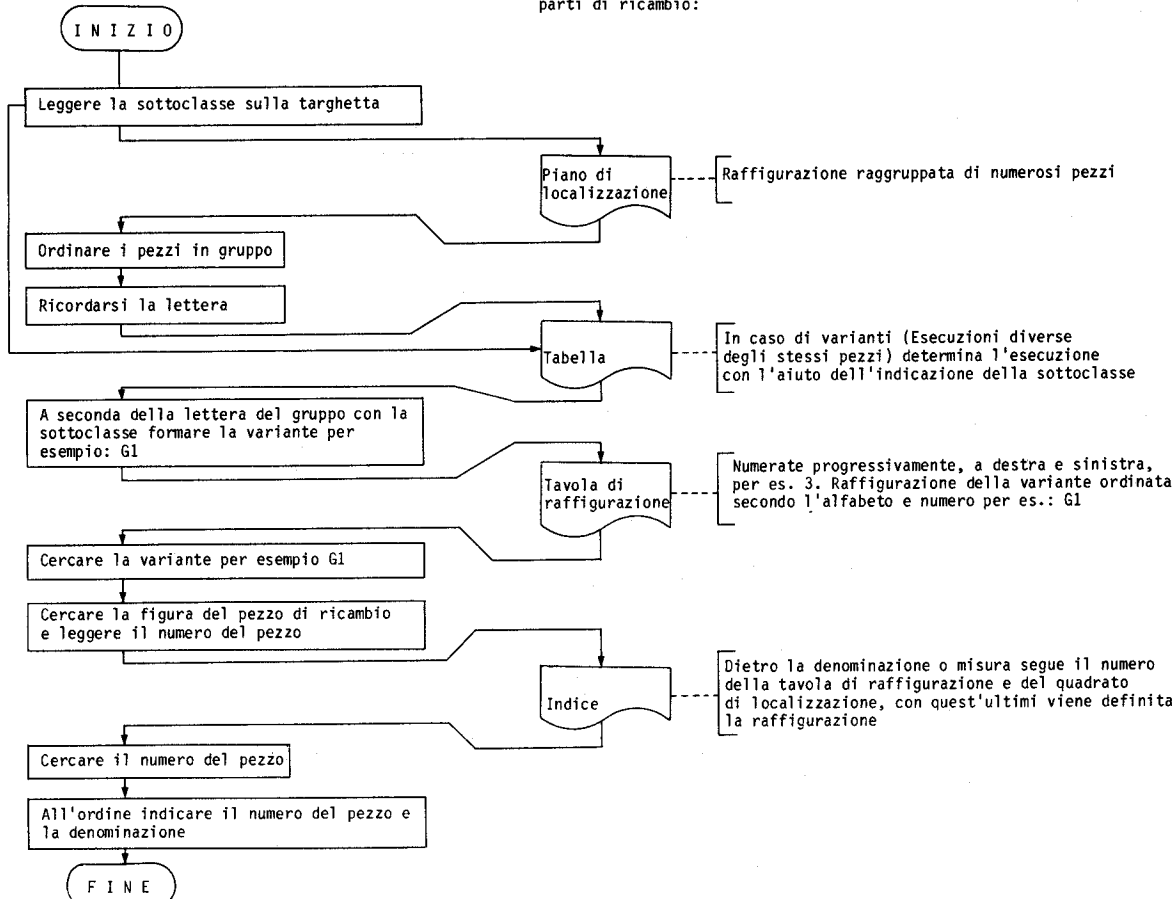
a.W. = A richiesta

4. Uso del libretto parti di ricambio

Azione:

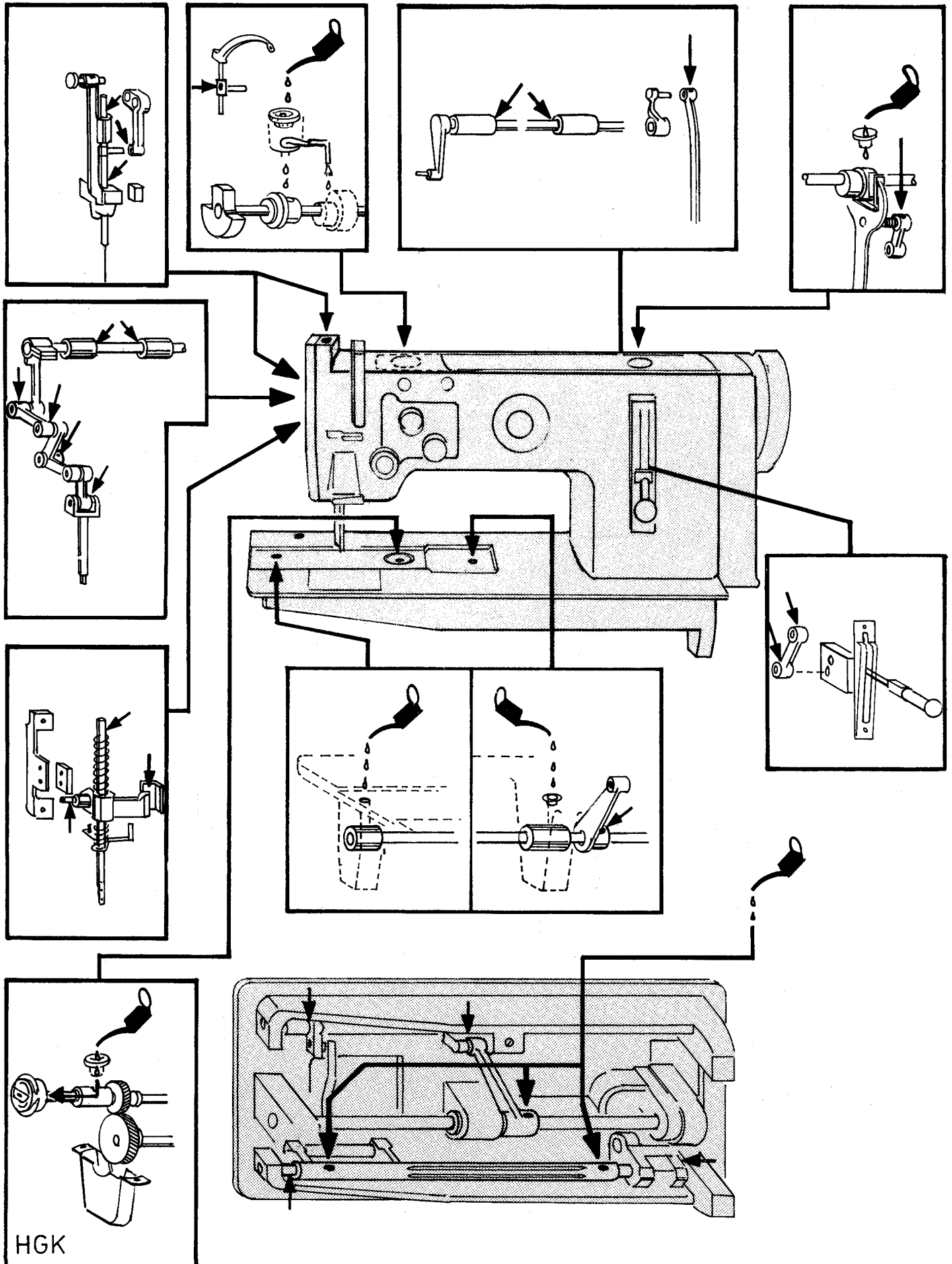
Fogli del libretto parti di ricambio:

Spiegazione:



Schmierplan für Kl. 267

Lubrication plan to class 267



Unterklassen-Tabelle Table of sub classes

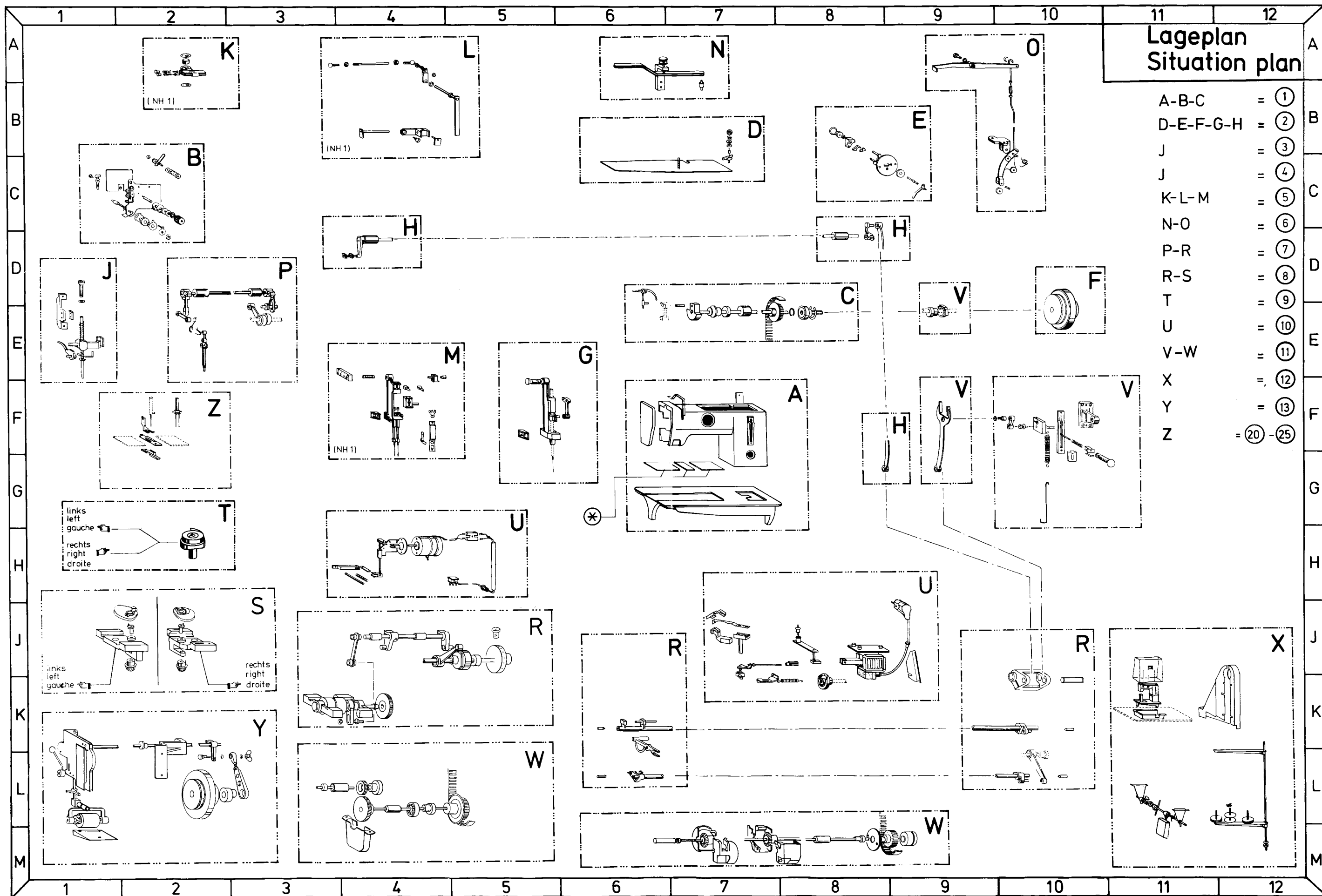
Zeile	Unterklasse: Sub class:	Gruppenaufstellung der Unterklassen: Zum Beispiel: A 1 Table of sub class (for example A 1)																									
	267...	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.	J.	K.	L.	M.	N.	O.	P.	Q.	R.	S.	T.	U.	V.	W.	X.	Y.	Z.	
		Einnadel single-needle																									
001	VG 2-S	1	3	1	1	1	1	1+5	-	6	-	-	-	-	1	-	-	1+4+6	8	-	1	1+3	2+3	2+4	1	-	
002	3-S	1	3	1	1	1	2	1+6	-	2	-	-	-	2	1	-	-	1+4+6	2	-	5	-	2+3	2+6	1	-	
003	FAP-3-S	1	3	1	1	1	2	1+7	-	2	-	-	-	1	1	-	-	1+4+6	6	-	7	2+3	2+3	3+4	1	-	
004	4-S	1	3	1	1	1	2	1	-	3	-	-	-	2	1	-	-	1+4+6	2	-	5	-	1+3	3+6	1	-	
005	FAP-4-S	1	3	1	1	1	2	1+7	-	3	-	-	-	2	1	-	-	1+4+6	6	-	7	2+3	1+3	3+4	1	-	
006	HGK-62	1	4	1	1	1	2	1	1	12	-	-	-	-	1	-	-	3+7+8	-	-	13	-	2+3	1	1	-	
007	HGK-62-S	1	4	1	1	1	2	1	1	6	-	-	-	-	1	-	-	3+7+8	-	-	13	-	2+3	1	1	-	
008	HGK-63	1	4	1	1	1	2	1	1	13	-	-	-	1	1	-	-	3+7+8	-	-	13	-	2+3	1	1	-	
009	HGK-63-S	1	4	1	1	1	2	1	1	2	-	-	-	1	1	-	-	3+7+8	-	-	13	-	2+3	1	1	-	
010	FA-63	1	3	1	1	1	2	1	1	13	-	-	-	1	1	-	-	1+6+8	6	-	7	1+3	2+3	2+4	1	-	
011	FA-63-S	1	3	1	1	1	2	1	1	2	-	-	-	1	1	-	-	1+6+8	6	-	7	1+3	2+3	2+4	1	-	
012	63-S	1	3	1	1	1	2	1	1	2	-	-	-	1	1	-	-	1+6+8	2	-	5	-	2+3	2+6	1	-	
013	VG-63	1	3	1	1	1	2	1	1	13	-	-	-	1	1	-	-	1+6+8	4	-	3	-	2+3	2+6	1	-	
014	VG-63-S	1	3	1	1	1	2	1	1	2	-	-	-	-	1	-	-	1+6+8	4	-	3	-	2+3	2+6	1	-	
015	VG-63-S	1	3	1	1	1	1	1	1	2	-	-	-	1	1	-	-	1+6+8	8	-	1	1+3	2+3	2+4	1	-	
016	HGK-64	1	4	1	1	1	2	1	1	15	-	-	-	2	1	-	-	3+7+8	-	-	13	-	2+3	1	1	-	
017	HGK-64-S	1	4	1	1	1	2	1	1	3	-	-	-	2	1	-	-	3+7+8	-	-	13	-	2+3	1	1	-	
018	63	1	3	1	1	1	2	1	1	13	-	-	-	1	1	-	-	1+6+8	2	-	5	-	2+3	2+6	1	-	
019	VG-72	1	3	1	1	1	2	2	1	7	-	-	-	-	1	1+4	-	1+5+8	4	-	3	-	2+3	2+6	1	1	
020	-73	1	3	1	1	1	2	2+6	1	8	-	-	-	2	1	1+4	-	1+5+8	2	-	5	-	2+3	2+6	1	1	
021	VG-73	1	3	1	1	1	2	2	1	8	-	-	-	2	1	1+4	-	1+5+8	4	-	3	-	2+3	2+6	1	1	
022	LG-73	1	3	1	1	1	2	2	1	8	-	-	-	2	1	1+4	-	1+5+8	1	-	5	-	2+3	2+7	1	-	
023	FA-73	1	3	1	1	1	2	2+7	1	8	-	-	-	2	1	1+4	-	1+5+8	6	-	7	1+3	2+3	2+4	1	1	
024	74	1	3	1	1	1	2	2	1	8	-	-	-	2	1	1+4	-	1+5+8	2	-	5	-	2+3	3+6	1	1	
025																											
026	VG-82-S	1	3	1	1	1	1	4+8	-	6	-	-	-	-	1	-	-	9	4	-	4	-	-	2+6	1	-	
027	VG-82-S	1	3	1	1	1	1	4+9	-	6	-	-	-	-	1	-	-	9	8	-	1	1+3	-	2+4	1	-	
028																											
029		Zweinnadel twin-needle																									
030																											
031																											
032	VG-202-S	1	2	1	1	1	2	1	-	1	-	-	-	-	1	-	-	1+4+6	3+4	4	4	-	2+3	2+6+7	1	-	
033	VG-202-S	1	2	1	1	1	1	1	-	1	-	-	-	-	1	-	-	1+4+6	7+8	1	1	1+3+4	2+3	2+4+5	1	-	
034	203-S	1	2	1	1	1	2	1	-	4	-	-	-	-	1	1	-	1+4+6	1+2	5	5	-	2+3	2+6+7	1	-	
035	FA-203-S/NH1	1	2	1	1	1	2	-	-	11	1	1	3	-	1	-	-	1+4+6	5+6	7	7	1+3+4	2+3	3+4+5	1	-	
036	204-S	1	2	1	1	1	2	1	-	5	-	-	-	2	1	-	-	1+4+6	1+2	5	5	-	1+3	3+6+7	1	-	
037	FAP-204-S	1	2	1	1	1	2	1	-	5	-	-	-	2	1	-	-	1+4+6	5+6	7	7	2+3+4	1+3	3+4+5	1	-	
038	FAP-203-S	1	2	1	1	1	2	1	-	4	-	-	-	1	1	-	-	1+4+6	5+6	7	7	2+3+4	2+3	2+4+5	1	-	
039																											
040																											
041	262	1	2	1	1	1	2	1	1	12	-	-	-	-	1	-	-	1+6+8	1+2	6	6	-	2+3	2+6+7	1	-	
042	262-NH-1	1	1	1	1	1	2	-	1	12	1	1	1	-	1	-	-	1+6+8	1+2	10	6	-	2+3	2+6+7	1	-	
043	VG-262	1	2	1	1	1	2	1	1	12	-	-	-	-	1	-	-	1+6+8	3+4	3	3	-	2+3	2+6+7	1	-	
044	VG-262-NH1	1	1	1	1	1	2	-	1	10	1	1	1	-	1	-	-	1+6+8	3+4	3	3	-	2+3	2+6+7	1	-	
045	FA-262	1	2	1	1	1	2	1	1	12	-	-	-	-	1	-	-	1+6+8	5+6	8	8	1+3+4	2+3	2+4+5	1	-	
046	FA-262-NH1	1	1	1	1	1	2	-	1	12	1	1	1	-	1	-	-	1+6+8	5+6	12	8	1+3+4	2+3	2+4+5	1	-	
047																											
048																											
049																											
050	VG-262	1	2	1	1	1	2	1	1	12	-	-	-	-	1	-	-	1+6+8	7+8	2	2	1+3+4	2+3	2+4+5	1	-	
051	VG-262-NH-1	1	1	1	1	1	2	-	1	10	1	1	1	-	1	-	-	1+6+8	7+8	2	2	1+3+4	2+3	2+4+5	1	-	
052	263	1	2	1	1	1	2	1	1	13	-	-	-	1	1	-	-	1+6+8	1+2	5	5	-	2+3	2+6+7	1	-	
053	FA-263	1	2	1	1	1	2	1	1	13	-	-	-	1	1	-	-	1+6+8	5+6	7	7	1+3+4	2+3	3+4+5	1	-	
054	LS-263-NH-1	1	1	1	1	1	2	-	1	10	1	1	1	-	1	-	-	2+6+8	1+2	9	5	-	2+3	2+6+7	1	-	

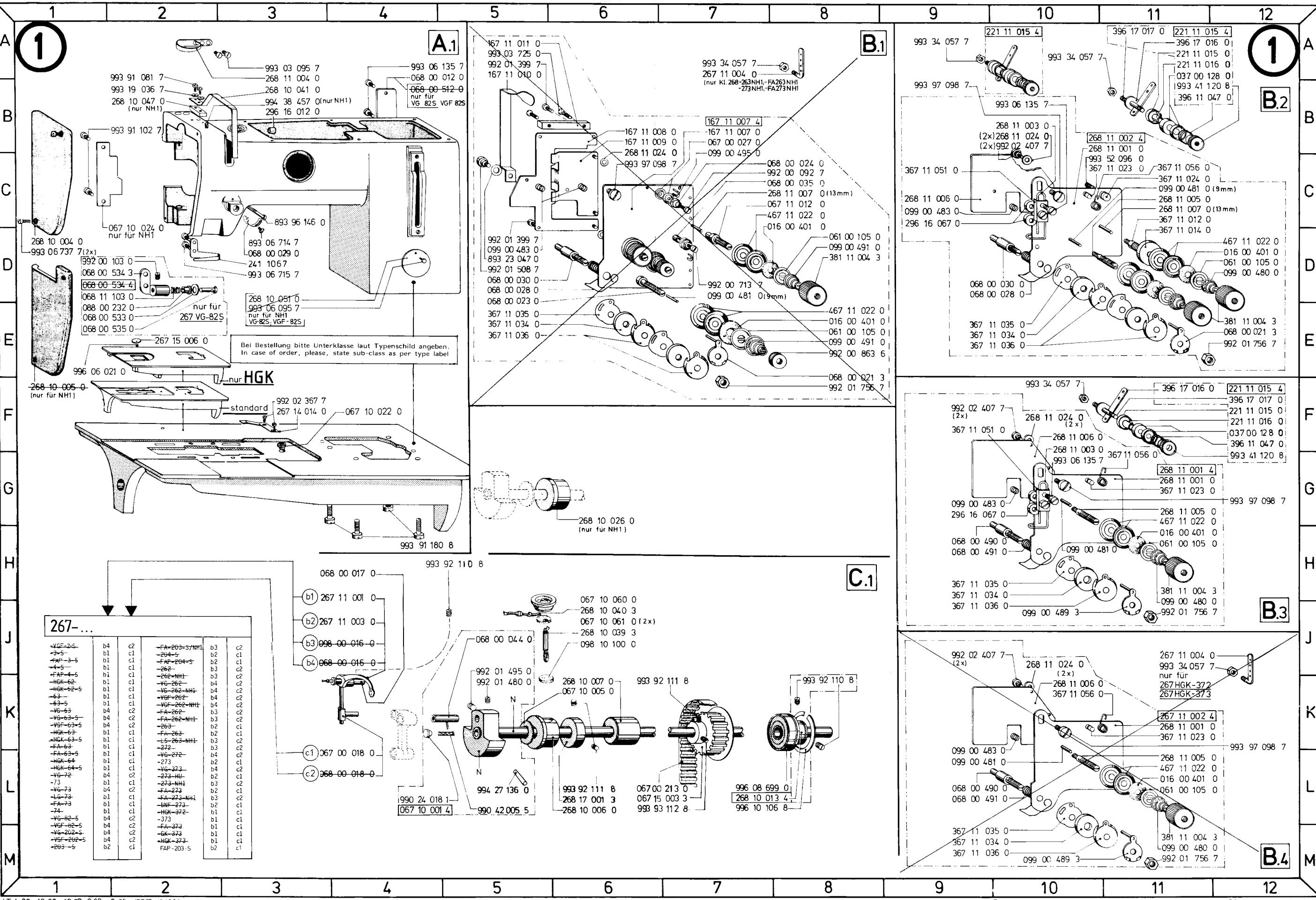
Unterklassen-Tabelle Table of sub classes

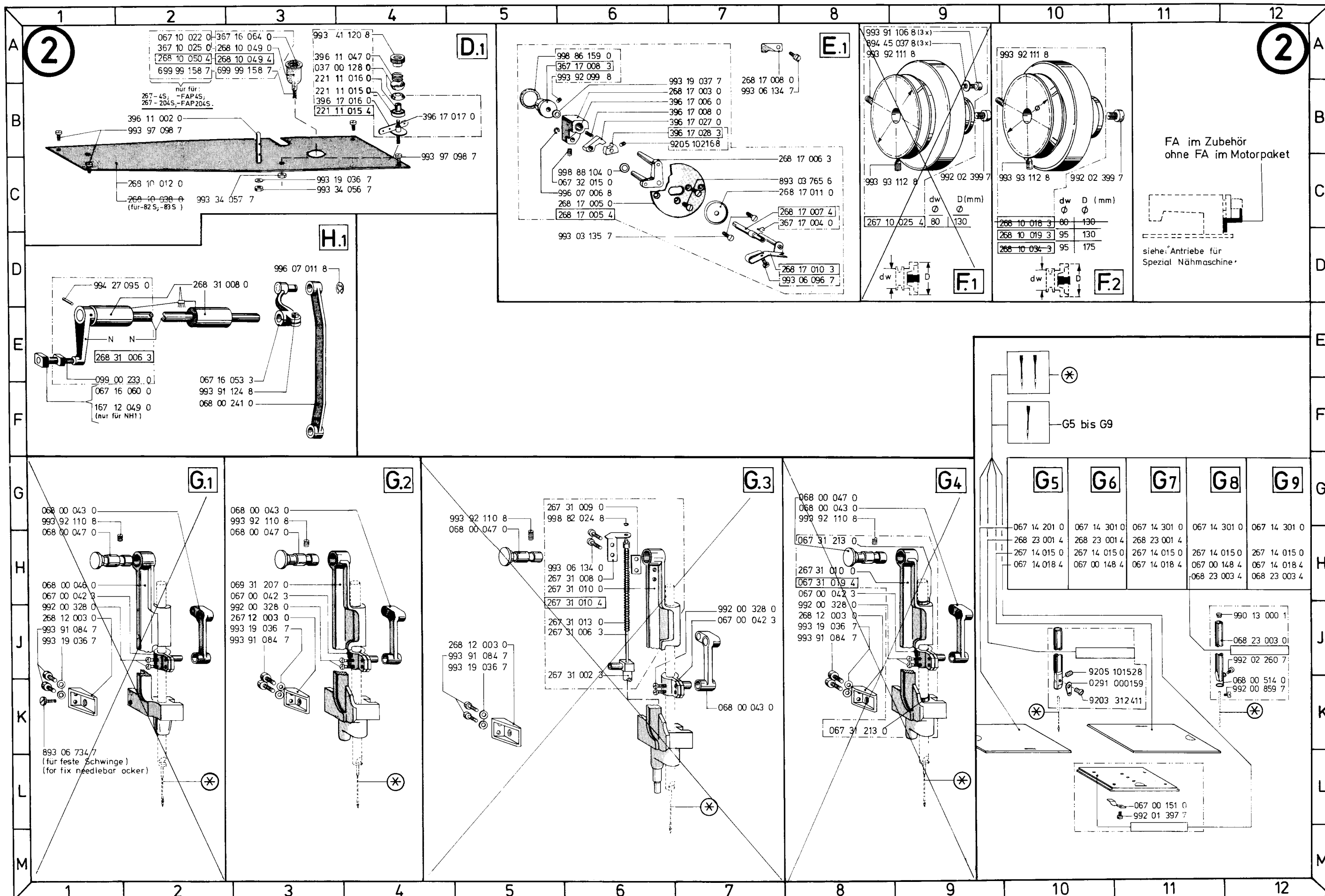
Zeile	Unterklasse: Sub class:	Gruppenaufstellung der Unterklassen: Zum Beispiel: A 1 Table of sub class (for example A 1)																									
	267...	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.	J.	K.	L.	M.	N.	O.	P.	Q.	R.	S.	T.	U.	V.	W.	X.	Y.	Z.	
055	272	1	2	1	1	1	2	2	1	7	-	-	-	-	1	1+4		1+5+8	1+2	5	5	-	2+3	2+6+7	1	1	
056	VG-272	1	2	1	1	1	2	2	1	7	-	-	-	-	1	1+4		1+5+8	3+4	3	3	-	2+3	2+6+7	1	1	
057	273	1	2	1	1	1	2	2	1	8	-	-	-	2	1	1+4		1+5+8	1+2	5	5	-	2+3	2+6+7	1	1	
058	273 HU	1	2	1	1	1	2	2	1	8	-	-	-	2	1	1+4		1+5+8	1+2	5	5	-	2+3	2+6+7	1	1	
059	273 NH 1	1	1	1	1	1	2	-	1	9	1	1	2	-	1	3+4		1+5+8	1+2	9	5	-	2+3	2+6+7	1	-	
060																											
061																											
062																											
063	FA-273	1	2	1	1	1	2	2	1	8	-	-	-	2	1	1+4		1+5+8	5+6	7	7	1+3+4	2+3	3+4+5	1	1	
064	FA-273 NH 1	1	1	1	1	1	2	-	1	9	1	1	2	-	1	3+4		1+5+8	5+6	11	7	1+3+4	2+3	3+4+5	1	-	
065	BNF-273	1	2	1	1	1	2	2	1	8	-	-	-	2	1	1+4		1+5+8	5+6	7	7	1+3+4	2+3	3+4+5	1	-	
066																											
067																											
068																											

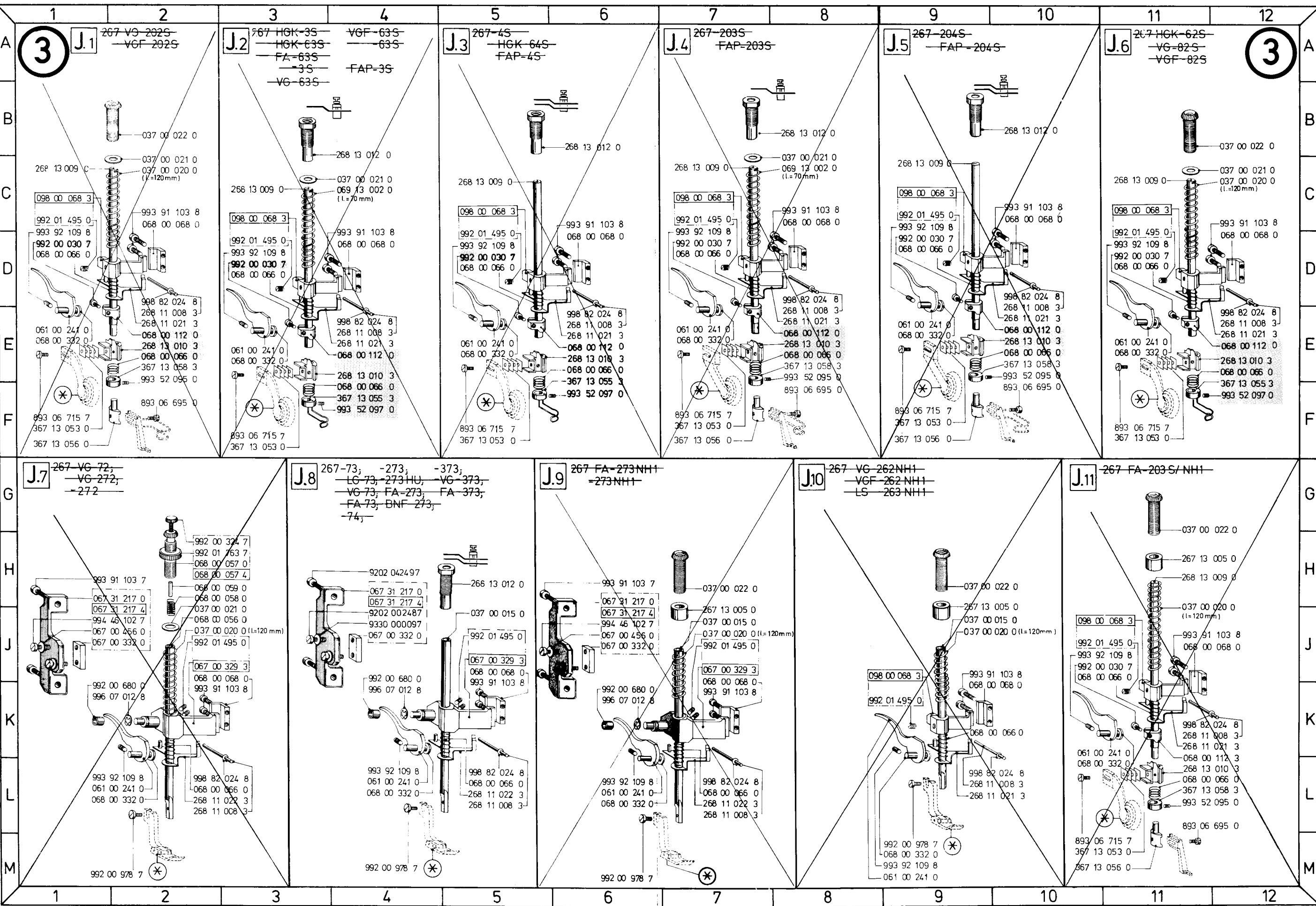
FA { = U1 (with electrical magnetic disengagement)
= U1 (mit elektromagnetischer Auslösung)

FAP { = U2 (with pneumatically disengagement)
= U2 (mit pneumatischer Auslösung)

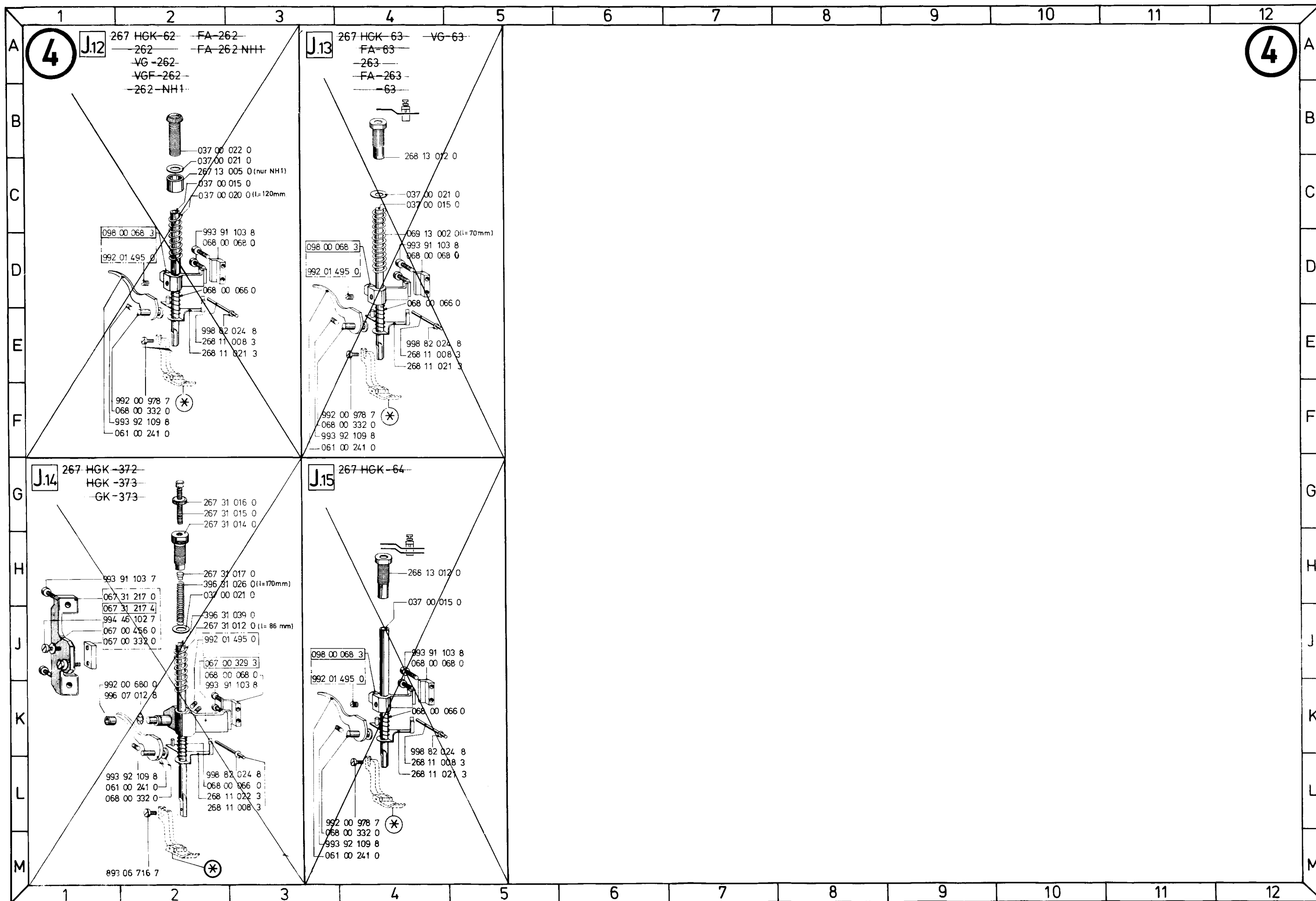


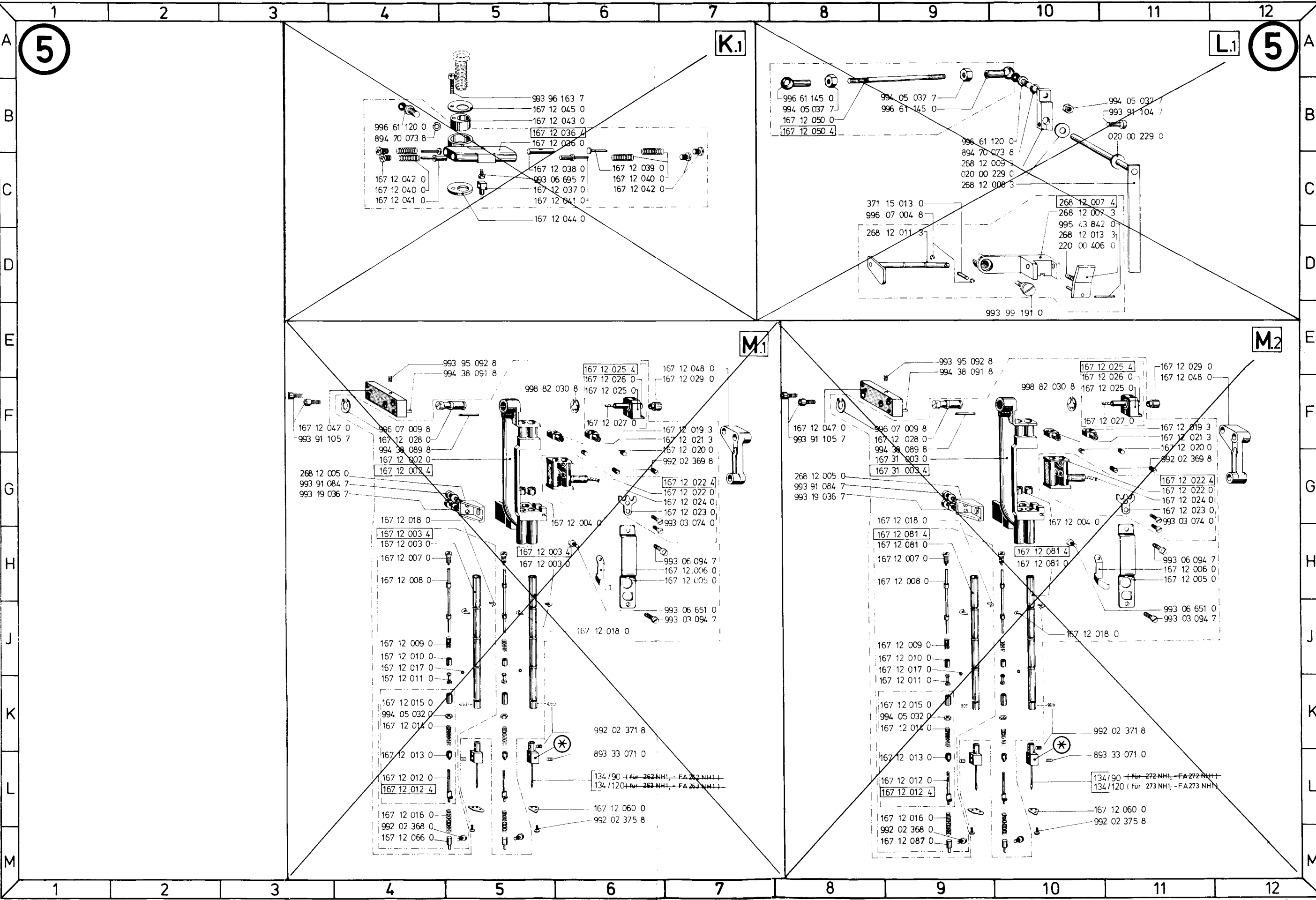


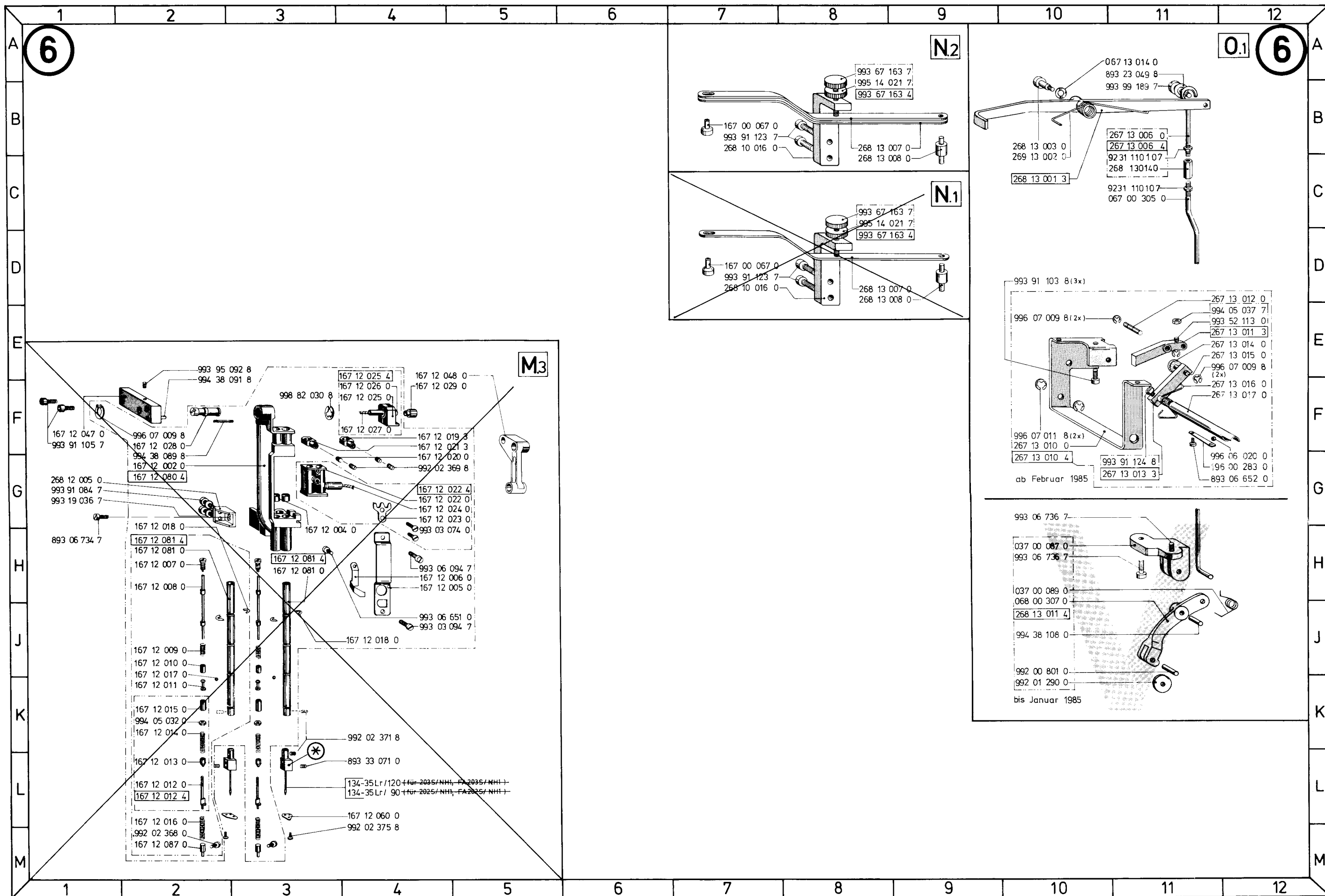


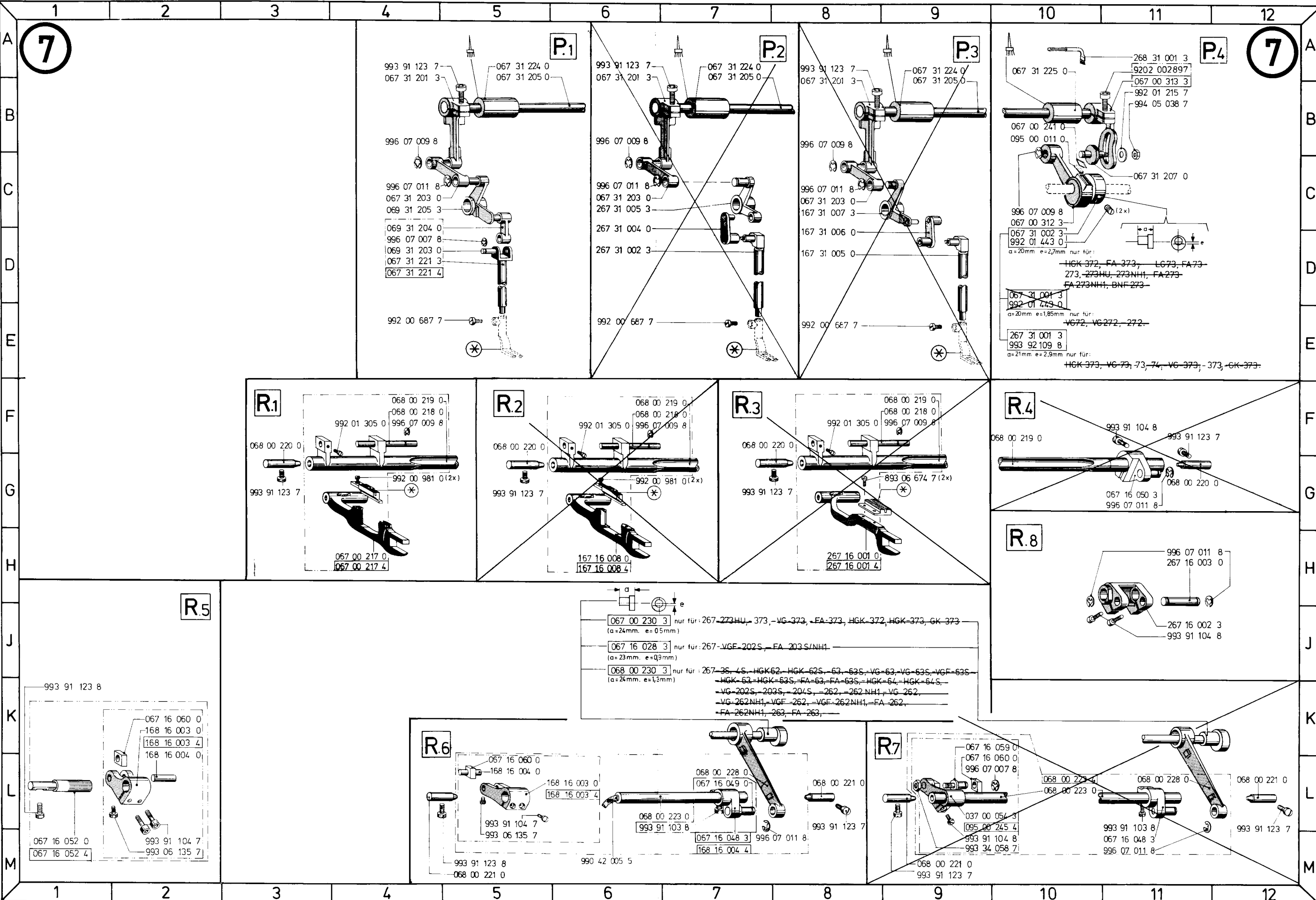


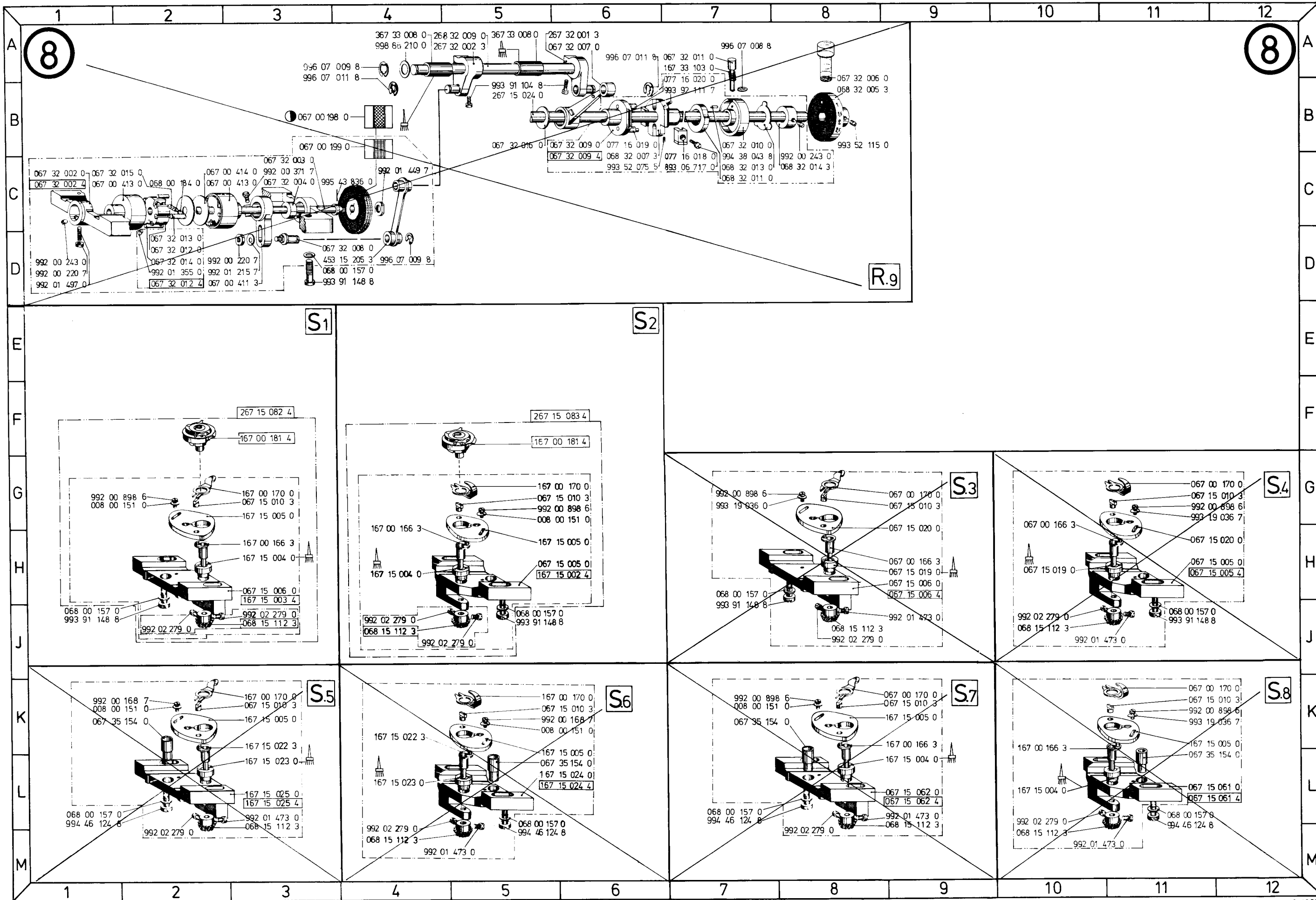
*) = Siehe auch Naeheinrichtungen
= See also sewing equipment

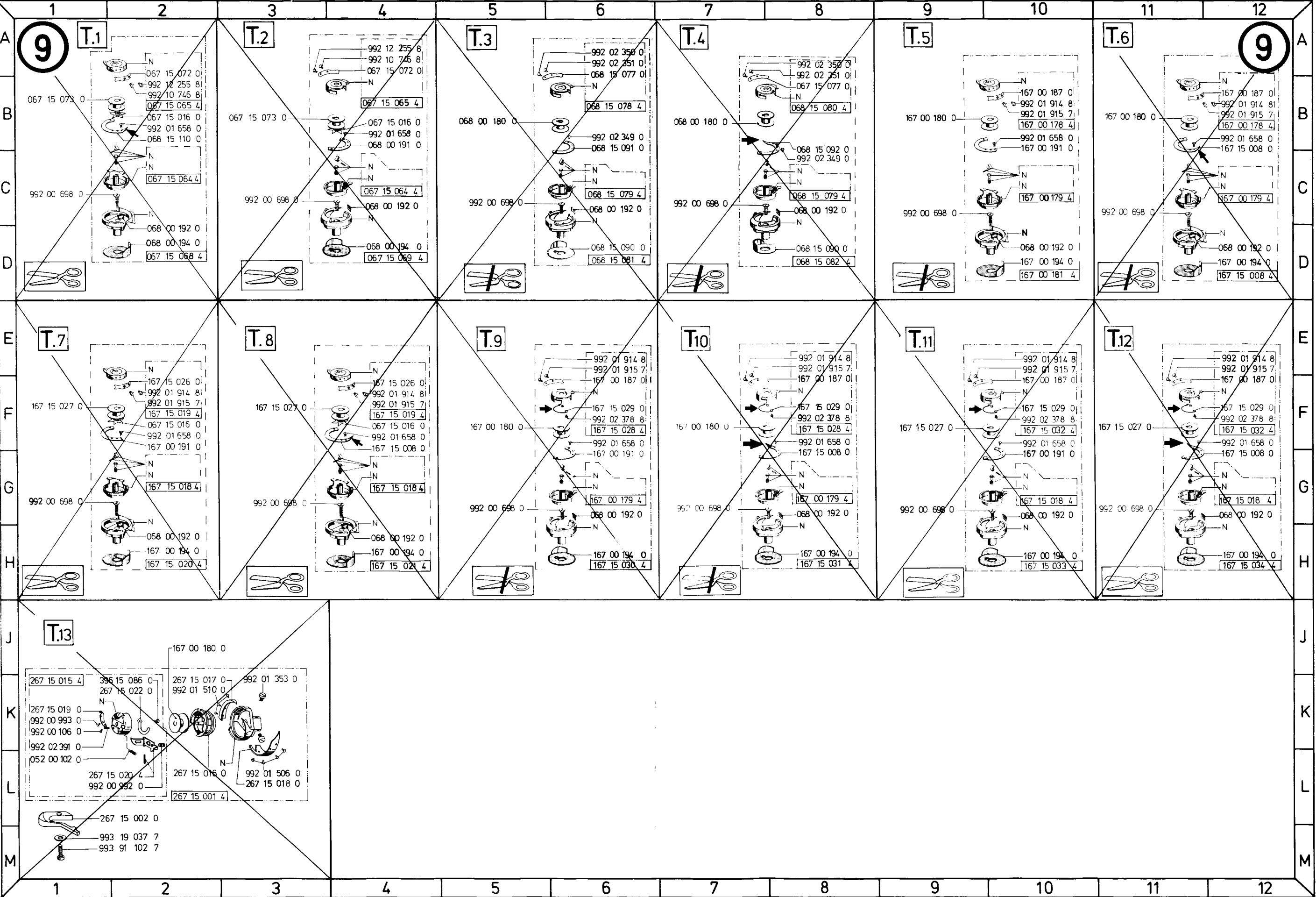


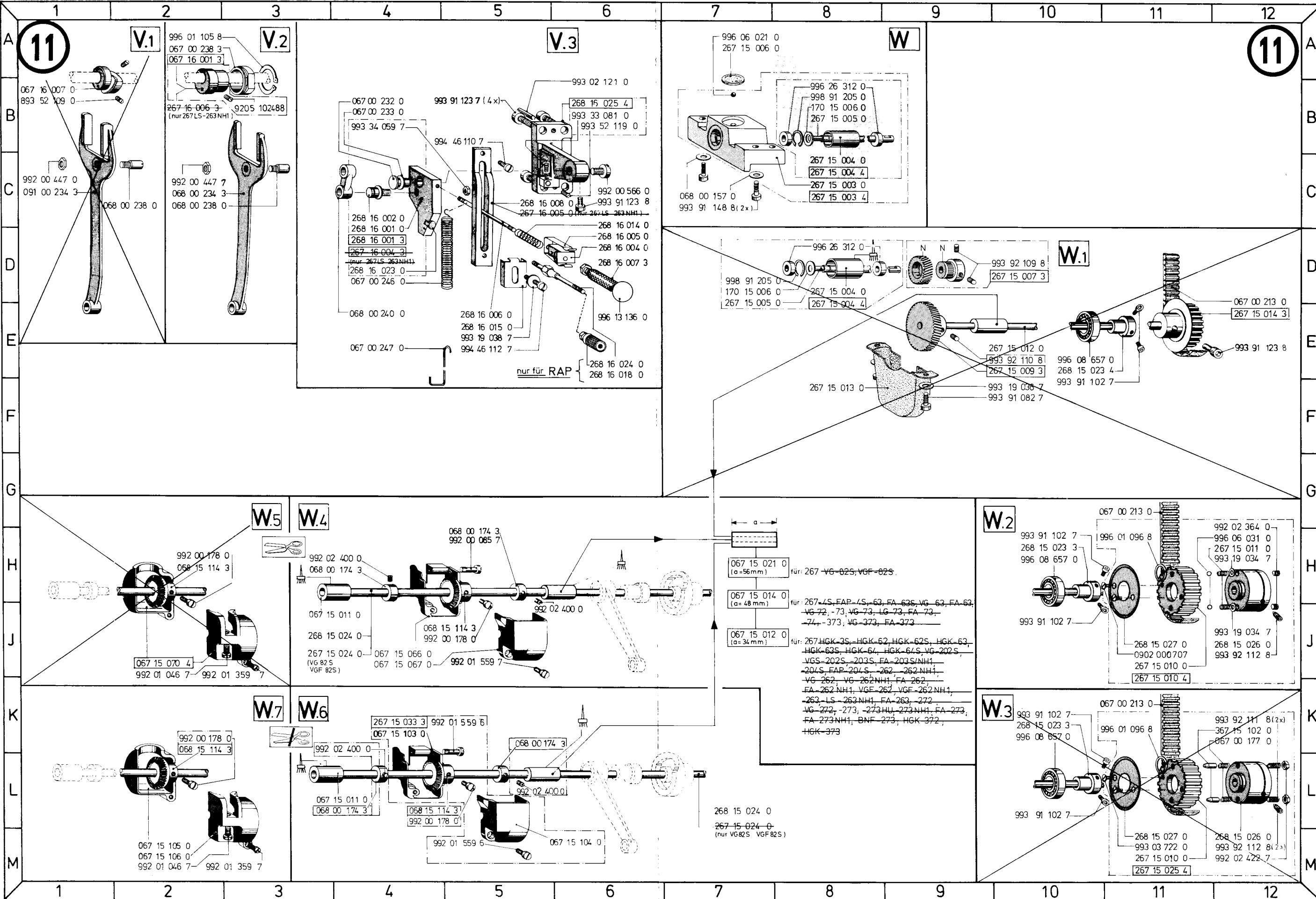


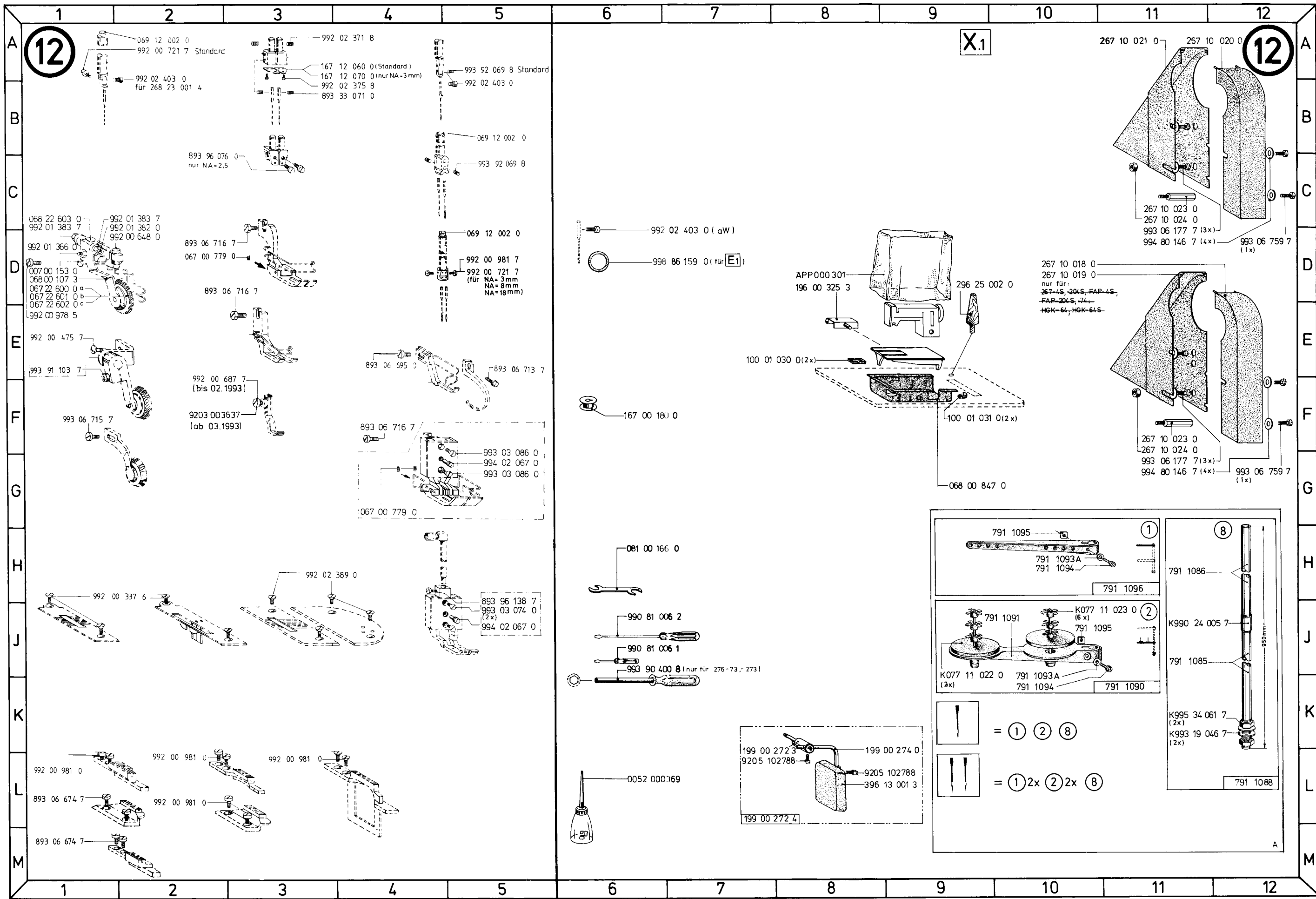


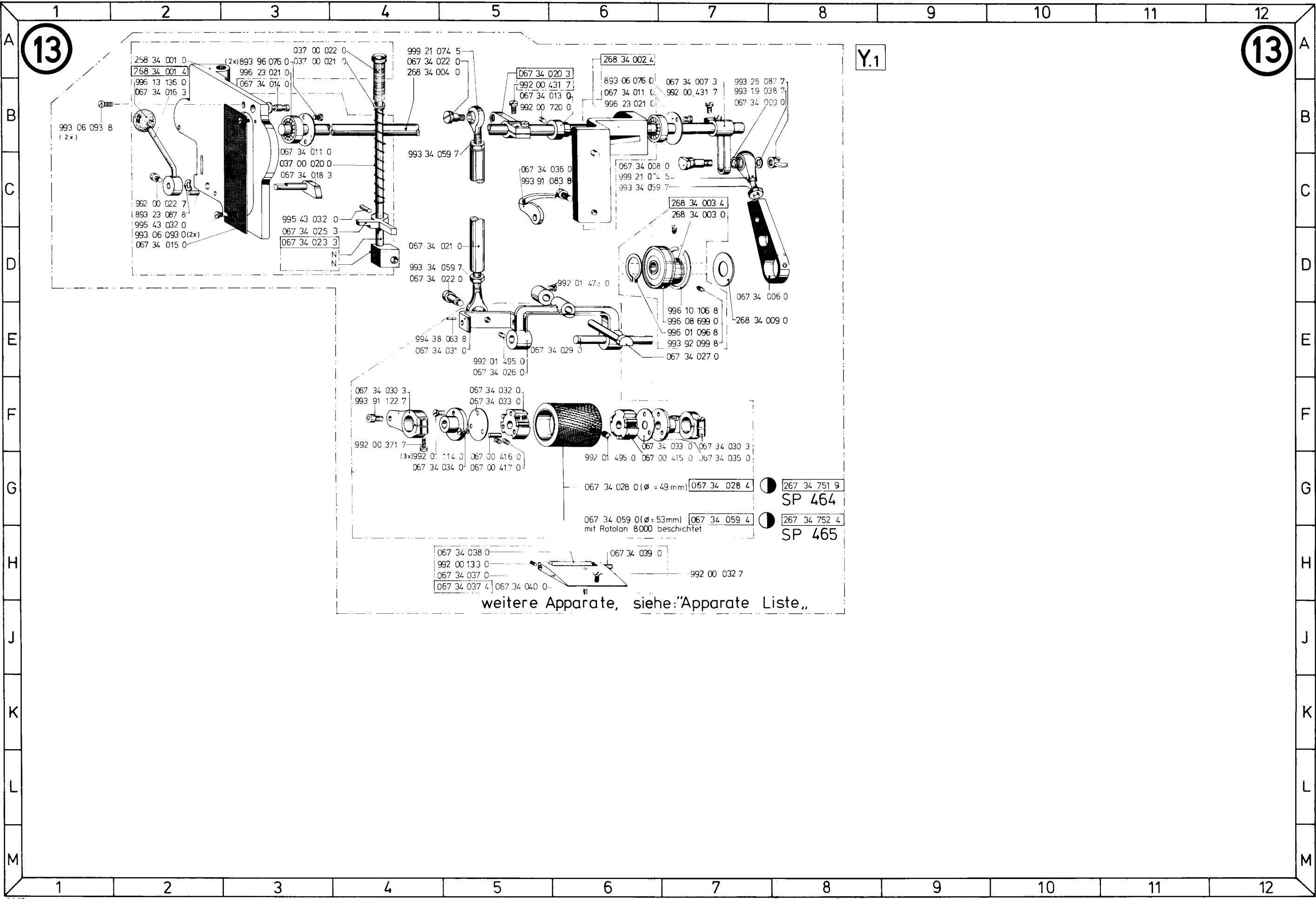


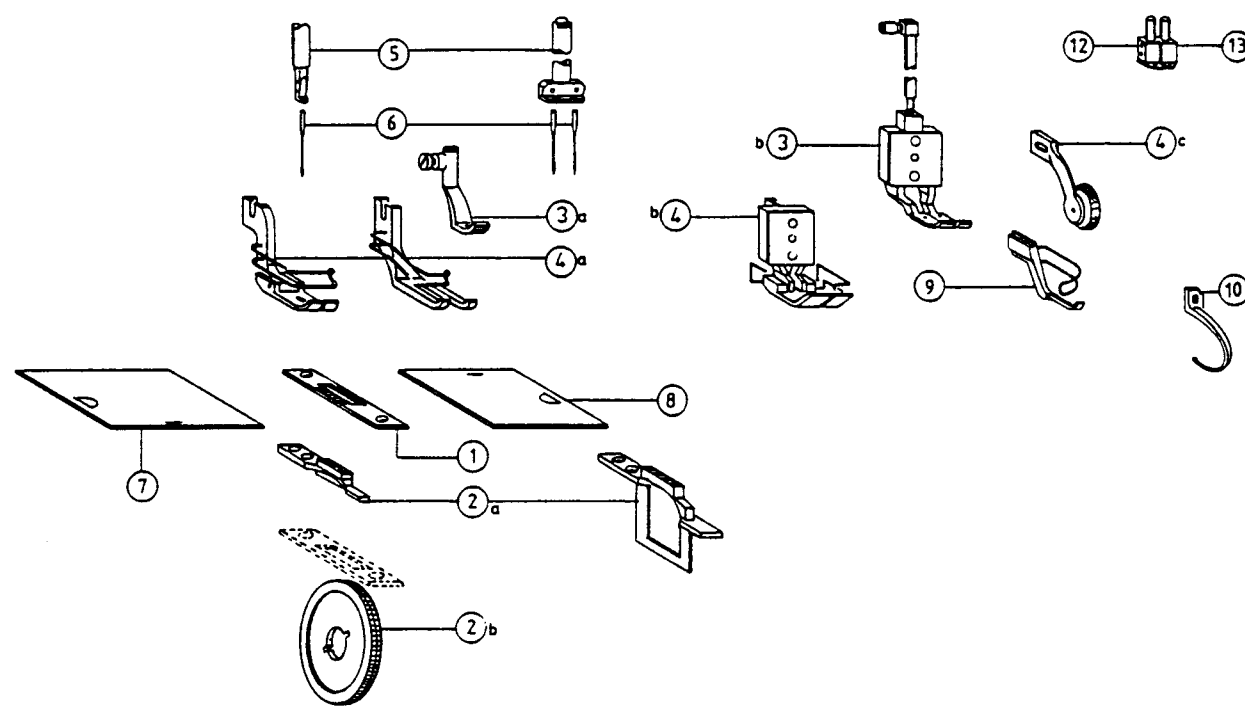












1	STICHPLATTE	NEEDLE PLATE	PLAQUE A AIGUILLES	PLACA DE AGUJA	PLACCA AGO
2 ^a	TRANSPORTEUR	FEED	TRANSPORTEUR	TRANSPORTADOR	GRIFFA TRASPORTATRICE
2 ^b	RADTRANSPORTEUR	ROLLER FEED	ROUE A TRANSPORT	TRANSPORTADOR DE RUEDA	TRASPORTATORE A RUOTA
3	TRANSPORTFUSS	FEED FOOT	PIED TRANSPORTEUR	PIE TRANSPORTADOR	PIEDINO TRASPORTATORE
3 ^b	AUSGL. TRANSPORTFUSS	EQUALISING FEED FOOT	PIED EGALIS. TRANSPORTEUR	PIE COMPENS. Y TRANSPORTADOR	PIEDINO COMPENSATORE E TRASPORTATORE
4 ^a	DRÜCKER - GELENKFUSS	PRESS. OR HINGED FOOT	PIED PRESS. ET ARTICULE	PIE IMPRESOR Y ARTICULADO	PIEDINO ED PIEDINO ARTICOLATO
4 ^b	AUSGLEICHFUSS	EQUALISING FOOT	PIED EGALISATEUR	PIE COMPENSATOR	PIEDINO COMPENSATORE
4 ^c	ROLLFUSS	ROLLER FOOT	PIED A ROULETTE	PIE DE RODILLO	PIEDINO A ROTELLA
5	NADELSTANGE	NEEDLE BAR	BARRE A AIGUILLES	BARRA DE AGUJA	BARRA AGO
6	NADEL	NEEDLE	AIGUILLE	AGUJA	AGO
7	SCHIEBER, LINKS	SLIDE PLATE, LEFT	POUSOIR DE GAUCHE	PLACA CORREDIZA IZQUIERDA	COPERCHIO SCORREVOLE SINISTRO
8	SCHIEBER, RECHTS	SLIDE PLATE, RIGHT	POUSOIR DE DROITE	PLACA CORREDIZA DERECHA	COPERCHIO SCORREVOLE DESTRO
9	NIEDERHALTER, HINTEN	PRESS PAD REAR	PRESSE-TOLE ARRIERE	APRIETA-CUERO DETRAS	PRESSELLO POSTERIORE
10	NIEDERHALTER, VORN	PRESS PAD FRONT	PRESSE-TOLE AVANT	APRIETA-CUERO DELANTE	PRESSELLO ANTERIORE
12	NADELHALTER, LINKS	NEEDLE CLAMP, LEFT	PORTE-AIGUILLE-GAUCH	PORTA-AGUJA IZQUIERDA	BLOCCO AGO SINISTRO
13	NADELHALTER, RECHTS	NEEDLE CLAMP, RIGHT	PORTE-AIGUILLE DROITE	PORTA-AGUJA DERECHA	BLOCCO AGO DESTRO
14	ÖBERTR. FUSSSTANGE	UPPER FEEDING-FOOT BAR	BARRE DU PIED TRANSPORTEUR	BARRA DE PIE TRANSPORTADOR	BARRA DEL PIEDINO TRASPORTATORE

● = Serie
● = Standard ● kann separat bestellt werden
has to be ordered separately

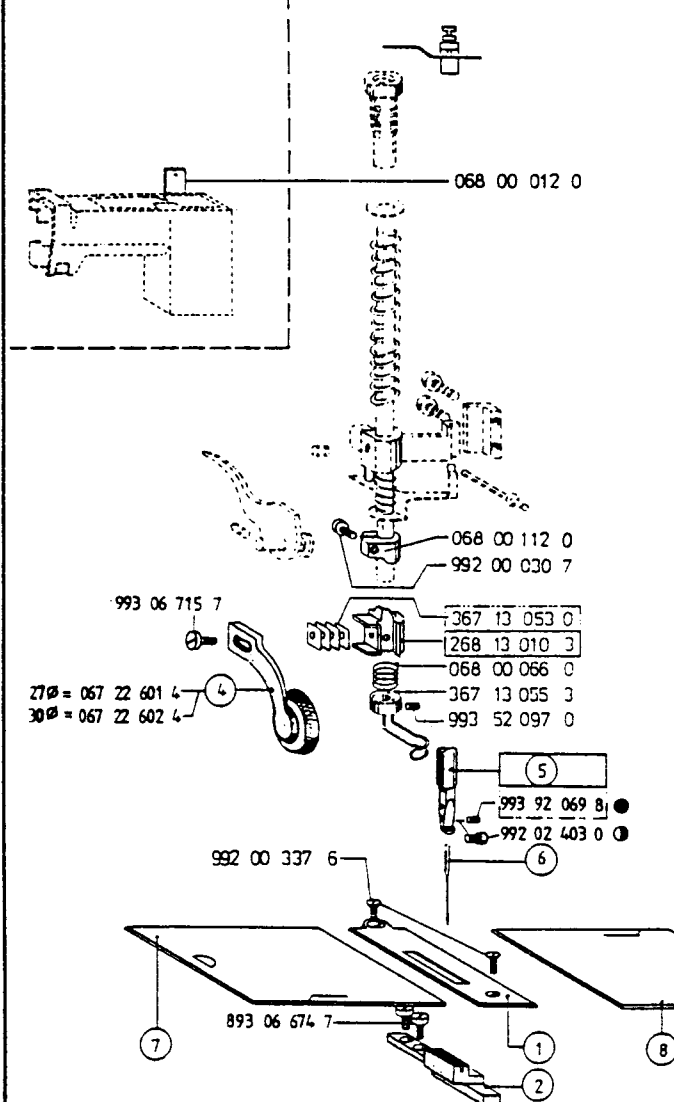


Abb. 1

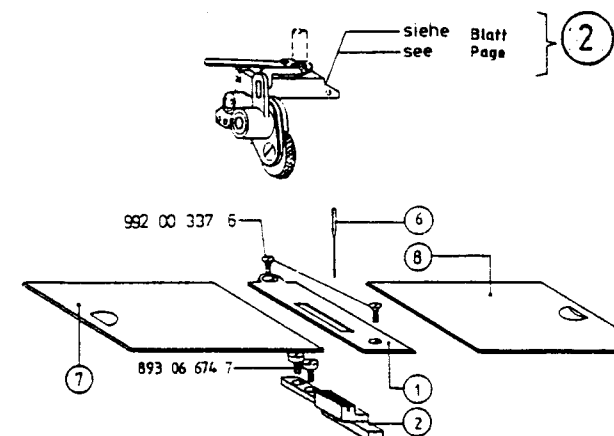


Abb. 2

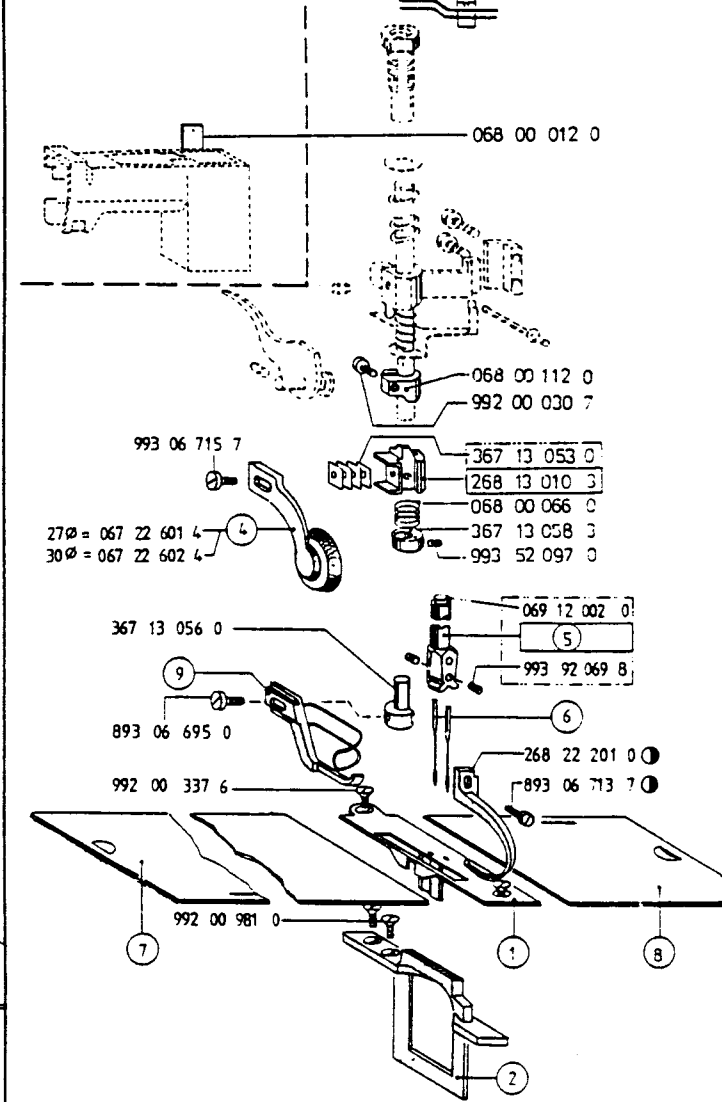


Abb. 3

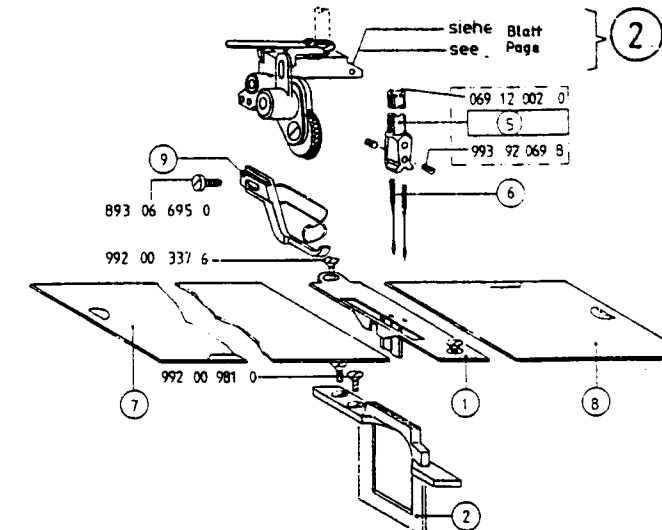
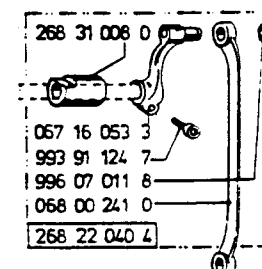
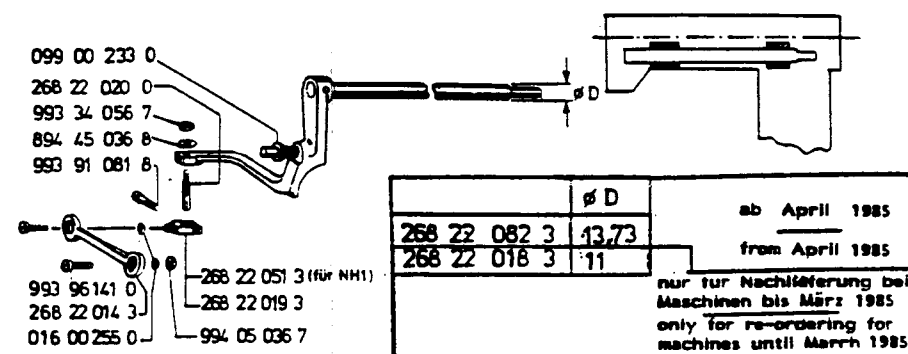
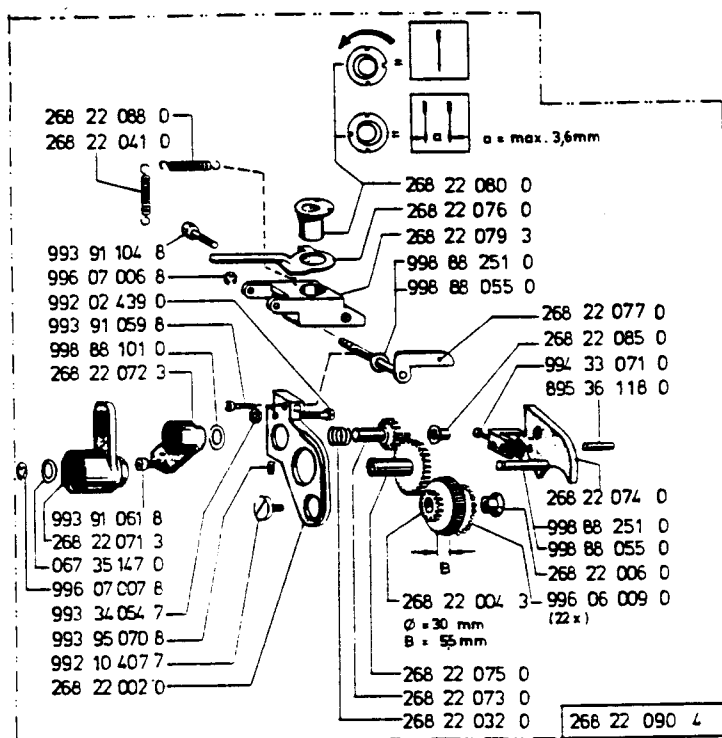
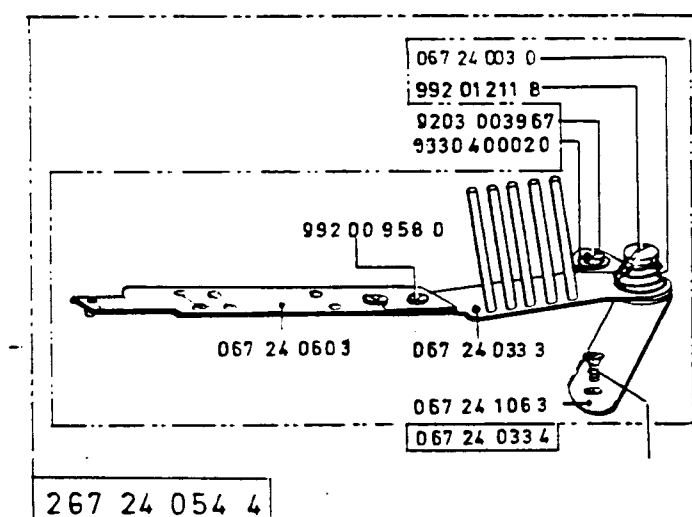


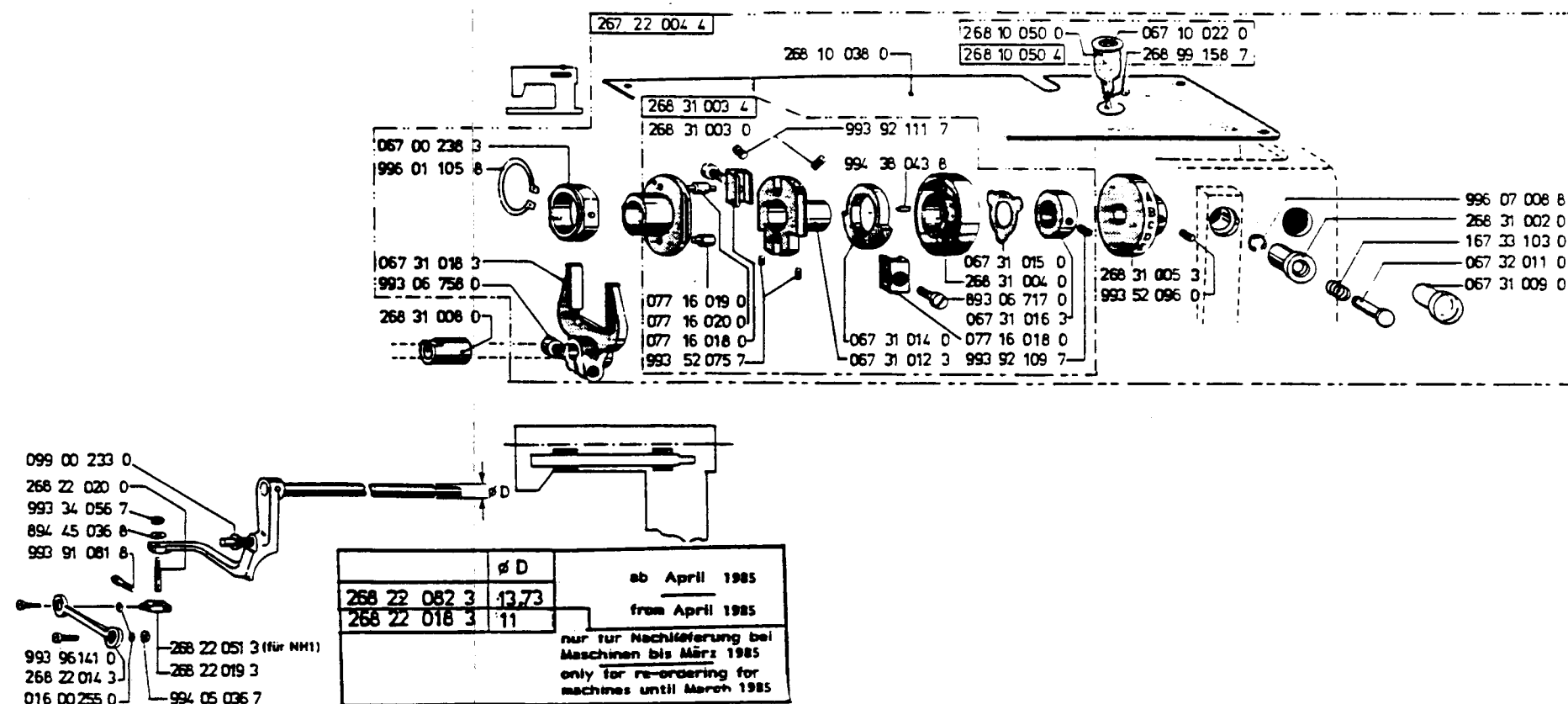
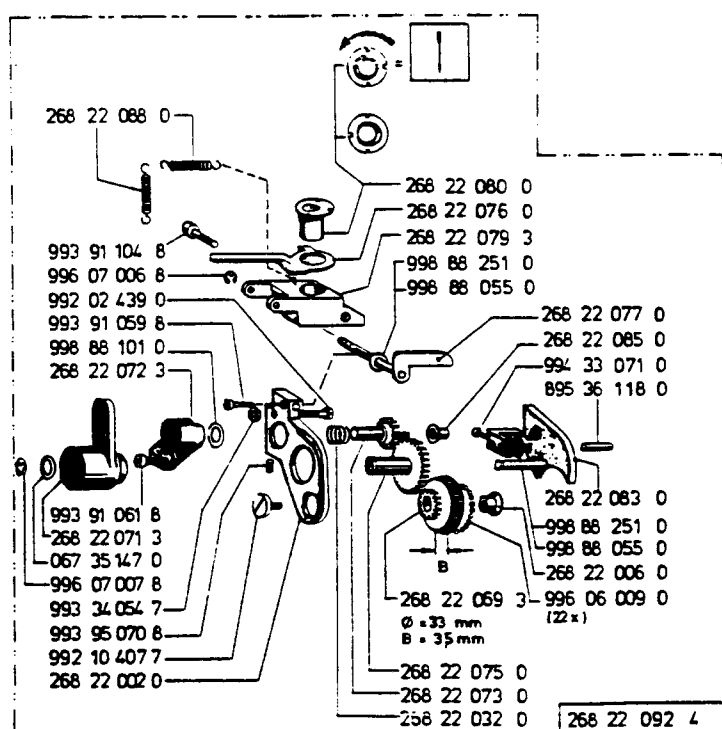
Abb. 4

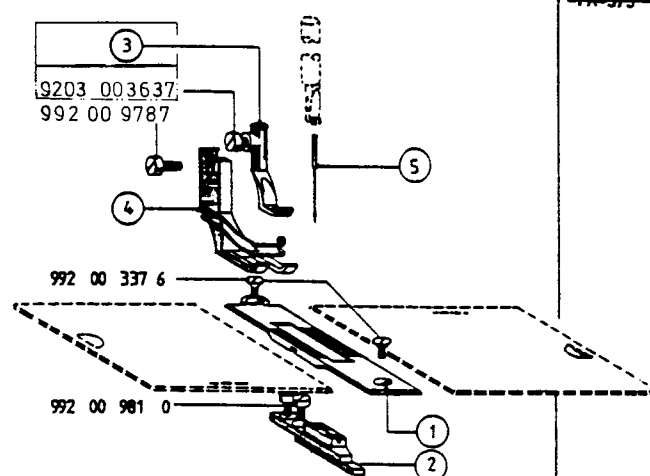


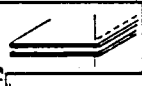
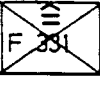
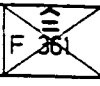
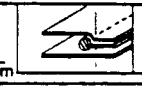
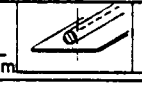
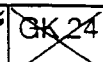
267 22 763 4



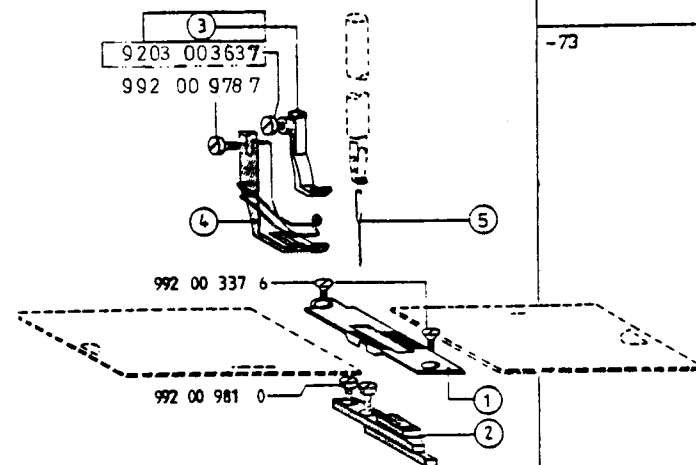
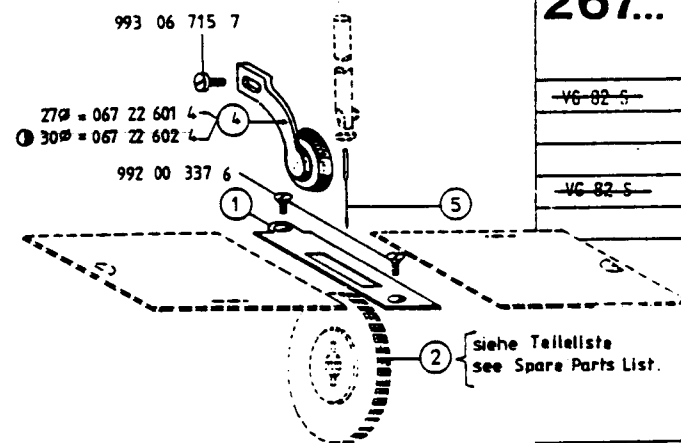
267 22 762 9





267...	E-Nrn. K 267...		POS. NR.		POS. NR.		POS. NR.		POS. NR.					
GK-373	E1	167 20 015 0		167 21 014 0		267 22 001 3		267 22 002 3		134-35/150		normale N�harbeiten normal sewing-work		
-373, -V6-373 FA-373	E2	167 20 015 0		167 21 014 0		267 22 001 3		267 22 002 3		134-35/120+130				
	E34	167 20 015 0		167 21 014 0		067 22 071 3		067 22 078 3		134-35/120-130				
	E35	167 20 015 0		167 21 014 0		067 22 070 3		067 22 079 3		134-35/120-130				
	E36	167 20 015 0		167 21 014 0		067 22 067 3		067 22 075 3		134-35/120-130	4 ϕ			
	E37	167 20 015 0		167 21 014 0		067 22 068 3		067 22 076 3		134-35/120-130	5 ϕ			
	E38	167 20 015 0		167 21 014 0		067 22 069 3		067 22 077 3		134-35/120-130	6 ϕ			
	E39	167 20 015 0		167 21 014 0		067 22 125 3		067 22 127 3		134-35/120-130	7 ϕ			
	E40	167 20 015 0		167 21 014 0		067 22 126 3		067 22 128 3		134-35/120-130	8 ϕ			
	E41	167 20 015 0		167 21 014 0		067 22 134 3		067 22 087 3		134-35/120-130	4 ϕ			
	E42	167 20 015 0		167 21 014 0		067 22 085 3		067 22 087 3		134-35/120-130	5 ϕ			
	E43	167 20 015 0		167 21 014 0		067 22 086 3		067 22 088 3		134-35/120-130	6 ϕ			
	E44	167 20 015 0		167 21 014 0		067 22 136 3		067 22 137 3		134-35/120-130	7 ϕ			
	E45	167 20 015 0		167 21 014 0		067 22 091 3		067 22 095 3		134-35/120-130	4 ϕ			
	E46	167 20 015 0		167 21 014 0		067 22 092 3		067 22 095 3		134-35/120-130	5 ϕ			
	E47	167 20 015 0		167 21 014 0		067 22 093 3		067 22 096 3		134-35/120-130	6 ϕ			
	E48	167 20 015 0		167 21 014 0		167 22 058 3		167 22 059 3		134-35/120-130	4 ϕ			
	E49	167 20 015 0		167 21 014 0		167 22 060 3		167 22 061 3		134-35/120-130	5 ϕ			
	E50	167 20 015 0		167 21 014 0		167 22 036 3		167 22 062 3		134-35/120-130	6 ϕ			
	E51	167 20 015 0		167 21 014 0		167 22 063 3		167 22 064 3		134-35/120-130	7 ϕ			
	E52	167 20 015 0		167 21 014 0		167 22 065 3		167 22 066 3		134-35/120-130	8 ϕ			
	E59	167 20 015 0		167 21 014 0		267 22 009 3		067 22 070 3		134-35/120/130				

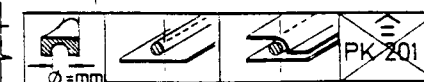
[illegible]



267...	E-Nrn. K 267...	1 POS. NR.	2 POS. NR.	3 POS. NR.	4 POS. NR.	5
-V6-82-S-	-V6F-82-S-	E7	067 20 194 0		067 22 601 4	134 Lr/90
-V6-82-S-	-V6F-82-S-	E57	067 20 194 0		067 22 601 4	134 KKLr/80
-V6-82-S-	-V6F-82-S-	E57	067 20 194 0		067 22 601 4	134 KKLr/80
-V6-82-S-	-V6F-82-S-	E57	067 20 194 0		067 22 601 4	134 Lr/90

267...	E-Nrn. K 267...	1 POS. NR.	2 POS. NR.	3 POS. NR.	4 POS. NR.	5
-73	-FA-73-	E4	067 20 075 0	067 21 025 0	267 22 001 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E58	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 063 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E45	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 071 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E46	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 070 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E17	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 067 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E18	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 068 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E19	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 069 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E20	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 125 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E21	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 126 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E22	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 134 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E23	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 085 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E24	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 086 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E25	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 136 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E26	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 091 4	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E27	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 092 4	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E28	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 093 4	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E29	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 058 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E30	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 060 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E31	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 036 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E32	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 063 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E33	067 20 075 0	067 21 025 0	067 22 065 3	134-35/110-120
-73	-FA-73-	E21	067 20 039 0	067 21 030 0	067 22 081 0	134-35/120
-73	-FA-73-	E21	067 20 075 0	067 21 024 0	067 22 063 3	134/90
-73	-FA-73-	E70	067 20 060 0	067 21 046 0	067 22 133 0	134-35/110
-73	-FA-73-	E70	067 20 015 0	067 21 010 0	267 22 001 3	134-35/120

normale Näharbeiten. normal sewing-work.
schmales Fuß-system. narrow foot-system.





267...		E-Nrn. K 267...	① POS. NR.	② POS. NR.	③ POS. NR.	④ POS. NR.	⑤ POS. NR.	
	VGF 2-S	E6	067 20 073 0	067 21 001 0			067 22 602 4	134 / 90
							067 22 601 4	
3-S	FA 3-S	E5	067 20 076 0	067 21 002 0			067 22 602 4	134 / 130
							067 22 601 4	
V6 3-S			067 20 003 0	067 21 002 0			067 22 602 4	134 / 130
							067 22 601 4	
4-S	FAP 4-S		167 20 014 0	167 21 001 0			067 22 602 4	134 / 160
							067 22 601 4	
3-S	FAP 3-S	E53	067 20 076 0	067 21 002 0				134Lr/130
	VGF 2-S	E54	067 20 073 0	067 21 001 0				134Lr/90

Teile von
Abb. 1
+ parts of
figure 1
*2

Teile von
Abb. 2
+ parts of
figure 2
*2

267 22 763 4

267 22 763 4

*1

267...		E-Nrn. K 267...	① POS. NR.	② POS. NR.	③ POS. NR.	④ POS. NR.	⑤ POS. NR.	⑥ POS. NR.	⑦ POS. NR.	⑧ POS. NR.	⑨ POS. NR.	
	VGF 202-S	0,8	267 20 201 0	267 21 201 0			067 22 601 4	068 23 203 4	134 LR	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 202 3
		1,2	267 20 202 0	267 21 201 0			067 22 601 4	068 23 203 4	134 LR	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 202 3
		1,6	267 20 203 0	267 21 202 0			067 22 601 4	068 23 203 4	134 LR >130	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 202 3
		2,0	267 20 204 0	267 21 202 0			067 22 601 4	068 23 203 4	134 LR	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 203 3
		2,4	267 20 217 0	267 21 203 0			067 22 601 4	068 23 201 4	134 LR	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 203 3
202-S	FA 202-S	1,2	267 20 205 0	267 21 202 0			067 22 602 4	068 23 201 4	134 LR	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 203 3
		1,6	267 20 206 0	267 21 202 0			067 22 602 4	068 23 201 4	134 LR	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 203 3
		2,0	267 20 207 0	267 21 203 0			067 22 602 4	068 23 201 4	134 LR >80	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 203 3
		2,4	267 20 208 0	267 21 203 0			067 22 602 4	068 23 201 4	134 LR	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 203 3
		3,0	267 20 216 0	267 21 204 0			067 22 602 4	068 23 247 4	134 LR	067 14 301 0	267 14 016 0	268 22 204 3
	FAP 204-S	2,4	267 20 209 0	267 21 204 0			067 22 602 4	068 23 247 4	134 LR	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 204 3
		2,8	267 20 210 0	267 21 204 0			067 22 602 4	068 23 247 4	134 LR	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 204 3
		3,2	267 20 211 0	267 21 205 0			067 22 602 4	068 23 247 4	134 LR >160	067 14 301 0	267 14 016 0	268 22 204 3
		3,6	267 20 212 0	267 21 205 0			067 22 602 4	068 23 247 4	134 LR	067 14 301 0	267 14 016 0	268 22 204 3
	VGF 202-S	E56/08										
		1,2	267 20 202 0	267 21 201 0				068 23 203 4	134 LR	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 202 3
		1,6	267 20 203 0	267 21 202 0				068 23 203 4	134 LR	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 202 3
		2,0	267 20 204 0	267 21 202 0				068 23 203 4	134 LR >80	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 203 3
		2,4	267 20 217 0	267 21 203 0				068 23 201 4	134 LR	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 203 3
203-S	FAP 203-S	E55/1,2										
		1,6	267 20 206 0	267 21 202 0				068 23 201 4	134KKLr	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 203 3
		2,0	267 20 207 0	267 21 203 0				068 23 201 4	134KKLr >130	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 203 3
		2,4	267 20 208 0	267 21 203 0				068 23 201 4	134KKLr	067 14 297 0	267 14 015 0	268 22 203 3

Teile von
Abb. 3
+ parts of
figure 3
*2

Teile von
Abb. 4
+ parts of
figure 4
*2

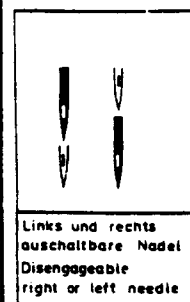
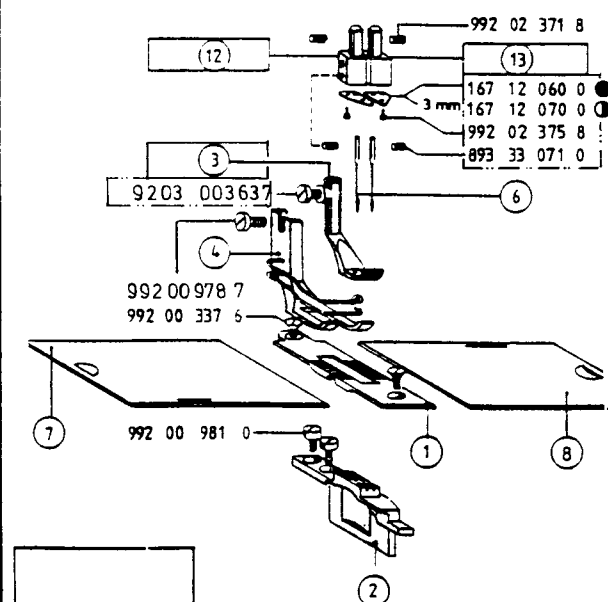
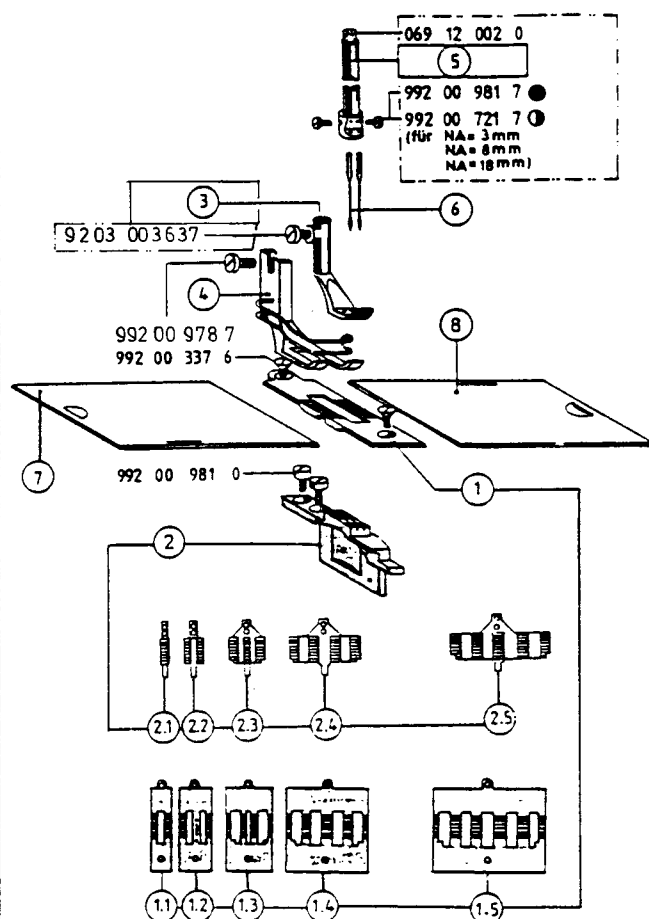
267 22 763 4

267 22 763 4

267 22 763 4

267 22 763 4

*1



- Serie standard
- kann separat bestellt werden
has to be ordered separately

267...	NA	E-Nrn. K 267...	①	POS. NR.	②	POS. NR.	③	POS. NR.	④	POS. NR.	⑤	⑥	⑦	⑧
-273	-FA 273-	3	067 20 395 0	1.1	067 21 337 0	2.1	067 22 231 3		067 22 249 3		068 23 204 4	134/110	067 14 301 0	267 14 016 0
		4	E 0/4	1.1	067 21 340 0	2.1	067 22 232 3		067 22 250 3		068 23 207 4	134/110	067 14 301 0	267 14 016 0
		4.8	E 0/4.8	1.2	067 21 343 0	2.2	067 22 233 3		067 22 251 3		068 23 208 4	134/110	067 14 301 0	267 14 016 0
		6	E 8/6	1.2	067 21 346 0	2.2	067 22 234 3		067 22 252 3		068 23 209 4	134/110	067 14 301 0	267 14 016 0
		8	E 8/8	1.2	067 21 349 0	2.2	067 22 235 3		067 22 254 3		068 23 211 4	134/110	067 14 305 0	067 14 298 0
		10	E 8/10	1.2	067 21 352 0	2.2	067 22 238 3		067 22 256 3		068 23 212 4	134/110	067 14 305 0	067 14 298 0
		12	E 8/12	1.2	067 21 355 0	2.2	067 22 239 3		067 22 257 3		068 23 215 4	134/110	067 14 309 0	067 14 302 0
		14	E 8/14	1.2	067 21 359 0	2.1	067 22 241 3		067 22 259 3		068 23 218 4	134/110	067 14 309 0	067 14 302 0
		16	E 8/16	1.3	067 21 362 0	2.3	067 22 242 3		067 22 260 3		068 23 221 4	134/110	067 14 313 0	067 14 306 0
		18	E 8/18	1.3	067 21 365 0	2.3	067 22 243 3		067 22 261 3		068 23 222 4	134/110	067 14 313 0	067 14 306 0
		20	E 8/20	1.3	067 21 367 0	2.3	067 22 244 3		067 22 262 3		068 23 223 4	134/110	067 14 319 0	067 14 310 0
		22	E 8/22	1.3	067 21 369 0	2.3	067 22 277 3		067 22 278 3		068 23 224 4	134/110	067 14 319 0	067 14 310 0
		24	E 8/24	1.3	067 21 374 0	2.3	067 22 245 3		067 22 263 3		068 23 241 4	134/110	067 14 321 0	067 14 314 0
		25	E 8/25	1.3	067 21 377 0	2.3	067 22 276 3		067 22 285 3		068 23 226 4	134/110	067 14 321 0	067 14 314 0
		30	067 20 286 0	1.3	067 21 295 0	2.3	067 22 380 3		067 22 381 3		068 23 243 4	134/110	067 14 257 0	067 14 320 0
		32	067 20 287 0	1.4	067 21 298 0	2.4	067 22 401 3		067 22 402 3		068 23 248 4	134/110	067 14 259 0	067 14 322 0
		34	067 20 401 0	1.4	067 21 299 0	2.4	067 22 419 3		067 22 420 3		068 23 251 4	134/110	067 14 259 0	067 14 322 0
		36	067 20 402 0	1.4	067 21 418 0	2.4	067 22 421 3		067 22 365 3		068 23 252 4	134/110	067 14 267 0	067 14 256 0
		38	067 20 291 0	1.4	067 21 307 0	2.4	067 22 364 3		067 22 365 3		068 23 231 4	134/110	067 14 267 0	067 14 256 0
		40	067 20 292 0	1.4	067 21 308 0	2.4	067 22 246 3		067 22 264 3		068 23 232 4	134/110	067 14 271 0	067 14 258 0
		6	E 65/6	1.2	067 21 346 0	2.2	067 22 205 3		067 22 234 3		068 23 209 4	134/110	067 14 301 0	267 14 016 0
		10	E 64/10	1.2	067 21 352 0	2.2	067 22 412 3		067 22 410 3		068 23 212 4	134/110	067 14 305 0	067 14 298 0
		12	E 64/12	1.2	067 21 397 0	2.2	067 22 329 3		067 22 322 3		068 23 215 4	134/110	067 14 309 0	067 14 302 0

N281
N282

267...	NA	E-Nrn. K 267...	①	POS. NR.	②	POS. NR.	③	POS. NR.	④	POS. NR.	⑥	⑦	⑧	⑫	⑬
-273 mm1		3	067 20 395 0		067 21 337 0		167 22 267 3		067 22 249 3		134-35/120	067 14 301 0	267 14 016 0	167 12 068 3	167 12 068 3
		4	067 20 397 0		067 21 340 0		167 22 259 3		067 22 250 3		134-35/120	067 14 301 0	267 14 016 0	167 12 086 3	167 12 086 3
		4.8	E 9/4.8		067 21 343 0		167 22 251 3		067 22 251 3		134-35/120	067 14 301 0	267 14 016 0	167 12 065 3	167 12 065 3
		6	E 9/6		067 21 346 0		167 22 247 3		067 22 252 3		134-35/120	067 14 301 0	267 14 016 0	167 12 064 3	167 12 064 3
		8	E 9/8		067 21 349 0		167 22 253 3		067 22 254 3		134-35/120	067 14 305 0	067 14 298 0	167 12 063 3	167 12 063 3
		10	E 9/10		067 21 352 0		167 22 255 3		067 22 256 3		134-35/120	067 14 305 0	067 14 298 0	167 12 062 3	167 12 062 3
		12	E 9/12		067 21 355 0		167 22 257 3		067 22 257 3		134-35/120	067 14 309 0	067 14 302 0	167 12 061 3	167 12 061 3
		14	E 9/14		067 21 359 0		167 22 256 3		067 22 259 3		134-35/120	067 14 309 0	067 14 302 0	167 12 088 3	167 12 088 3
		20	067 20 367 0		067 21 367 0		167 22 303 3		067 22 262 3		134-35/120	067 14 319 0	067 14 310 0	167 12 093 3	167 12 093 3
		10	E 67/10		067 21 352 0		067 22 412 3		167 22 262 3		134-35/120	067 14 305 0	067 14 298 0	167 12 062 3	167 12 062 3
		12	E 67/12		067 21 397 0		067 22 329 3		167 22 263 3		134-35/120	067 14 309 0	067 14 302 0	167 12 061 3	167 12 061 3
-FA 273 mm1		3	067 20 395 0		067 21 337 0		167 22 267 3		067 22 249 3		134-35/120	067 14 301 0	267 14 016 0	167 12 071 3	167 12 071 3
		4	067 20 397 0		067 21 340 0		167 22 259 3		067 22 250 3		134-35/120	067 14 301 0	267 14 016 0	167 12 079 3	167 12 079 3
		4.8	E 10/4.8		067 21 343 0		167 22 251 3		067 22 251 3		134-35/120	067 14 301 0	267 14 016 0	167 12 073 3	167 12 073 3
		6	E 10/6		067 21 346 0		167 22 247 3		067 22 252 3		134-35/120	067 14 301 0	267 14 016 0	167 12 074 3	167 12 074 3
		8	E 10/8		067 21 349 0		167 22 253 3		067 22 254 3		134-35/120	067 14 305 0	067 14 298 0	167 12 075 3	167 12 075 3
		10	E 10/10		067 21 352 0		167 22 255 3		067 22 256 3		134-35/120	067 14 305 0	067 14 298 0	167 12 076 3	167 12 076 3
		12	067 20 365 0		067 21 355 0		167 22 257 3		067 22 257 3		134-35/120	067 14 309 0	067 14 302 0	167 12 077 3	167 12 077 3
		14	067 20 375 0		067 21 359 0		167 22 266 3		067 22 259 3		134-35/120	067 14 309 0	067 14 302 0	167 12 089 3	167 12 089 3
		16	067 20 376 0		067 21 362 0		167 22 305 3		067 22 260 3		134-35/120	067 14 313 0	067 14 306 0	167 12 097 0	167 12 097 0
		10	E 68/10		067 21 352 0		067 22 412 3		167 22 262 3		134-35/120	067 14 305 0	067 14 298 0	167 12 076 3	167 12 076 3
		12	E 68/12		067 21 397 0		067 22 329 0		167 22 263 3		134-35/120	067 14 309 0	067 14 302 0	167 12 077 3	167 12 077 3

N281
N285

N281
N285



E-Nr. / E-No.

Verwendungszweck / Use

KL. 267-3-8

~~B-5~~ Näheinrichtung für Stepp-, Zier- und Befestigungs-
nähte in der Schuhfabrikation, mitlaufender
Rollfuß $\varnothing 30 \times 5,5$ mm, Kreuzrändelung, Nadeldicke
Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm

~~B-53~~ Näheinrichtung für Stepp-, Zier- und Befestigungs-
nähte in der Schuhfabrikation, Rad-Obertransport,
Rollfuß $\varnothing 30 \times 5,5$ mm, Kreuzrändelung, Nadeldicke
Nm 110-140, Stichlänge max. 4,5 mm

KL. 267-73

E 4 Näheinrichtung für allgemeine Näharbeiten in
mittelschwerem Nähgut der Polster-, Planen- und
Lederwarenfabrikation, Nadeldicke Nm 110-140,
Stichlänge max. 6 mm

E 58 Näheinrichtung für allgemeine Näharbeiten in
mittelschwerem Nähgut der Polster-, Planen- und
Lederwarenfabrikation, mit schmalen Fußsatz,
Nadeldicke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm

~~B-15~~ Näheinrichtung für Kantennähte rechts in mittel-
schwerem Nähgut der Polster- und Lederwarenfabri-
kation, Absteppbreite 1 mm, Nadeldicke
Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm

~~B-16~~ Näheinrichtung wie E 15, jedoch für Kantennähte
links

~~B-70~~ Näheinrichtung zum Einfassen von mittelschwerem
Nähgut nach N014 in der Polsterfabrikation, Nadel-
dicke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm

~~B-71~~ Näheinrichtung zum Einfassen von mittelschwerem
in der Polsterfabrikation, vorgesehen für mit-
gehenden Winkleinfasser GE30, Nadeldicke
Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm

~~B-17~~ Näheinrichtung für Kederarbeiten in mittelschwerem
Nähgut der Polster-, Autopolster-, Taschen- und
Lederwarenfabrikation, Kedernut 4 mm links der
Nadel im Transport- und Hüpfersfuß, Nadeldicke
Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm

E 18 Näheinrichtung wie E 17, jedoch Kedernut 5 mm

E 19 Näheinrichtung wie E 17, jedoch Kedernut 6 mm

~~B-20~~ Näheinrichtung wie E 17, jedoch Kedernut 7 mm

~~B-21~~ Näheinrichtung wie E 17, jedoch Kedernut 8 mm

~~B-26~~ Näheinrichtung für Kederarbeiten, Einstich ver-
stellbar in mittelschwerem Nähgut der Polster-,
Taschen- und Lederwarenfabrikation, Kedernut 4 mm
in Transport- und Hüpfersfuß, Nadeldicke Nm 110-140,
Stichlänge max. 6 mm

~~B-27~~ Näheinrichtung wie E 26, jedoch Kedernut 5 mm

E 28 Näheinrichtung wie E 26, jedoch Kedernut 6 mm

CL. 267-3-8

Sewing equipment for general stitching operations,
decorative seams and assembly seams in the shoe
production, moving roller foot $\varnothing 30 \times 5.5$ mm,
cross - toothed, needle sizes Nm 110-140, max.
stitch length 6 mm

Sewing equipment for general stitching operations,
decorative seams and assembly seams in the shoe
production, top wheel feed, roller foot
 $\varnothing 30 \times 5.5$ mm, cross - toothed, needle sizes
Nm 110-140, stitch length up to 4.5 mm

CL. 267-73

Sewing equipment for general sewing operations in
medium weight material in the production of
upholstery, tarpaulins and leather articles,
needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm

Sewing equipment for general sewing operations in
medium weight material in the production of
upholstery, tarpaulins and leather articles, with
narrow set of feet, needle sizes Nm 110-140,
max. stitch length 6 mm

Sewing equipment for edge seams on the right in
medium weight material in the production of
upholstery and leather articles, seam margin 1 mm,
needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm

Sewing equipment same as E 15, but for edge seams
on the left

Sewing equipment for binding of medium weight
material according to N014 in the production of
upholstery, needle sizes Nm 110-140, max. stitch
length 6 mm

Sewing equipment for binding of medium weight
material in the production of upholstery,
provided for mobile angular binder GE30, needle
sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm

Sewing equipment for welting operations in medium
weight material in the production of upholstery,
automotive upholstery, bags and leather articles,
welt groove 4 mm to the left of the needle in
the feeding foot and jumping foot, needle sizes
Nm 110-140, max. stitch length 6 mm

Sewing equipment same as E 17, but welt groove 5 mm

Sewing equipment same as E 17, but welt groove 6 mm

Sewing equipment same as E 17, but welt groove 7 mm

Sewing equipment same as E 17, but welt groove 8 mm

Sewing equipment for welting operations, welt foot
sideways adjustable in medium weight material in
the production of upholstery, bags and leather
articles, welt groove 4 mm in the feeding foot and
jumping foot, needle sizes Nm 110-140, max. stitch
length 6 mm

Sewing equipment same as E 26, but welt groove 5 mm

Sewing equipment same as E 26, but welt groove 6 mm



E-Nr. / E-No.

Verwendungszweck / Use

E-29	Nähmaschine für Kederarbeiten in mittelschwerem Nähgut (grobgewebte Stoffe) in der Polsterfabrikation, Kedernut 4 mm im links der Nadel in Transportfuß und doppelschenkligen Hüpfersfuß, Nadeldicke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm	Sewing equipment for welting operations in medium weight material (coarsely woven fabrics) in the production of upholstery, welt groove 4 mm to the left of the needle in feeding foot and double toe jumping foot, needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm
E-30	Nähmaschine wie E 29, jedoch Kedernut 5 mm	Sewing equipment same as E 29, but welt groove 5 mm
E-31	Nähmaschine wie E 29, jedoch Kedernut 6 mm	Sewing equipment same as E 29, but welt groove 6 mm
E-32	Nähmaschine wie E 29, jedoch Kedernut 7 mm	Sewing equipment same as E 29, but welt groove 7 mm
E-33	Nähmaschine wie E 29, jedoch Kedernut 8 mm	Sewing equipment same as E 29, but welt groove 8 mm
E-22	Nähmaschine für Kordelarbeiten in mittelschwerem Nähgut, zum Zusammennähen von Polsterbezügen bei gleichzeitigem Annähen von Polsterkordeln ø 4 mm, Nadeldicke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm	Sewing equipment for cording operations in medium weight material, for joining upholstery panels and simultaneously attaching cords ø 4 mm, needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm
E-23	Nähmaschine wie E 22, jedoch Kordel ø 5 mm	Sewing equipment same as E 22, but cord ø 5 mm
E-24	Nähmaschine wie E 22, jedoch Kordel ø 6 mm	Sewing equipment same as E 22, but cord ø 6 mm
E 25	Nähmaschine wie E 22, jedoch Kordel ø 7 mm	Sewing equipment same as E 22, but cord ø 7 mm

KL. 267-373

CL. 267-373

E-72	Nähmaschine zum Einfassen von Läufnern aus Haargarn, Sisal, an Wolldecken o.Ä., mit Ausnahme von Kokosläufnern, vorgesehen für Winkelfassender GE28G, Nadeldicke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm	Sewing equipment for binding of rugs, carpets, woollen blankets and the like, with the exception of coconut matting, provided for angular binder GE28G, needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm
E-59	Nähmaschine für Kederarbeiten in mittelschwerem Nähgut in der Polster- und Lederwarenfabrikation, Kedernut 4 mm rechts der Nadel, Nadeldicke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm	Sewing equipment for welting operations in medium weight material in the production of upholstery and leather articles, welt groove 4 mm to the right of the needle, needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm
E-60	Nähmaschine wie E 59, jedoch Kedernut 5 mm	Sewing equipment same as E 59, but welt groove 5 mm
E-61	Nähmaschine wie E 59, jedoch Kedernut 6 mm	Sewing equipment same as E 59, but welt groove 6 mm
E-62	Nähmaschine wie E 59, jedoch Kedernut 7 mm	Sewing equipment same as E 59, but welt groove 7 mm
E-63	Nähmaschine wie E 59, jedoch Kedernut 8 mm	Sewing equipment same as E 59, but welt groove 8 mm
E-64	Nähmaschine für Halbkapparbeiten mit Kordel einlage 3 mm in der Polsterfabrikation, vorgesehen für Halbkapper GK25, Nadeldicke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm	Sewing equipment for single felled seams with 3 mm cord insert in the production of upholstery, provided for single felling folder GK25, needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm

KL. 267-VG-373
-373

CL. 267-VG-373
-373

E 2	Nähmaschine für allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem Nähgut der Polster-, Planen- und Lederwarenfabrikation, Nadeldicke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm	Sewing equipment for general sewing operations in medium weight material in the production of upholstery, tarpaulins and leather articles, needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm
E 34	Nähmaschine für Kantennähte rechts in mittelschwerem Nähgut der Polster-, Taschen- und Lederwarenfabrikation, Absteppbreite 1 mm, Nadeldicke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm	Sewing equipment for edge seams on the right in medium weight material in the production of upholstery, bags and leather articles, seam margin 1 mm, needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm
E-35	Nähmaschine wie E 34, jedoch für Kantennähte links	Sewing equipment same as E 34, but for edge seams on the left



E-Nr. / E-No.

Verwendungszweck / Use

E-36	Näheinrichtung für Kederarbeiten in mittelschwerem Nähgut der Polster-, Autopolster- und Lederwarenfabrikation, Kedernut 4 mm links der Nadel in Transport- und Hüpfersfuß, Nadeldicke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm	Sewing equipment for welting operations in medium weight material in the production of upholstery, automotive upholstery and leather articles, welt groove 4 mm to the left of the needle in the feeding foot and jumping foot, needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm
E-37	Näheinrichtung wie E 36, jedoch Kedernut 5 mm	Sewing equipment same as E 36, but welt groove 5 mm
E-38	Näheinrichtung wie E 36, jedoch Kedernut 6 mm	Sewing equipment same as E 36, but welt groove 6 mm
E-39	Näheinrichtung wie E 36, jedoch Kedernut 7 mm	Sewing equipment same as E 36, but welt groove 7 mm
E-40	Näheinrichtung wie E 36, jedoch Kedernut 8 mm	Sewing equipment same as E 36, but welt groove 8 mm
E-45	Näheinrichtung für Kederarbeiten, Einstich verstellbar in mittelschwerem Nähgut der Polster- und Lederwarenfabrikation, Kedernut 4 mm im Transport- und Hüpfersfuß, Nadeldicke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm	Sewing equipment for welting operations, welt foot sideways adjustable in medium weight material in the production of upholstery and leather articles, welt groove 4 mm in the feeding foot and jumping foot, needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm
E-46	Näheinrichtung wie E 45, jedoch Kedernut 5 mm	Sewing equipment same as E 45, but welt groove 5 mm
E-47	Näheinrichtung wie E 45, jedoch Kedernut 6 mm	Sewing equipment same as E 45, but welt groove 6 mm
E-48	Näheinrichtung für Kederarbeiten in mittelschwerem Nähgut (grobgewebte Stoffe) in der Polsterfabrikation, Kedernut 4 mm im links der Nadel in Transportfuß und doppelschenkligen Hüpfersfuß, Nadeldicke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm	Sewing equipment for welting operations in medium weight material (coarsely woven fabrics) in the production of upholstery, welt groove 4 mm to the left of the needle in feeding foot and double toe jumping foot, needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm
E 49	Näheinrichtung wie E 48, jedoch Kedernut 5 mm	Sewing equipment same as E 48, but welt groove 5 mm
E 50	Näheinrichtung wie E 48, jedoch Kedernut 6 mm	Sewing equipment same as E 48, but welt groove 6 mm
E-51	Näheinrichtung wie E 48, jedoch Kedernut 7 mm	Sewing equipment same as E 48, but welt groove 7 mm
E-52	Näheinrichtung wie E 48, jedoch Kedernut 8 mm	Sewing equipment same as E 48, but welt groove 8 mm
E-41	Näheinrichtung für Kordelarbeiten in mittelschwerem Nähgut, zum Zusammennähen von Polsterbezügen bei gleichzeitigem Annähen von Polsterkordeln ø 4 mm, Nadeldicke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm	Sewing equipment for cording operations in medium weight material, for joining upholstery panels and simultaneously attaching cords ø 4 mm, needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm
E-42	Näheinrichtung wie E 41, jedoch Kordel ø 5 mm	Sewing equipment same as E 41, but cord ø 5 mm
E-43	Näheinrichtung wie E 41, jedoch Kordel ø 6 mm	Sewing equipment same as E 41, but cord ø 6 mm
E-44	Näheinrichtung wie E 41, jedoch Kordel ø 7 mm	Sewing equipment same as E 41, but cord ø 7 mm
E-69	Näheinrichtung für Halbkapparbeiten in mittelschwerem Nähgut der Polsterfabrikation, vorgesehen für Halbkapper GK24, Nadeldicke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm	Sewing equipment for single felled seams in medium weight material in the production of upholstery, provided for single felling folder GK24, needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm



E-Nr. / E-No.

Verwendungszweck / Use

KL. 267-273

CL. 267-273

E-8/4	Näheinrichtung für allgemeine Näharbeiten der Lederbekleidungs-, Polster-, Planen- und Lederwarenfabrikation, Nadelabstand 4 mm, Nadelstärke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm	Sewing equipment for general sewing operations in the production of leather garments, upholstery, tarpaulins and leather articles, needle distance 4 mm, needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm
E-8/4,8	Näheinrichtung wie E 8/4, jedoch Nadelabstand 4,8 mm	Sewing equipment same as E 8/4, but needle distance 4.8 mm
E 8/6	Näheinrichtung wie E 8/4, jedoch Nadelabstand 6 mm	Sewing equipment same as E 8/4, but needle distance 6 mm
E 8/8	Näheinrichtung wie E 8/4, jedoch Nadelabstand 8 mm	Sewing equipment same as E 8/4, but needle distance 8 mm
E 8/10	Näheinrichtung wie E 8/4, jedoch Nadelabstand 10 mm	Sewing equipment same as E 8/4, but needle distance 10 mm
E 8/12	Näheinrichtung wie E 8/4, jedoch Nadelabstand 12 mm	Sewing equipment same as E 8/4, but needle distance 12 mm
E 8/14	Näheinrichtung wie E 8/4, jedoch Nadelabstand 14 mm	Sewing equipment same as E 8/4, but needle distance 14 mm
E-8/16	Näheinrichtung wie E 8/4, jedoch Nadelabstand 16 mm	Sewing equipment same as E 8/4, but needle distance 16 mm
E-8/18	Näheinrichtung wie E 8/4, jedoch Nadelabstand 18 mm	Sewing equipment same as E 8/4, but needle distance 18 mm
E-8/20	Näheinrichtung wie E 8/4, jedoch Nadelabstand 20 mm	Sewing equipment same as E 8/4, but needle distance 20 mm
E-8/22	Näheinrichtung wie E 8/4, jedoch Nadelabstand 22 mm	Sewing equipment same as E 8/4, but needle distance 22 mm
E-8/24	Näheinrichtung wie E 8/4, jedoch Nadelabstand 24 mm	Sewing equipment same as E 8/4, but needle distance 24 mm
E-8/25	Näheinrichtung wie E 8/4, jedoch Nadelabstand 25 mm	Sewing equipment same as E 8/4, but needle distance 25 mm
E-65/6	Näheinrichtung für Kantennähte in mittelschwerem Nähgut der Polster- und Lederwarenfabrikation, Absteppbreite mindestens 3,3 mm rechts der Nadel, Nadelabstand 6 mm, Nadelstärke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm	Sewing equipment for edge seams in medium weight material in the production of upholstery and leather articles, minimum seam margin 3.3 mm to the right of the needle, needle distance 6 mm, needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm
E-64/10	Näheinrichtung zum Einnähen von Reißverschlüssen nach N281 und N285 in mittelschwerem Nähgut der Polster- und Lederwarenfabrikation, Nadelabstand 10 mm, Nadelstärke Nm 110-140, Stichlänge max. 6 mm	Sewing equipment for inserting zippers according to N281 and N285 in medium weight material in the production of upholstery and leather articles, needle distance 10 mm, needle sizes Nm 110-140, max. stitch length 6 mm
E-64/12	Näheinrichtung wie E 64/10, jedoch Nadelabstand 12 mm	Sewing equipment same as E 64/10, but needle distance 12 mm

KL. 267-VGF-82-S

CL. 267-VGF-82-S

E-7	Näheinrichtung für Zier- und Befestigungsnähte in der Schuhfabrikation, mitlaufender Rollfuß ø 27 x 4 mm, Kreuzrändelung, Nadelstärke Nm 80-110, Stichlänge max. 4 mm	Sewing equipment for decorative seams and assembly seams in the shoe production, moving roller foot ø 27 x 4 mm, cross-toothed, needle sizes Nm 80-110, max. stitch length 4 mm
E-57	Näheinrichtung für Zier- und Befestigungsnähte in leichtem Leder, Rad-Obertransport, Rollfuß ø 27 x 4 mm, Kreuzrändelung, Nadelstärke Nm 80-110, Stichlänge max. 4 mm	Sewing equipment for decorative seams and assembly seams in lightweight leather, top wheel feed, roller foot ø 27 x 4 mm, cross-toothed, needle sizes Nm 80-110, max. stitch length 4 mm

Ersatzteilliste. Spare parts. Pièces de rechange. Piezas de repuesto.

Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	
KLASSE 267	16.03.89.	067 00 332 0	GLEITSTUECK 3J2;3J4;3J6;4J2	067 15 105 0	GEHAUSE HI.LI. 11M2	067 34 011 0	DECKEL 13B6	068 00 012 0	ARMDECKEL HI. 1B4	068 00 234 3	STICHST.GABEL 11C2	
007 00 153 0	BLATTFEDER 12D1	067 00 411 3	KULISSENHEBEL 803	067 15 106 0	GEHAUSE VO.LI. 11M2	067 34 013 3	STELLRING 13B3;13B5	068 00 016 0	FADENHEBEL 1J4	068 00 238 0	BOLZEN 11C1;11C2	
008 00 151 0	SCHEIBE 8G1;8G6;8K1;8K6;8K7	067 00 413 0	KUPPLUNGSTROMMEL 8C1;8C3	067 16 001 3	STICHST.EXZENTER 11A2	067 34 014 0	BOLZEN 13B3	068 00 017 0	BOLZEN 1H4	068 00 240 0	STICHST.GELENK 11E4	
016 00 401 0	SCHEIBE 1C8;1E8;1D12;1H11;1L11	067 00 414 0	SCHEIBE 8C3	067 16 007 3	EXZENTER 11B1	067 34 015 0	KOPFDECKEL 13D2	068 00 018 0	GLEITHUELSE 1L4	068 00 241 0	ZUGSTANGE 2F2	
020 00 229 0	SCHEIBE 5C9;5B11	067 00 415 0	KUPPLUNGSMALZE 13G6	067 16 028 3	EXZENTER 7J36	067 34 016 3	HANDLUEFTER 13B2	068 00 021 3	DECKSCHEIBE 1E8;1E12	068 00 247 0	HAKEN 11E4	
030 11 004 0	FADENFUEHRUNG 1A5;1J11	067 00 416 0	KUPPLUNGSRÖLLE 13G5	067 16 048 3	KURBEL 7L11;7M7	067 34 018 3	LUEFTERHEBEL 13C3	068 00 023 0	FADENSPIANN.BOLZEN 1D5	068 00 307 0	DAUMENHEBEL 6J10	
037 00 015 0	STOFFDR.STANGE 3J5;3J7;3J9	067 00 779 0	SP.FEDER 12D2;12G4	067 16 049 0	BOLZEN 7L1	067 34 020 3	HEBEL 13A5	068 00 024 0	FADENANZUGSFEDER 1C8	068 00 332 0	LUEFTERHEBELBOLZEN 3E1;	
037 00 020 0	DRUCKFEDER 3C2;3C12;3J7;3J9;3H11;4C2;4C4;4H5	067 00 870 0	ANSCHLAGSTOPFEN 10L6	067 16 050 3	KURBEL 7G11	067 34 021 0	GEWINDEROHR 13D4	068 00 028 0	FADENANZUGSFEDER 1D5;1D10		3E3;3E5;3E7;3E9;	
037 00 021 0	SCHEIBE 3C2;3C4;3C8;3C12;3J2;4C2;4C4;4H2;13A3	067 10 001 4	ARMWELLE 11L4	067 16 052 0	HUBWELLE 7M1	067 34 022 0	ANSATZSCHRAUBE 13A4;13D4	068 00 029 0	AUFLAGE 1D3		3E11;3L2;3L4;3L6;3M9;	
037 00 022 0	HUELSE 3B2;3B12;3H7;3H9;3G11;4B2;13A3	067 10 005 0	SCHEIBE 1K6	067 16 052 4	HUBWELLENKURBEL 7M1	067 34 023 3	LUEFYERSTANGE 13D3	068 00 030 0	FADENANZUGSBOLZEN 1D3;1D10		3L10;4F2;4F4;4L2;4L4	
037 00 054 3	KURBEL 7L9	067 10 061 0	SCHEIBE 1H6	067 16 053 3	KURBEL 2E2	067 34 025 3	LUEFTERKLOBEN 13D3	068 00 031 0 FADENFUEHR.ROSE UNT. 1D3	068 00 035 0	RUCHSE 1C8	068 00 490 0	FADENANZUGSBOLZEN 1H9;1L9
037 00 087 0	LAGERBOCK 6H10	067 11 012 0	FADENSPIANN.BOLZEN 1G8	067 16 059 0	BOLZEN 7K9	067 34 026 3	WALZENRAEGER 13E5	068 00 043 0	NADELSTG.GELENK 2G1;2G3;	068 00 512 0	ARMDECKEL 1B4	
037 00 089 0	FEDER 6H10	067 14 018 4	APPARATESCHIEBER 2H10;2H11;2H12	067 16 060 0	GLEITSTEIN 12F2;7K2;7L5;	067 34 027 0	BOLZEN 13E7	068 00 044 0	GELENKBOLZEN 1J5	068 00 514 0	FADENF. OESE 2K12	
037 00 193 0 VERB.MUTTER 6C11		067 14 201 0	SCHIEBER LI. 2H10	067 21 198 0	TRANSPORTRAD 8C4	067 34 028 4	TRANSPORTWALZE 13G7	068 00 046 0	NADELSTG.SCHWINGE 2H1	068 00 533 0	SCHEIBE 1E1	
052 00 102 0	DRUCKFEDER 9L1	067 14 301 0	SCHIEBER LI. 2H10;2H11;2H12	067 21 199 0	TRANSPORTRAD 8C4	067 34 029 0	ACHSE 13E6	068 00 047 0	BOLZEN 2H1;2H3;2H5;2G8	068 00 534 3	FADENFUEHR. TRAEGER 1D1	
061 00 105 0	ROSETTE 1D8;1E8;1D12;1H11;1L11	067 15 003 3	ZAHNRRIEMENRAD 1L6	067 22 600 0	ROLLFUSSROLLE 12D1	067 34 030 3	KLEMMHEBEL 13F4;13F7	068 00 056 0	STOFFDR. STANGE 3J2	068 00 535 0	FADENFUEHR.BOLZEN 1E1	
061 00 241 0	LUEFTERHEBEL 3E1;3E3;3E5;3E7;3E9;3E11;3L2;3L4;3L6;3M9;3K10;4F2;4F4;4L2;4M4	067 15 005 0	GREIFERW.LAGER RE. 8H5;8H11	067 22 601 0	ROLLFUSSROLLE 12D1	067 34 031 0	ANTRIEBSBUEGEL 13E4	068 00 057 0	STOFFSTG. HUELSE 3H2	068 00 847 0	DELFGANGMULDE 12G9	
067 00 018 0	GLEITHUELSE 1L4	067 15 006 4	GREIFERW.LAGER RE. 8H9	067 22 602 0	ROLLFUSSROLLE 12D1	067 34 032 0	KUPPLUNGSMALZE 13F5	068 00 057 4	STOFFSTG. HUELSE 3H2	068 11 103 0	DRUCKFEDER 1D1	
067 00 027 0	FADENFUEHR. SCHEIBE 1B7	067 15 006 4	GREIFERW.LAGER LI. 8H9	067 31 001 3	EXZENTER 7D10	067 34 033 0	SCHEIBE 13F5;13F7	068 00 058 0	DRUCKFEDER 3H2	068 15 077 0	SPANNUNGSFEDER 9A6;9B8	
067 00 042 3	NADELSTG.KLOBEN 2H8;2J7;2H3;2H1	067 15 010 3	GLEITSTEIN 8G3;8G6;8G9;8G12;8K3;8K6;8K9;8K11	067 31 002 3	EXZENTER 7D10	067 34 034 0	MITNEHMERBUCHSE 13G4	068 00 059 0	FEDERBOLZEN 3H2	068 15 078 4	SPUL. GEH. OBERTEIL 9B6	
067 00 148 0	APPARATESCHIEBER 1G2	067 15 011 0	BUCHSE 11J3;11L4	067 31 019 4	NADELSTG. SCHWINGE 2H8	067 34 035 0	FUEHRUNGSBUCHSE 13G7	068 00 066 0	DRUCKFEDER 3E2;3F4;3E6;3E8;3E10;3E12;3L2;3L5;	068 15 079 4	SPUL. GEH. UNTERTEIL 9C6;9C8	
067 00 148 4	APPARATESCHIEBER 2H10;2H11	067 15 012 0	BUCHSE 11J7	067 31 201 3	HEBEL 7B4;7A6;7B8	067 34 036 0	LUEFTERHEBEL 13C5	068 00 066 0	DRUCKFEDER 3E2;3F4;3E6;3E8;3E10;3E12;3L2;3L5;	068 15 080 4	SPUL. GEH. OBERTEIL 9B8	
067 00 151 0	BLATTFEDER 1H3;12L11	067 15 014 0	BUCHSE 11H7	067 31 203 0	ZUGSTANGE 7C4;7C6;7C8	067 34 037 0	LAGER 13H5	068 00 066 0	DRUCKFEDER 3E2;3F4;3E6;3E8;3E10;3E12;3L2;3L5;	068 15 081 4	GREIFER 9D6	
067 00 166 3	GREIFERANTRIEB.WELLE 8H9;8G10	067 15 016 0	BREMSSCHEIBE 9B2;9B4;9F2;9F4;12B6	067 31 205 0	WELLE 7A5;7A7;7B9	067 34 038 0	WALZE 13H5	068 00 066 0	DRUCKFEDER 3E2;3F4;3E6;3E8;3E10;3E12;3L2;3L5;	068 15 082 4	GREIFER 9D8	
067 00 170 0	SPULENGEH.LUEFTER 8G9;8G11;8K9;8K11	067 15 019 0	BUCHSE 8H9;8H12;8H10	067 31 207 0	BOLZEN 7C11	067 34 039 0	BOLZEN 13H6	068 00 066 0	DRUCKFEDER 3E2;3F4;3E6;3E8;3E10;3E12;3L2;3L5;	068 15 090 0	GREIFERBLECH 9D6;9D8	
067 00 213 0	ZAHNFORMRIEMEN 1L6;11D12;11G11;11K11	067 15 020 0	LUEFTERRING 8H9;8H11	067 31 213 0	BUCHSE 2H8;2K8	067 34 040 0	OELROHR 13H5	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 091 0	DECKRING 9B6	
067 00 217 0	TRANSP.BALKEN 7H4	067 15 021 0	BUCHSE 11H7	067 31 217 4	GLEITST. HALTER 3H2;3H4;3H6;4H2	067 34 049 0	TRANSPORTWALZE 13G7	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 092 0	DECKRING 9B8	
067 00 217 4	TRANSP.BALKEN 7H4	067 15 061 4	GREIFERW.LAGER RE. 8L11	067 32 001 0	WELLE 8C3	067 35 047 0	ROLLE 10L6	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 110 0	DECKRING MIT SPITZE 9B2	
067 00 230 3	HUBEXZENTER 7J6	067 15 062 0	GREIFERW.LAGER LI. 8L9	067 32 002 4	LAGERBOCK 8C1	067 35 059 0	WALZE 13G6	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
067 00 232 0	BOLZEN 11B4	067 15 064 4	SPULENGEH. UNTERTEIL 9C2;	067 32 002 4	LAGERBOCK 8C1	067 35 059 4	TRANSPORTWALZE 13G7	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
067 00 233 0	FEDERSCHEIBE 11B4	067 15 064 4	SPULENGEH. UNTERTEIL 9C2;	067 32 003 0	WELLE 8C3	067 35 059 4	TRANSPORTWALZE 13G7	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
067 00 238 3	EXZENTERGLEITRING 11A2	067 15 065 4	SPULENGEH. OBERTEIL 9B2;9B4	067 32 004 0	BUCHSE 8C3	067 35 111 0	MESSERTRAEGER 10K1;10K3	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
067 00 241 0	KLAMMER.OELFILZ 7B10	067 15 066 0	GEHAUSE HI. RE. FA 11J4	067 32 006 0	SCHAUGLAS 8B8	067 35 111 0	MESSERTRAEGER 10K1;10K3	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
067 00 246 0	ZUGFEDER 11D4	067 15 067 0	GEHAUSE VO. RE. FA 11K4	067 32 007 0	ZUGSTANGE 8A6	067 35 113 3	FADENZ. TRAEGER 10J1;10K3	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
067 00 247 0	HAKEN 11E4	067 15 068 4	GREIFER MIT SPITZE 9D2	067 32 008 0	BOLZEN 8D4	067 35 113 3	FADENZ. TRAEGER 10J1;10K3	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
067 00 277 0	HAKEN 11E4	067 15 069 4	GREIFER 9D4	067 32 009 0	EXZENTER 8B6	067 35 117 0	LAGERZAPFEN 10K6	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
067 00 305 0	ZUGSTANGENUNTERTEIL 6C11	067 15 070 4	GEHAUSE LI. 11J2	067 32 009 4	EXZENTER 8C6	067 35 118 0	BOLZEN 10K6	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
067 00 312 3	ZUGSTANGE 7C10	067 15 072 0	SPANNUNGSFEDER 9A2;9A4	067 32 010 0	EXZENTERSCHEIBE 8B7	067 35 119 0	BOLZEN 10K7	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
067 00 313 3	KULISSENHEBEL 7B11	067 15 073 0	SPULE 9B1;9B3;12B6	067 32 011 0	BOLZEN 8A7	067 35 120 0	ZUGSTANGE 10H6	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
067 00 329 3	STOFFSTG.KLOBEN 3J2;3J5;3J7;4J2	067 15 103 0	GEHAUSE HI. RE. 11K4	067 32 012 0	KUPPLUNGSMALZE 8D2	067 35 122 0	FADENZIEHMESSER 10J1;10K3	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
		067 15 104 0	GEHAUSE VO. RE. 11M6	067 32 012 4	KUPPLUNGSMALZE 8D2	067 35 122 0	FADENZIEHMESSER 10J1;10K3	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
				067 32 013 0	OELFILZ 8D2	067 35 123 0	MESSER 10K1;10K3;12E7	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
				067 32 014 0	ZYL.ROLLE 8D2	067 35 124 0	KLEMMFEDER 10K1;10K3;12E7	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
				067 32 015 0	DRUCKFEDER 2C6;8C1	067 35 125 0	DISTANZROHR 10M8	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
				067 32 016 0	SCHEIBE 8B5	067 35 126 3	KURVENSCHIEBE 10M6	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
				067 34 006 0	ZUGSTANGE 13D7	067 35 127 3	ANSCHLAGWINKEL 10M6	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
				067 34 007 3	KULISSENHEBEL 13B7	067 35 132 0	ZUGFEDER 10L6	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
				067 34 008 0	BOLZEN 13C6	067 35 133 0	SCHUTZBLECH 10H7;10F11	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
				067 34 009 0	DISTANZRING 13B7	067 35 143 4	ANSCHLUSSKABEL 10F7	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
						067 35 147 0	PASZSCHEIBE 10L1;10L4	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
						067 35 154 0	BUCHSE 8L11;8K1;8L6;8K7	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
						067 35 166 3	SCHALTHEBEL 10K7	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
						067 35 165 4	SCHALTHEBEL 10K7	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
						067 35 166 0	SCHALTSTANGE 10L5;10L3	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;8M4;8M9;8M10	
						067 35 167 3	LASCHE 10L4	068 00 068 0	FUEHRUNG 3C2;3D4;3D6;3C8;3C10;3D12;3J2;3J5;	068 15 112 3	KEGELRAD 8J3;8J4;8J8;8J10;8L3;	

Ersatzteilliste. Spare parts. Pièces de rechange. Piezas de repuesto.

Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung
095 00 245 4 KURBEL	7L9	167 12 012 0 FEDERSTANGE	5L4;5L9;6L2	167 15 008 4 GREIFER MIT SPITZE	9D12	267 11 004 0 FADENFUEHRUNG	187;1J11	267 31 009 0 DISTANZBLECH	266	268 11 009 0 AUSLOESESTIFT	1004;10C9
098 00 016 0 FADENHEBEL	1J4	167 12 012 4 ENTKUPPL.GESTENGE	5L4;5L9;	167 15 018 4 SPGH.UNTERTEIL	9G10;9G12;	267 13 005 0 HUELSE	3J7;3H9;3H11;4C2	267 31 010 0 NADELSTG.SCHWINGE	2H6;2H8	268 11 010 3 LAGERBOCK	10C6
098 00 068 3 STOFFSTG.KLOBEN	3C1;3C3;		6L2		9G2;9G4	267 13 006 0 ZUGSTANGE	6B11	267 31 010 4 NADELSTG.SCHWINGE	2H6	268 11 010 4 LAGERBOCK	10C6
	3C5;3C7;3C9;3C11;	167 12 013 0 KEGELHUELSE	5L4;5L9;6L2	167 15 019 4 SPULENGH.OBERTEIL	9F2;9F4	267 13 006 4 ZUGSTG.OBERTEIL	6B11	267 31 012 0 DRUCKFEDER	4J2	268 11 013 3 KLOBEN	10B4
	3J9;3J10;4D2;4J3	167 12 014 0 DRUCKFEDER	5K4;5K9;6K2	167 15 020 4 GREIFER	9H2	267 13 010 0 TRAEGER	6F10	267 31 013 0 DRUCKFEDER	2J6	268 11 014 3 HEBEL	10C3;10B9
098 10 100 0 OELKISSEN	1J6	167 12 015 0 HUTMUTTER	5K4;5K9;6K2	167 15 021 4 GREIFER MIT SPITZE	9H4	267 13 010 4 KNIEH.TRAEGER	6G10	267 31 014 0 STOFFDR.HUELSE	4G2	268 11 015 3 KLOBEN	10C6
099 00 233 0 KULISSENHEBEL	2E1	167 12 016 0 DRUCKFEDER	5L4;5L9;6L2	167 15 022 3 GREIFERANTR.WELLE	8K3;8K4	267 13 011 3 HEBEL	6E12	267 31 015 0 REGULIERSCHRAUBE	4G2	268 11 016 0 GABEL	10C6
099 00 480 0 FADENSCHNITT.FEDER	1D12;	167 12 017 0 KUGEL 2,5 D	5J4;5J9;6J2	167 15 023 0 BUCHSE	8L3;8L4	267 13 012 0 BOLZEN	6D12	267 31 016 0 MUTTER	4G2	268 11 018 0 GELENK	10B4
	1J11	167 12 018 0 SICHERUNGSRING	5J6;5J10;	167 15 024 0 GREIFERLAGER	8L6	267 13 013 3 HEBEL	6G11	267 31 017 0 FEDERBOLZEN	4H2	268 11 019 0 GELENK	10C6;10C11
099 00 481 0 RGKPF.ZYL.STIFT	107;1H10;		6G2	167 15 024 4 GREIFERW.LAGER RE.	8L6	267 13 014 0 ROLLE	6E12	267 32 001 3 HUBWELLENKURBEL	8A6	268 11 020 0 SCHRAUBE	10C3;10B10
	1M11;1L9;1C11;	167 12 019 3 KLEMMRING RE.	5F7;5F11;6F4	167 15 025 0 GREIFERLAGER	8L3	267 13 015 0 BOLZEN	6E12	267 32 002 3 HUBWELLENKURBEL	8A5	268 11 021 3 AUSLOESEWINKEL	3E2;3E4;
099 00 483 0 DRUCKFEDER	1D5;1L9;1C9;1B9	167 12 020 0 STOPFEN	5G7;5G11;6G4	167 15 025 4 GREIFERW.LAGER LI.	8L3	267 13 016 0 DREHFEDER	6F12	267 34 751 4 SP 464 WALZENTR.AGG	13G8		3E6;3E8;3E10;3E12;
099 00 489 3 DECKSCHEIBE	1J3;1J10;1M10	167 12 021 3 KLKEMMRING LI.	5F7;5F11;	167 15 026 0 SPANNUNGSFEDER	9F2;9F4	267 13 017 0 FUEHRUNGSBUCHSE	6F12	267 34 752 4 SP 465 WALZENTR.AGG	13G8		3L9;4E2;4E4;4L4
099 00 491 0 KEGELFEDER	1D8;1E8		6F4	167 15 027 0 SPULE	9F1;9F3;9F9;9F11;	267 14 014 0 SPERRFEDER	1F3	267 35 001 4 ANSCHLUSSKABEL	10D6	268 11 022 3 AUSLOESEWINKEL	3L2;3L5;3L7
099 00 495 0 FADENFUEHRUNG	1B7	167 12 022 0 NADELSTG.KREUZKOPF	5G7;		12E6	267 14 015 0 SCHIEBER RE. 2H10;2H11;2H12		267 35 002 0 WINKEL	10G11		3K11;4L3
100 01 030 0 OBERTEILAUFL.HI.	12E7		5G11;6G2	167 15 028 4 SPULENGH.OBERTEIL	9F6;9F8	267 15 001 4 GREIFER	9L2	267 35 002 4 WINKEL	10G11	268 11 024 0 SCHEIBE	1B6;1B10;1F10;1J10
100 01 031 0 OBERTEILAUFL.VO.	12F9		5G7;5G11;6G2	167 15 029 0 FEDER	9F6;9F8;9F10;9F12	267 15 002 0 MITTELTEILHALTER	9L2	267 35 003 0 ZUGSTANGE	10H10	268 12 003 0 FUEHRUNGSWINKEL	2J1;2J3;
126 18 020 0 SCHEIBE	10L6	167 12 023 0 FUEHRUNGSGAREL	5G7;5G11;	167 15 030 4 GREIFER	9H6	267 15 003 0 GREIFERWELLENLAGER	11C8	267 35 004 0 DISTANZRING	10G10		2J5;2J8
167 00 667 0 HUELSE	6B7;6D7		6G2	167 15 031 4 GREIFER MIT SPITZE	9H8	267 15 003 4 GREIFERWELLENLAGER	11C8	268 10 004 0 KOPFDECKEL	1D1	268 12 005 0 FUEHRUNGSWINKEL	568;5G3;
167 00 166 3 GREIFERANTR.WELLE	8H3;	167 12 024 0 OELDOCHT	5G7;5G11;6G2	167 15 032 0 SPULENGH.OBERTEIL	9F10;	267 15 004 0 GREIFERWELLENBUCHSE	11C8;	268 10 005 0 KOPFDECKEL	1F1		6G1
	8G4;8K9;8K10	167 12 025 0 KLOBEN	5F6;5F11;6E4		9F12		11D8	268 10 006 0 BUCHSE	1L6	268 12 007 3 SCHALTLAGER	5C10
167 00 170 0 SPULENGH.LUEFTER	8G3;8G6;	167 12 025 4 SCHALT.KLOBEN	5F6;5F11;6E4	167 15 033 4 GREIFER	9H10	267 15 004 4 GREIFERWELLENBUCHSE	11C8;	268 10 007 0 BUCHSE	1K7	268 12 008 4 SCHALTLAGER	5C10
	8K3;8K6	167 12 026 0 FUEHRUNGSBOLZEN	5F6;5F11;	167 15 034 4 GREIFER MIT SPITZE	9H12		11D8	268 10 012 0 ARMDECKEL	2C2	268 12 008 3 SCHALTHEBEL	5C9
167 00 178 0 SPULENGH.OBERTEIL	9B10;		6E4	167 16 008 0 TRANSPORT.BALKEN	7H6	267 15 005 0 GREIFERWELLE	11B8;11E7	268 10 013 3 LAGERHUELSE HI.	1C7	268 12 009 3 ZUGSTG.KLOBEN	5C9
	9B12	167 12 027 0 OELFILZ	5F6;5F11;6F4	167 16 008 4 TRANSPORT.BALKEN	7H6	267 15 006 0 DECKEL	11A7	268 10 016 0 BOCK	6B7;6D7	268 12 011 3 SCHALTSTANGE	5D9
167 00 179 4 SPULENGH.UNTERTEIL	9C10;	167 12 028 0 NADELSCHW.BOLZEN	5F4;5F9;	167 16 010 3 STICHSCHL. EXZENTER	11B2	267 15 007 3 STIRNRAD	11D10	268 10 018 3 HANDRAD 80D	2C10	268 12 013 3 AUSLOESEPLATTE	5D10
	9C12;9G6;9G8		6F2	167 31 003 0 NADELSTANGENKULISSE	5G9	267 15 009 3 STIRNRAD	11E10	268 10 019 3 HANDRAD 95D	2D10	268 13 001 3 HEBEL	6C10
167 00 180 0 SPULE	9B9;9B11;9F7;9F5;9J2	167 12 029 0 BUCHSE	5E7;5E11;6E4	167 31 003 4 NADELSTG.SCHWINGE	5G9	267 15 010 0 ZAHNRADRIEMENRAD	11J11;11M11	268 10 026 0 BUCHSE	1G6	268 13 003 0 BOLZEN	6B10;6D8
	12F6	167 12 036 0 SCHALTSCHL.GEHAUESE	5B6	167 31 005 0 OBERTR.FUSZSTANGE	7C8	267 15 010 4 ZAHNRADRIEMENRAD	11J11	268 10 030 3 HANDRAD 80D	2C11	268 13 007 0 BLATTFEDER	6B8;6D8
167 00 181 4 GREIFER	9D10	167 12 036 4 SCHALTSCHLOSS	5B6	167 31 006 0 GELENKSTUECK	7C8	267 15 011 0 DRUCKFEDER	11H12	268 10 031 3 HANDRAD 95D	2D11	268 13 008 0 BOLZEN	6D8
167 00 187 0 SPULENGH.FEDER	9B10;9B12;	167 12 037 0 SCHALTBOLZEN	5B6	167 31 007 3 WINKELHEBEL	7C8	267 15 012 0 GREIFERWELLE	11E10	268 10 034 3 HANDRAD 95D	2D10	268 13 009 0 STOFFDR.STANGE	3C1;3C3;3C5
	9F6;9F8;9F10;9F12	167 12 038 0 FUEHRUNGSSTIFT	5B6	167 33 103 0 DRUCKFEDER	8B7	267 15 013 0 SCHUTZKAPPE	11F8	268 10 038 0 ARMDECKEL	2C2		3C7;3C9;3C11;3H11
167 00 191 0 DECKRING	9B10;9F2;9G6;9G10	167 12 039 0 FEDERBOLZEN HI.	5C6	167 35 001 0 FADENZIEHMESSE	10J1;10K3;	267 15 014 3 ZAHNRADRIEMENRAD	11E2	268 10 039 3 HUELSE	1J6	268 13 010 3 ROLLFUSSHALTER	3E2;3E4;
167 00 194 0 GREIFERBLECH	9D10;9D12;	167 12 040 0 DRUCKFEDER	5C4;5C6		12E7	267 15 015 4 GREIFER	9K1	268 10 040 3 DICHTSTOPFEN	1J6		3E6;3E8;3L11
	9H2;9H4;9H6;9H8;	167 12 041 0 FEDERBOLZEN VO	5C4;5C6	168 16 003 0 HUBWELLENKURBEL	7K2;7L6	267 15 016 0 SPUL.GEH.UNTERTEIL	9L2	268 10 041 0 FADENHEBELSCHUTZ	1B2	268 13 011 4 DAUMENHEBEL	6J10
	9H10;9H12	167 12 042 0 VERSCHLUSZSCHRAUBE	5C4;5C6	168 16 003 4 HUBWELLENKURBEL	7K2;7L6	267 15 017 0 DECKRING	9K2	268 10 045 0 ARMDECKEL	2C2	268 13 012 0 HUELSE	3B4;3B6;3B8;3B10;
167 11 007 0 FADENSCHNITT.TRAEGER	1B7	167 12 043 0 SCHALTSCHLOSSLAGER	5B6	168 16 004 0 BOLZEN	7K2;7L5	267 15 018 0 FADENLEITBLECH	9L3	268 10 047 0 PLATTE	1B2		3H5;3E10;3E12;4B4;
167 11 007 4 FADENFUEHR.TRAEGER	1B7	167 12 044 0 UNTERLEGSCHEIBE	5C6	168 16 004 4 HUBWELLE	7M7	267 15 019 0 FEDER	9K1	268 10 049 0 EINFUELLTRICHTER	2A3		4H4
167 11 008 0 AUSLOESEBLECH	1B6	167 12 045 0 LAGERSCHEIBE	5B6	170 15 006 0 SCHEIBE	11B8;11D7	267 15 020 4 SCHARNIER	9L2	268 10 049 4 OELER	2A3	268 15 014 0 GREIFERW.BUCHSE HI.	10L8
167 11 009 0 AUSLOESEBLECH	1B6	167 12 047 0 LAGERPLATTE	5F3;5F8;6F1	171 15 027 0 GELENKLAGER	10L6	267 15 022 0 BREMSFEDER	9K2	268 10 050 4 OELER	2A2	268 15 023 3 LAGERHUELSE	11E7 11H10;
167 11 010 0 AUSLOESEBLECH	1A5	167 12 048 0 NADELSTG.GELENK	5E7;5E11;	196 00 238 0 BLATTFEDER	6G12	267 15 024 0 GREIFERWELLE	8B5;11J3;11L7	268 10 051 0 DECKEL	1D3		11K10
167 11 011 0 STUETZE	1A5		6E4	196 00 325 3 SCHARNIER	12D8	267 15 025 4 ZAHNRADRIEMENRAD	11M11	268 11 001 0 FADENSCHNITT.TRAEGER	1B11;	268 15 024 0 GREIFERWELLE	11J3;11L7
167 12 002 0 NADELSTG.SCHWINGE	5G4;6G2	167 12 049 0 Gleitstein	2F1	199 00 272 3 KNIEH.KUPPL.KLOBEN	12L4	267 16 001 0 TRANSPORTURBALKEN	7H8		1G11;1K11	268 15 026 0 KOERPER	11J12;11M12
167 12 002 4 NADELSTG.SCHWINGE KPL.	5G4	167 12 050 0 GEW.ZUGSTANGE	5B8	199 00 272 4 KNIEH.KLOBEN	12M4	267 16 001 4 TRANSPORTURBALKEN	7H8	268 11 001 4 FADENSCHNITT.TRAEGER	1G11	268 15 027 0 SCHEIBE	11J11;11L11
167 12 003 0 NADELSTANGE	5H4;5H5	167 12 050 4 GEW.ZUGSTANGE	5B8	199 00 274 0 KNIEHEBELSTANGE	12L5	267 16 002 3 KURBEL	7H11;	268 11 002 4 FADENSCHNITT.TRAEGER	1B11	268 16 001 0 STICHSCHL.HEBEL	11D4
167 12 003 4 NADELSTANGE	5H4;5H5	167 12 060 0 FADENOESE 5L6;5L11;6L4;12A6		220 00 406 0 DRUCKFEDER	5D10	267 16 003 0 WELLE	7H11	268 11 003 0 OESE	1B10;1F10	268 16 001 3 STICHSCHL.HEBEL	11D4
167 12 004 0 BUCHSE	5H6;5H10;6H3	167 12 070 0 FADENOESE	12A6	267 10 018 0 RIEMENSCHUTZ VO.	12D10	267 16 004 3 STICHSCHLHEBEL	11D4	268 11 004 0 FADENFUEHRUNG	1A3	268 16 002 0 BOLZEN	11C4
167 12 005 0 FUEHRUNGSSCHIENE	5H7;5H11;	167 12 080 4 NADELSTG.SCHWINGE	6G2	267 10 019 0 RIEMENSCHUTZ HI.	12D10	267 16 005 0 ANSCHLAGSTUECK	11C5	268 11 005 0 FADENSCHNITT.BOLZEN	1C11;	268 16 003 0 LASCH	11D4
	6H2	167 12 081 4 NADELSTANGE	5H9;5H10;6H2	267 10 020 0 RIEMENSCHUTZ VO.	12A12	267 16 006 3 EXZENTER	11B2		1G11;1L11	268 16 004 0 DRUCKSTUECK	11D6
167 12 006 0 SPERRFEDER	5H7;5H11;6H2	167 12 082 0 ANSCHLAGBOLZEN	5H9;6H2	267 10 021 0 RIEMENSCHUTZ HI.	12A11	267 25 002 0 OELFANGMULDE	12G9	268 11 006 0 AUSLOESEBLECH	1C9;1F10;	268 16 005 0 BLATTFEDER	11D6
167 12 007 0 VERSCHLUSS.SCHRR.	5H4;5H9;	167 15 007 4 GREIFERW.LAGER RE.	8H6	267 10 022 0 RIEMENSCHUTZ	12A11	267 31 001 3 EXZENTER	7B10		1K10	268 16 006 0 GRIFFSTANGE	11E5
	6H2	167 15 003 4 GREIFERW.LAGER LI.	8H3	267 10 023 0 BOLZEN	12C11;12F11	267 31 002 2 OBERTR.FUSZSTANGE	7D6	268 11 007 0 AUSLOESESTIFT 13MM	1C11;	268 16 007 3 GRIFF	11D6
167 12 008 0 ENTKUPPLUNGSSTANGE	5H4;	167 15 004 0 BUCHSE	8H3;8H4;8L9;8L10	267 10 024 0 BUCHSE	12C11;12F11	267 31 002 3 OBERTR.FUSZSTANGE	2J6		1C8	268 16 008 0 ANSCHLAGSTUECK	11C5
	5H9;6H2	167 15 005 0 LUEFTERRING	8G3;8H6;8K3;	267 10 025 0 HANDRAD 80 D	2C9	267 31 004 0 GELENKSTUECK	7C6	268 11 008 3 AUSLOESESTIFT 3E2;3E4;3E6;		268 16 014 0 DRUCKFEDER	11C6
167 12 009 0 DRUCKFEDER	5J4;5J9;6J2		8L6;8K9;8K11	267 11 001 0 FADENHEBEL	1H4	267 31 005 3 WINKELHEBEL	7C6		3E8;3E10;3E12;3L2;	268 16 015 0 ANSCHLAG	11E5
167 12 010 0 HUELSE	5J10;6J2	167 15 008 0 DECKRING MIT SPITZE	9B12;	267 11 002 4 FADENFUEHR.TRAEGER	1K11	267 31 006 3 FUEHRUNGSSTANGE	2J6		3L5;3L7;3L9;3K11;	268 16 018 0 GRIFF	11E6
167 12 011 0 KEGELBOLZEN	5K4;5K9;6J2		9F4;9G8;9G12	267 11 003 0 FADENHEBEL	1J3	267 31 008 0 WINKEL	2H6		4E2;4E4;4L3;4L4	268 16 023 0 DAEMPSTUECK	11D4

Änderungen vorbehalten

Ersatzteilliste. Spare parts. Pièces de rechange. Piezas de repuesto.

Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	
268 16 024 0	GRIFSTANGE	11E6	367 17 004 0 KLEMMFEDER	2C8	893 52 109 0 GEW.STIFT	11B1	992 00 801 0 ZYL.STIFT 6X16	6J10	992 02 351 0 SENKSCHR.	9A6;9AB	993 19 037 7 SCHEIBE 5,3	9M2;10A11;
268 16 025 0	STICHSTELLERLAGER	11B6	367 17 008 3 SPULERRAD	2A8	893 52 111 0 GEW.STIFT	11B3	992 00 859 7 LI.ZYL.SCHR.	2K12	992 02 364 0 GEWINDESTIFT M6X6	11G12	993 19 038 7 SCHEIBE 6,4	13B7
268 17 003 0	SPULERARM	2B7	367 33 008 0 BUCHSE	8A4;8A5	893 52 117 0 GEW.STIFT M6X10	1K6	992 00 898 6 LI.ZYL.SCHR.	8G1;8G6;8G7;	992 02 367 7 LI.ZYL.SCHR.	1F3	993 19 040 7 SCHEIBE 6,4	12F9
268 17 005 0	DECKEL	2C6	371 15 013 0 BOLZEN	5C9	893 53 127 0 GEW.STIFT M6X12	1L6		8G11;8K7;8K11	992 02 368 0 LI.ZYL.SCHRAUBE	5M4;5M9;	993 19 046 7 SCHEIBE	12K11
268 17 006 4	SPULER	2C6	381 11 004 3 RAENDELMUTTER	10B;1E12;	893 96 076 0 FLACHKOPFSCHR.M2,5X4	12B2;	992 00 978 7 LI.ZYL.SCHR.	3M2;3M4;3M6;		6M2	993 19 046 8 SCHEIBE 1,9	
268 17 006 3	SPULERBOCK	2C8		1H11;1M11		13A3;13B6		3M9;4F2;4F4;	992 02 369 8 GEWINDESTIFT	5G7;5G11;6G4	993 25 048 7 FLUEGELMUTTER M6	12G9
268 17 007 4	SPULERWELLE	2C8	396 11 002 0 FADENFUEHR.STIFT	2B2	893 96 146 0 FLACHKOPFSCHR. MAX25	1C3		4L4;12E1	992 02 371 8 GEWINDESTIFT M3X4,4	5K6;	993 25 087 8 FLUEGELMUTTER M6	13B7
268 17 008 0	MESSER	2B7	396 11 026 0 SPANNUNGSBUCHSE	1A11;1F12;	894 45 036 8 FAECHERSCHIEBE A4,3	10B6;	992 00 981 0 FL.KOPFSCHR.	7G4;7G6;12L1;		5K11;6K4;12A4	993 30 038 7 SCHEIBE 6,4	10M4;10F6;
268 17 010 3	AUSLOESEHEBEL	2D8		2A4		10C6		12L2;12L3;12D5	992 02 375 8 ZYL.SCHR.M2X3	5M6;5M11;6M4		10F11;10F10;10G8
268 23 001 4	NADELSTANGE	2H10;2H11	396 11 031 0 BUCHSE	1A11;1F12;2A4	894 70 073 8 FEDERRING 5	2A9;5B4;5B9	992 00 992 0 GEW.STIFT	9L1		12B4	993 33 081 0 GEW.STIFT MAX4	11B5
268 31 001 3	DELROHR	7A11	396 11 047 0 DRUCKFEDER	1B11;1F12;2A4	931 31 903 0 ZUGFEDER	10D4	992 00 993 0 SENKSCHR.	9K1	992 02 378 8 ZYL.SCHR.M2X0,25	9F6;9F8;	993 34 056 7 6KT.MUTTER M4	2C4;10B9
268 31 006 3	NADELTR.WELLE	2E1	396 11 056 0 DREHFEDER	1C11;1K10;1G11	931 43 133 0 DRUCKFEDER	1A11;1F12;2A4	992 01 046 7 ZYL.SCHR.	11J2;11M2		9F10;9F12	993 34 057 7 6KT.MUTTER M5	1A7;1A9;1A10
268 31 008 0	BUCHSE	2D2	396 13 001 3 KNIPLATTE	12L5	931 35 008 1 LEHRE	12C7	992 01 114 0 LI.ZYL.SCHR.	13G4	992 02 389 0 SENKSCHR.	12H3	993 34 057 7 6KT.MUTTER M5	1A7;1A9;1A10
268 31 009 0	WELLE	8A5	396 15 086 0 SENKSCHR.	9K2	990 13 000 1 RUNDRIEMEN	2J12	992 01 215 7 SCHEIBE	7B11;8D3;10K6	992 02 391 0 GEW.STIFT	9K1		2C4;10C6
268 31 001 1	LAGERPLATTE	13A2	396 17 006 0 HUELSE	2B7	990 24 005 7 MUFFE	12J11	992 01 290 0 ROLLE	6K10	992 02 399 7 LI.ZYL.SCHR.	2C9;2C10;2C11	993 34 058 7 6KT.MUTTER M6	7M9;10K6;
268 34 001 4	LAGERPLATTE	13A2	396 17 008 0 DRUCKFEDER	2B7	990 24 005 8 STAPA-MUFFE	12K11	992 01 305 0 ZYL.SCHR.	7F4;7F6;7F8	992 02 400 0 GEW.STIFT M5X4,3	10L8;11H3		10K7;11E4
268 34 002 0	LAGER	13A6	396 17 015 4 SPULERVORSPANNUNG	1A11;	990 24 016 5 SCHUTZSTOPFEN	10C10	992 01 353 0 ZYL.SCHR.	9K3		11J6;11K4;11L5	993 34 059 7 6KT.MUTTER M8	11B4;13C6;
268 34 002 4	LAGER	13A6		1F12;2B4	990 24 018 1 VERSCHLUSZSTOPFEN	1L4	992 01 355 0 GEWINDESTIFT	8D2	992 02 403 0 ZYL.SCHR.M3X3	12A2;12A5;		13D4
268 34 003 0	EXZENTER	13C7	396 17 016 0 FADENFUEHRUNG	1A11;1F12;	990 42 005 5 BAUMMOLDOCHT	1L5;7M6	992 01 359 7 ZYL.SCHR.	11J3;11M3		12D6;12K10	993 41 120 8 RAENDELMUTTER M5	10I1;
268 34 003 4	EXZENTER	13C7		2B4	990 81 001 9 PLASTIKWELLEN	12L6	992 01 366 0 GEW.STIFT NR.89X11,5	12D1	992 02 407 7 LI.ZYL.SCHR.	1B10;1F9;1J9		10I2
268 34 004 0	ANTRIEBSWELLE	13A4	396 17 017 0 GEWINDEBOLZEN	1A11;1F12;	990 81 003 8 ZUBEHÖR KASTEN	12L6	992 01 383 7 6KT.SCHR.NR.89	12C1	992 02 422 7 6KT.MUTTER	11M12	993 43 121 7 6KT.SCHR.M6X10	12C4;12I5
268 34 009 0	SCHEIBE	13E7		2B4	990 81 006 1 SCHR.DREHER	12J6	992 01 397 7 ZYL.SCHR.	1H3;12L11	992 10 746 8 LI.SENKSCHR.	9B2;9A4	993 52 075 7 GEW.STIFT M3X6	8C6
268 35 010 3	KURVENSCHEIBE FA	11M6	396 17 027 0 EINRUECKKLOBEN	2B7	990 81 006 2 SCHR.DREHER	12J6	992 01 399 7 HALBSCHRAUBE	1A5;1D5	992 12 240 7 LI.ZYL.SCHR.	10K1;10J3	993 52 093 0 GEW.STIFT	10B5
268 35 016 3 POSTHALTER	12E7		396 17 028 3 AUSLOESENOCKEN	2B7	992 00 022 7 LI.ZYL.SCHR.	13C2	992 01 443 0 MADENSCHRAUBE	7D10	992 12 255 8 LI.SENKSCHR.	9B2;9A4	993 52 095 0 GEW.STIFT M4X6	3E2;3E8;
268 35 019 0	DISTANZRING	10F7	265 25 001 3 KASTENSCHRAUBE	12F9	992 00 030 7 LI.ZYL.SCHR.	3D1;3D3;3D5;	992 01 449 7 GEGENMUTTER	8C4	993 03 074 0 SENKSCHR.M2,6X6	5H7;5H11;		3E10;3L11
268 35 020 0	TRAEGERBLECH	10F7	396 31 026 0 DRUCKFEDER	4H2		3D7;3D9;3D11;	992 01 473 0 LI.ZYL.SCHR.	8D3;8D4;8J9;		6H4	993 52 096 0 GEW.STIFT M4X8	1C11
268 35 021 0	TRAEGER	10C11	396 31 039 0 STOFFDR.STANGE	4J2	992 00 032 7 LI.SENKSCHR.	13H6		8J10;8L3;8M4;8L9;	993 03 086 0 SENKSCHR.M2,5X6	12G5	993 52 097 0 GEW.STIFT M4X10	3F4;3F6;
268 35 021 4	TRAEGER	10C11	453 15 205 3 ZUGSTANGE	8D4	992 00 085 7 LI.ZYL.SCHR.	11H5;11H6		8M10	993 03 094 7 SENKSCHR.	5J7;5J11;6H4		3F12
268 35 022 0	KLOBEN	10A10	467 11 022 0 SPANNUNGSSCHB.	1C8;1E8;	992 00 103 0 GEWINDESTIFT	1D1	992 01 480 0 GEW.STIFT	1K5;13D6	993 03 095 7 SENKSCHR.M3X8	1A2	993 52 113 0 GEW.STIFT	6E12
268 35 026 0	ZUGFEDER	10C9		1G11;1L11;1D12	992 00 106 0 ZYL.SCHR.	9K1	992 01 480 0 GEW.STIFT	1K5;13D6	993 03 135 7 SENKSCHR.M4X8	2D6	993 52 115 0 GEW.STIFT M6X6	8B8
296 16 012 0	STOPFEN	1B3	504 33 092 0 BOLZEN	10A6;10A10	992 00 133 0 GEWINDESTIFT	13H5	992 01 495 0 GEW.STIFT	1J5;3C1;3D3;3D5;	993 03 722 0 SENKSCHR.M3X4	11J11;11M11	993 52 117 0 GEW.STIFT M6X10	11C6
296 16 067 0	BUCHSE	1C9;1G9	504 33 144 0 BOLZEN	10A6;10D6;10C4;10A9	992 00 168 7 LI.ZYL.SCHR.	8K1;8K6		3C7;3C9;3D11;3J2;	993 03 725 0 SENKSCHR.M3X8	1A5	993 67 163 4 RAENDELSCHR.M6X28	6B8;6C8
296 25 001 0 SCHUTZHAUBE	12E8		699 99 158 7 DOCHT	2A2	992 00 178 0 LI.ZYL.SCHR.	11H2;11J5;		3J5;3J7;3K9;3J10;	993 06 093 0 ZYL.SCHR.M3X5	13B1;13D2	993 67 163 7 RAENDELSCHR.M6X28	6B8;6C8
296 25 002 0	OBerteilstuetze	12D9	699 97 940 0 SCHLAUCH	10D11		11K2;11L4		4D2;4D3;4J2;4J3;	993 06 094 7 ZYL.SCHR.M3X6	5H7;5H11;6H4	993 00 400 8 SCHUTZDOCHTER F.1.6KT.	12J6
367 10 002 1	HANDRAD	12D8	893 03 765 6 SENKSCHR.M4X8	2C8	992 00 220 7 6KT.MUTTER	8D1;8D3	992 01 497 0 GEWINDESTIFT	8D1	993 06 095 7 ZYL.SCHR.M3X8	1E3	993 91 081 7 ZYL.SCHR.M4X8	1A2
367 10 025 0	EINFUELLTRICHTER	2A2	893 06 652 0 ZYL.SCHR.	6G12	992 00 243 0 GEWINDESTIFT	8D1;8C8	992 01 506 0 SENK.SCHR.	9L3	993 06 099 0 ZYL.SCHR.M3X18	10A7	993 91 081 8 ZYL.SCHR.M4X8	10C6;10B6
367 11 012 0	FADENSP.BOLZEN	1C11	893 06 674 7 ZYL.SCHR.M3X6	7G9;12L1;	992 00 324 7 RAENDELSCHR.	3H2	992 01 508 7 ZYL.SCHR.	1D5	993 06 134 0 ZYL.SCHR.M4X6	2H6	993 91 082 7 ZYL.SCHR.M4X10	11F10
367 11 014 0	SCHEIBE	1C11		12M1	992 00 328 0 ZYL.SCHR.	2J1;2J3;2J7;2J8	992 01 510 0 SENKSCHR.	9K2	993 06 134 7 ZYL.SCHR.M4X6	2B7;10H7;	993 91 083 8 ZYL.SCHR.M4X12	13C5
367 11 023 0	UMLENKSTIFT	1C11;1G11;1K11	893 06 695 0 ZYL.SCHR.M3,5X8	3F2;3F8;	992 00 337 6 LI.SENKSCHR.NR.40X5	12H1	992 01 559 6 LI.ZYL.SCHR.	11J5;11M5		10B8;10B12	993 91 084 7 ZYL.SCHR.M4X16	2J8;2J1;2J3
367 11 024 0	DRUCKKNOPF	1C11		3F10;3L11	992 00 371 0 LI.ZYL.SCHR.	13F4	992 01 658 0 ZYL.SCHR.	9B2;9B4;9B10;	993 06 135 7 ZYL.SCHR.M4X8	1A4;1B10;		2J5;5G3;5G8;
367 11 034 0	FADENANZUGSROLLE	1E5;1E10;	893 06 714 7 ZYL.SCHR.M4X6	1D3	992 00 386 7 6KT.MUTTER	6G11		9B12;9F2;9F4;9F6;		1G10;7M2;7M7	993 91 102 7 ZYL.SCHR.M5X10	1B2;9M2;
		1H1;1M9	893 06 715 7 ZYL.SCHR.M4X8	3F1;3F3;3F5;	992 00 431 7 LI.ZYL.SCHR.	13B5;13B7	992 01 756 7 6KT.MUTTER	1F8;1E12;1J11;	993 06 177 7 ZYL.SCHR.M6X12	12D11;12G11		10B4;11F10;11H10;
367 11 035 0	ZWISCHENSCHIEBE	1E5;1E10;	893 06 716 7 ZYL.SCHR.M4X10	4M2		11C1;11C2		1M11	993 06 651 0 ZYL.SCHR.M2,6X3	5J7;5J11;		11K10
		1H9;1M9		12D3;12F4	992 00 447 7 6KT.MUTTER	11C1;11C2	992 01 763 7 MUTTER	3H2		6J4	993 91 103 7 ZYL.SCHR.M5X12	10A11;12E1
367 11 036 0	FUEHRUNGSSCHIEBE	1E5;1E10;	893 06 717 0 ZYL.SCHR.M4X12	8C7;10L1;	992 00 475 7 LI.ZYL.SCHR.NR.32X10	12F1	992 01 914 8 LI.SENKSCHR.	9B10;9B12;9F2	993 06 715 7 ZYL.SCHR.M4X8	12F1	993 91 103 8 ZYL.SCHR.M5X12	3C2;3D4;3C6
		1J9;1M9		10L4	992 00 566 0 LI.ZYL.SCHR.	11B6		9F4;9E6;9E8;9F10;	993 06 736 7 ZYL.SCHR.M5X10	6G10;6H10		3C8;3C10;3C12;
367 11 051 0	KLEMMPLATTE	1C9;1F9	893 06 734 0 ZYL.SCHR.M5X6	6H1	992 00 648 0 ZYL.SCHR.	12D2		9E12	993 06 737 7 ZYL.SCHR.	1D1		3K2;3K6;3K7;3J9;
367 11 056 0	DREHFEDER	1C11;1K10;1G11	893 06 734 7 ZYL.SCHR.M5X6	2K1	992 00 680 0 ROLLE	3K2;3J4;3K6;4K2	992 01 915 7 LINSENSCHR.	9B10;9B12;9F2;	993 06 739 7 ZYL.SCHR.M5X18			3J11;3H2;3H4;3H6;
367 13 053 0	UNTERLEGSCHIEBE	3F1;3F3;	893 06 820 7 ZYL.SCHR.M3X7	10K5;10J1	992 00 687 7 LI.ZYL.SCHR.	7E4;7E6;7E8			993 06 756 7 ZYL.SCHR.M6X10	10F11		4C6;4D4;4K2;4J4;
		3F5;3F7;3F9;3F11;	893 21 105 8 FEDERRING	10G7		12E2		9F4;9E6;9E8;9E10;	993 06 758 0 ZYL.SCHR.M6X16	12B12;12G12		6D10;7L6;7L11
		3M10	893 23 047 8 FEDERSCHIEBE A6	1D5	992 00 698 0 SENKSCHR.	9C1;9C3;9C5;9C7;	992 02 260 7 LI.ZYL.SCHR.	9E12	993 19 034 7 SCHEIBE 3,2	10A7;10H11;	993 91 104 7 ZYL.SCHR.M5X16	5B11;7M2;
367 13 055 3	STELLRING	3F4;3E6;3F12	893 23 049 8 FEDERSCHIEBE A8	6A11		9C9;9C11;9G1;9G3;	992 02 279 0 ZYL.SCHR.	8J2;8J4;8J8;8J10	993 19 036 0 SCHEIBE 4,3	8G7;8G11;8K11	993 91 104 8 ZYL.SCHR.M5X16	7M9;7J11;
367 13 056 0	HALTER	3F1;3F7;3F9;3M10	893 23 050 8 FEDERSCHIEBE A10	6C10	992 00 713 7 FL.KOPFSCHR.	1D7		8M2;8M4;8M6;8L10	993 19 036 7 SCHEIBE 4,3	1B2;2C4;2J1;		7F11;8B5
367 13 058 3	STELLRING	3E2;3E8;3E10;	893 23 087 8 FEDERSCHIEBE B6	13C2	992 00 720 0 GEWINDESTIFT	13B5	992 02 349 0 SCHRAUBE	9B6;9C8		2J3;2J5;2J8;6G1	993 91 105 7 ZYL.SCHR.M5X18	5F3;5F8;6F1
		3L11	893 33 071 0 GEW.STIFT M3X4	5L6;5L11;	992 00 721 7 FL.KOPFSCHR.NR.88X31	12A2;	992 02 350 0 SENKSCHR.	9A6;9AB		11F10	993 91 106 7 ZYL.SCHR.M5X20	10K1;10K3
367 15 102 0	PISTON	11K12		6L4		12D5						
367 17 002 0 BUNDBUCHSE	2E8											

Änderungen vorbehalten

Ersatzteilliste. Spare parts. Pièces de rechange. Piezas de repuesto.

Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung
993 91 106 8 ZYL.SCHR.M5X20	2A9	994 46 102 7 ZYL.SCHR.M5X16	4J2	999 18 905 7 NYMHI I LEITUNG 3X1	10E7	Teile-Nrn. neu hinzu 06.1998					
993 91 122 7 ZYL.SCHR.M5X10	13F4	994 46 102 8 ZYL.SCHR.M5X16	3J2;3J4;3J6	999 20 067 9 BUCHSE	10C7;10F7						
993 91 123 7 ZYL.SCHR.M6X12	687;607;7A4	994 46 110 7 ZYL.SCHR.M6X10	11B5	999 20 085 4 BEF.SCHELLE/VERNICK.	10B8;						
7A6;7A8;7A11;7G3;		994 46 112 7 ZYL.SCHR.M6X16	11E5		10B12						
7G5;7G7;7M5;7M9;		994 46 124 8 ZYL.SCHR.MBX25	8L1;8M5;8L7	999 20 088 8 SCHUKO STECKER	10E7						
7L8;7L12;7F11;10L8;			8M11	999 20 115 4 BEF.SCHELLE	10H11						
11B5		994 80 146 7 SCHEIBE B6,4	12D11;12G11	999 20 157 7 LEITUNGSVERTEILER	10A7						
993 91 123 8 ZYL.SCHR.M6X12	7K1;10M4;	995 14 021 7 RAENDELMUTTER M6	688;608	999 20 160 0 STECKHUELSE	10B8	App 000301	Schutzhülle	12D8			
11E12		995 18 038 0 6KT.MUTTER M6	10L1	999 20 169 7 MAGNET	10C7	037 001280	Fadensp. Scheibe	1A11,1F12			
993 91 124 8 ZYL.SCHR.M6X16	2F2;6G11	995 18 038 7 6KT.MUTTER M6	10L5	999 20 176 7 MAGNET	10H7	0052 000369	Oelkanne	12L6			
993 91 126 8 ZYL.SCHR.M6X20	10F10	995 34 061 7 6KT.MUTTER	12K11	999 21 074 5 GELENKSTANGENKOPF	13A3;	067 130140	Federscheibe	6A11			
993 91 127 8 ZYL.SCHR.M6X22	10F6	995 34 061 8 6KT.MUTTER PG11X9	12K11		13C6	067 340130	Stellring	13B6			
993 91 148 8 ZYL.SCHR.MBX25	8J1;8J5;8J7	995 43 032 0 RGKPF.ZYL.STIFT M6X14	13G2		10K5	067 340260	Walzentraeger	13E5			
8J11;8D4;11C7			13C3	999 21 083 3 BOLZEN	10H10	167 001814	Greifer K	8F3, 8F5			
993 91 180 8 ZYL.SCHR.M10X35	1H4	995 43 836 0 RGKPF.ZYL.STIFT M6X12	8C4	999 22 073 1 BEFESTIGUNG F	10G11	221 110150	Scheibe	1A11, 1F12			
993 92 069 8 GEW.STIFT M3X3	12A5;12B5	995 43 842 0 RGKPF.ZYL.STIFT M6X28	5C10	999 22 074 7 ZYLINDER	10C11	221 110154	Vorspannung K	1A10, 1A11, 1F12, 2B4			
12J10		996 01 096 8 SICR.RING 20X1,2	11K11;13E7	999 22 076 0 ZYLINDER	10H10	221 110160	Buchse	1A11, 1F12, 2A4			
993 92 099 8 GEW.STIFT M5X6	2A6;13E7	996 01 105 8 SICR.RING 32X1,5	11A2	999 22 076 5 VENTIL MAGNET 3/2	10G11	241 001067	Fadenführung	1D3			
993 92 109 8 GEW.STIFT M6X6	3D1;3D3;3D5	996 01 303 8 SICR.RING 18X1,5		999 24 036 6 T-SCHW.-VERSCHRAUBUNG	10G11	267 120030	Führungswinkel	2J3			
3D7;3C9;3D11;		996 06 021 0 KUGEL 5	1E1;11A7	999 24 039 0 GD-E-VERSCHRAUBUNG	10H10	267 150333	Gehäuse V	11K4			
3L2;3		996 06 031 0 KUGEL	11H12	999 24 039 1 WI-E-VERSCHRAUBUNG	10C11;	267 150824 M	Greiferlager K li.	8F3			
3J10;4F2;4F4;4L2;		996 07 004 8 SICR.SCHEIBE 1,9	5C9		10G11	267 150834 M	Greiferlager K re.	8F6			
4M4;11D10		996 07 006 8 SICR.SCHEIBE 3,2	2C6;10B4;	999 24 040 0 DOPPELNIPPEL	10H10	267 347519	SP464 Walzentransp. K	13G8			
993 92 110 8 GEW.STIFT M6X8	1K8;2G1;2G3	996 07 008 8 SICR.SCHEIBE 5	8A7	999 30 038 7 SCHEIBE	10F6	268 100134	Lagerhülse KL hl.	1L7			
2G5;2G8;7E10;11E10		996 07 009 8 SICR.SCHEIBE 6	5F4;5F9;6E2	999 31 072 0 KERBSTIFT 3X10	10C3;10B9	268 130140	Verb. Mutter	6C11			
993 92 111 7 GEW.STIFT M6X10	8B7	996 07 007 8 SICR.SCHEIBE 4	7L9;10K1;	999 31 073 0 KERBSTIFT	10D4;10C10	268 150234	Lagerhülse K unt.	11E10			
993 92 111 8 GEW.STIFT M6X10	1L6;1K6;		10M4;10L6;10L7			268 170110	Bundbuchse	2C8			
2A9;2A10;2A11;11K12		996 07 008 8 SICR.SCHEIBE 5	8A7	0791 00 108 5 GARNST.ROHR	12J11	291 000159	Fadenführung	2K11			
993 92 112 8 GEW.STIFT M6X12	1L6;11J12;	996 07 009 8 SICR.SCHEIBE 6	7C10;7B8;7B4;	0791 00 108 6 GARNST.ROHR	12H9	367 160640	Dichtstopfen	2A3			
11M12		996 07 009 8 SICR.SCHEIBE 6	7B6;7F4;7F6;8D4;	0791 00 108 8 GARNST.ROHR KPL.	12L12	902 000707	Senkschr.	11J11			
993 93 112 8 GEW.STIFT M6X12	2C9;2C10		8A3	0791 00 109 0 HALTEAM KPL.	12J11	992 0224477	6 kt. Mutter	11C2			
2C11		996 07 011 8 SICR.SCHEIBE 8	2D3;6F10;	0791 00 109 1 HALTEAM	12J10	992 009787	Li. Zyl.-schr.	22E1, 23J1, 24C1			
993 95 092 8 GEW.STIFT M5X6	2B7;5E5;6E2		7M8;7M11;7H11;7G11;	0791 00 109 3A SCHEIBE	12H10;12J10	992 022790	Zylinderschr.	8J3, 8J4			
993 96 163 0 FL.KOPFSCHR.M5X18	5B6	996 07 011 8 SICR.SCHEIBE 8	2D3;6F10;	0791 00 109 4 ZYL.SCHR.	12H10;12J10	993 021210	RGKPF Zylinderstift	11B6			
993 97 089 0 FL.KOPFSCHR.M4X8	2B2		7C8;7C4;7C6;8A3;8A6	0791 00 109 5 MUTTER	12H10;12J10	993 067597	Zylinderschr.	12D12, 12G12			
993 97 098 7 FL.KOPFSCHR.M4X8	1G12;1B9;		3K6;4K2;12M9	0791 00 109 6 ABZUGSARM KPL.	12H10	993 411208	Rändelmutter	1B11, 1G12, 2A4			
1K12;1C6			11E10;11H10;11K10			993 911238	Zylinderschr.	7M5, 11C8			
993 99 170 0 FLACHKOPFSCHR. M5X6	10D4;		1L7;13E7			994 270950	Zylinder Kerbstift	2D1			
10C9		996 10 106 8 SPRENGRING SP47	1L7;13E7			9202 002487	Zylinderschr.	3J4			
993 99 189 7 FLACHKOPFSCHR. M6X5	6B11	996 13 136 0 KUGELKNOPF M6	11E5;13B2			9202 042497	Zylinderschr.	3H4			
993 99 191 0 FLACHKOPFSCHR. M6X8	5E10	996 23 021 0 KUZGELLAGER 12X32X10	13A3;			9203 312411	Senkschraube	2K11			
994 02 067 0 ZAPFENSCHR.M2,6X4	12G5		13B6			9295 101528	Gew. Stift	2K11			
994 05 032 0 6KT.MUTTER	5K4;5K9;6K2	996 26 312 0 W-DICHTRING 9X15X5	11B8;			9205 102788	Gewindestift	12L7, 12L8			
994 05 037 7 6KT.MUTTER M5	6E12;10A11;		11D8			9231 110107	6 kt. Mutter	6C11			
994 05 038 0 6KT.MUTTER M6	5B8;5B9					9205 102168	Gew. Stift	2B7			
994 05 038 7 6KT.MUTTER M6	7B11;10L3;	996 61 120 0 KUGELZAPFEN AB	5B4;5B9			9205 102488	Gew. Stift	11B3			
10K5		996 61 145 0 KUGELPFANNE B8	5B8;5B9			9330 000097	Scheibe	3J4			
994 27 095 0 STIFT	2D2	996 61 570 7 GABELKOPF 6X24	10K5								
994 27 136 0 ZYL.KERBSTIFT 6X22	1L5	998 82 024 8 GREIFRING 2G6;3D2;3E4;3E6;									
994 38 043 8 SPANNHUELSE 2,5X8	8C7		3E8;3D10;3E12;3L2;								
994 38 063 8 SPANNHUELSE 3X8	13E4		3L5;3L7;3L9;3K11;								
994 38 089 0 SPANNHUELSE	5F4;5F8;6G2		4E2;4E4;4L2;4K4								
994 38 091 8 SPANNHUELSE 4X24	5F5;5F9;	998 82 030 8 SICR.SCHEIBE	5F5;5F9;6F3								
	6F2	998 86 159 0 O-RING 19X4	2A6								
994 38 108 8 SPANNHUELSE 5X18	6J10	998 88 104 0 PASZSCHEIBE	2C6								
994 38 109 8 SPANNHUELSE 5X20	11B6	998 88 210 0 PASZSCHEIBE 10X16X1	8A4								
994 38 457 0 SPANNSTIFT 5X16	1B3	998 91 205 0 SPRENGRING SW 9	11B8;11D7								

Änderungen vorbehalten